

L'hebdomadaire régional au plus fort tirage certifié au Québec

475 000 LECTEURS 127 350 EXEMPLAIRES

Le Courrier du Sud

Depuis 1947

Toute la Rive-Sud en bref et en photos

CITATION DE LA SEMAINE

«Savoir endurer un moment de colère, c'est s'épargner un siècle de regrets.»

- Proverbe chinois

OLIVIER FORD

4405, Chemin Chambly aux limites de Longueuil et St-Hubert

445-3673

Visitez notre site internet www.olivierford.com

RE/MAX ST-HUBERT M.L. INC.

COURTIER IMMOBILIER

Monique Lalonde

678-3150

www.moniquelalonde.com

Longueuil 12 mai 2007 88 pages 61^e année N° 09



Les Canadiens de Montréal s'entraîneront à Brossard

UN PROJET DE 30 M\$

Page 3



Une invitation à fêter la famille

Pages 30 et 35



Chapeau, les filles! Nicole Hullen décroche un prix national

Page 39



Émile «Butch» Bouchard est intronisé au panthéon des Ducs

Page 44



BINGO

Du dimanche au vendredi à compter de 13h25 et 19h15

BINGO DOUBLE

Tous les samedis à 19h15 et 22h30

1023, boul. Taschereau, Longueuil Téléphone : (450) 646-5632

FORFAIT POUR GROUPE

Venez vous amuser au bingo avec vos collègues ou vos amis!

Forfait avec repas pour 20\$ par personne



Permis RACJ # 1355

12

12

12

ESCAPE XLT 2008 299\$ ^{***}	FUSION 299\$ ^{***}	FOCUS 12 999\$ ^{***}	RANGER 269\$ ^{***}	F-150 388\$ ^{***}	EXPLORER 499\$ ^{***}	SPORT TRAC 399\$ ^{***}	EDGE 369\$ ^{***}
---	--------------------------------	----------------------------------	--------------------------------	-------------------------------	----------------------------------	------------------------------------	------------------------------

Chez Montmorency Ford, on vous aide à déplacer des montagnes

Inventaire #8-139
F-450 King Ranch 4X4



CAPACITÉ DE REMORQUAGE MAXIMALES

F-450 7257 kg	F-450 11113 kg
F-350 6804 kg	F-350 8482 kg

Nous avons plus de 17 véhicules SUPER DUTY en inventaire ou commande disponible pour vous dès maintenant!

Les camionnettes Super Duty de la Série F vous permettent de transporter des charges considérables et de tirer les remorques les plus lourdes, sans effort apparent, tout en conservant une maîtrise optimale du véhicule. Ces camionnettes accomplissent la tâche que vous leur confiez, peu importe le lieu ou les conditions. Quand vous devez faire face aux boulots les plus ardues, les Super Duty répondent toujours à l'appel.

Passer un été en convertible serait-il plaisant?

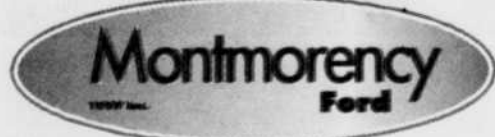


Nous en avons 31 en inventaire!!!

ESCAPE XLT 2008 299\$ ^{***}	FUSION 299\$ ^{***}	FOCUS 12 999\$ ^{***}	RANGER 269\$ ^{***}	F-150 388\$ ^{***}	EXPLORER 499\$ ^{***}	SPORT TRAC 399\$ ^{***}	EDGE 369\$ ^{***}
---	--------------------------------	----------------------------------	--------------------------------	-------------------------------	----------------------------------	------------------------------------	------------------------------

1-800-951-5361

Dép. véhicules neufs



Le plus convaincant des Ford

7225, boul. Taschereau, Brossard



1999-2000-2001-2002-2003-2004-2005-2006
Le prix le plus prestigieux de Ford Canada

Le 1^{er} avec la plus haute note satisfaction à la clientèle



#1 sur la Rive-Sud

* Sur camions seulement
** Sur véhicules en inventaire F-150, Ranger, F-250, F-350
*** Détails chez Montmorency

Le seul service de pièces et mécanique sur la Rive-Sud ouvert jusqu'à 3h30 am, du lundi au jeudi.

Les Canadiens de Montréal s'amènent à Brossard

Steeve Mercier

Dès l'automne 2008, les Canadiens de Montréal pourront s'entraîner à Brossard. En effet, le Quartier Dix30 de Brossard s'enrichira d'un vaste complexe sportif à compter de l'an prochain. En partenariat avec le Club de hockey Canadien, la firme Axor et la Ville de Brossard, ce nouvel équipement estimé à 30 M\$ comprendra deux patinoires aux dimensions de la LNH, un gymnase, ainsi qu'un terrain de soccer intérieur.

En raison de la grande popularité de l'amphithéâtre du Centre Bell, il était nécessaire pour l'organisation du Canadien de trouver un nouveau centre d'entraînement. L'équipe rejoint de ce fait une tendance observée au sein de plusieurs autres équipes de hockey professionnelles, qui possèdent un centre d'entraînement distinct de l'amphithéâtre officiel.

La première patinoire comptera 800 sièges, contre 150 pour la seconde. On trouvera également à l'intérieur du complexe des bureaux pour la direction du Canadien, une salle de conférence de presse, une salle de travail pour les représentants des médias, ainsi que des chambres pour les joueurs et les arbitres. Les gradins pour le terrain de soccer devraient quant à eux compter approximativement 850 places.

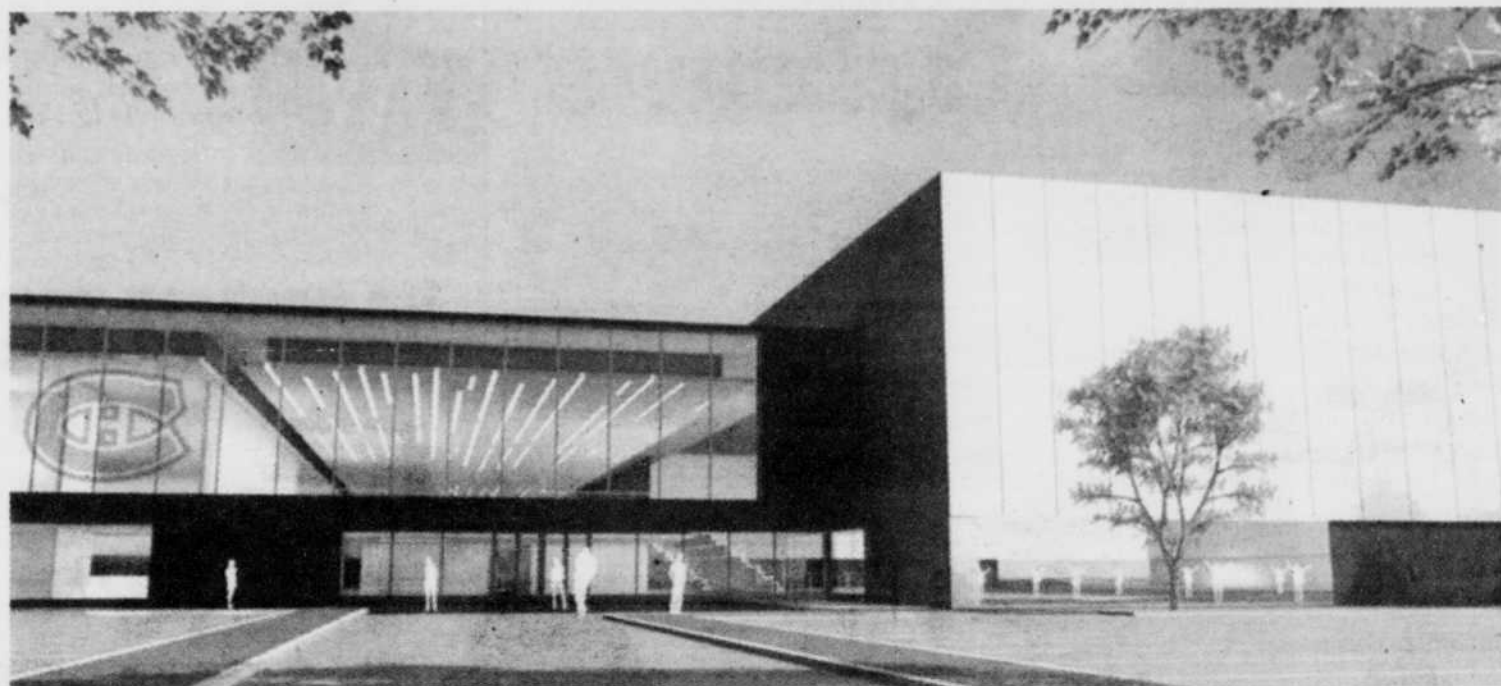
3000 heures de glace de plus

Au cours d'un point de presse tenu le 9 mai à Brossard, le président du Canadien, Pierre Boivin, a indiqué que ce complexe sportif de Brossard permettra également d'offrir aux jeunes et aux citoyens un équipement sportif de calibre exceptionnel pour la pratique du hockey et du soccer. Au total, les deux patinoires signifieront 3000 heures de glace additionnelles sur la Rive-Sud, contre 1000 heures de plus en ce qui concerne le soccer pour les besoins des équipes, organismes et associations sportives du territoire.

Le gymnase sera doté de tous les appareils de conditionnement physique ainsi que d'une clinique médicale et d'un centre de thérapie à la fine pointe. Un vestiaire et des salles connexes viendront compléter l'ensemble, pour offrir aux joueurs un environnement de la plus haute qualité.

Brossard investit 6 M\$

La Ville de Brossard investira 6 M\$ dans ce complexe, dont elle deviendra l'unique



L'annonce de ce nouveau complexe sportif a été faite mercredi dernier par le président du Club de hockey Canadien, Pierre Boivin, la vice-présidente développement d'Axor, Marie-Josée Vaillancourt, et le maire de Brossard, Jean-Marc Pelletier. (Photo: Jean Laramée)

Le nouveau complexe, qui nécessitera des investissements de 30 M\$, offrira deux surfaces de glace, un terrain de soccer intérieur, un centre d'entraînement ainsi que plusieurs autres équipements sportifs complémentaires.

complexe constituait une étape additionnelle dans le développement de sa ville. Il a également remercié les membres de son conseil municipal pour l'ensemble du support accordé dans ce dossier, sans lequel le projet ne se serait jamais finalisé.

Les travaux de ce complexe débuteront cet automne et devraient être complétés pour la rentrée automnale 2008.

propriétaire dans 25 ans. L'autre partie du financement sera assumée à parts égales entre le Canadien et la firme Axor, pour une somme de 24 M\$.

Le maire Jean-Marc Pelletier s'est déclaré fier de recevoir ce nouvel équipement d'avant-garde. «Nous sommes très heureux d'accueillir le Canadien de Montréal chez nous», a indiqué le maire. On pense que cela rejaillira sur la Ville et son rayonnement. À mon avis, cela consacrera Brossard comme lieu privilégié pour la pratique sportive sur la grande Rive-Sud.» Le maire a pris soin de préciser que ce

POUR UN VÉHICULE NEUF OU D'OCCASION...
DEMANDEZ-NOUS UN PRIX!
gravelauto.com Voir pages 17 & 18
GRAVEL **GRAVEL** **GRAVEL**
 PONTIAC BUICK Cadillac CHEVROLET SATURN SAAB
ÎLE-DES-SOEURS 1000, BOUL. RENÉ-LEVESQUE
 ÎLE-DES-SOEURS 514 769-5353
SORTIE ÎLE-DES-SOEURS, À L'ENTRÉE DU PONT CHAMPLAIN
BROSSARD 5900, MARIE-VICTORIN,
 BROSSARD 450 466-2233
SORTIE ROUTE 132 EST DU PONT CHAMPLAIN
BROSSARD 5950, BOUL. MARIE-VICTORIN
 BROSSARD 450 672-2500
ANGLE 132 ET PONT CHAMPLAIN

Longueuil célèbre la Semaine québécoise des familles

GRATUIT

SAINT-HUBERT
Judi 17 mai * de 16 h à 20 h :
 Fête des familles
 450 463-7065
 Parc Immaculée-Conception
 3765, rue Rocheleau
 Animation, maquillage, structures gonflables, triathlon en famille, murale collective, passeports enfants, vérification de sièges d'auto, massages aux parents, restauration, stands d'information.

GREENFIELD PARK
Judi 17 mai (FR 18 h/AN 19 h) :
 Un conte en pyjama
 ► Inscription obligatoire
 450 463-7140
Vendredi 18 mai à 19 h :
 Soirée cinéma en famille
 450 463-7045
 Aréna Cynthia-Coull
 salle Jubilee
 195, rue Empire
Samedi 19 mai * à 10 h :
 Tournoi de soccer familial
 ► Inscription obligatoire
 450 463-7045
 Parc Pierre-Laporte
 193, rue Empire
 * Reporté au lendemain en cas de pluie.

VIEUX-LONGUEUIL
Dimanche 20 mai * de 11 h à 16 h 30 :
 Fête de la famille
 450 463-7085
 Parc régional de Longueuil
 1895, rue Adoncour
 Animation, maquillage, magicien, atelier d'arbre généalogique, bungee trampoline, danse, jam tam-tam, minigolf, olympiades, spectacles sur scène, stand animé par le Service de la police communautaire de Longueuil, stands d'animation.

longueuil
 FRANCOVILLE 2007

Détails dans le Ici Longueuil ou au longueuil.ca

LE COURRIER DU SUD / SAMEDI 12 MAI 2007 / 3

12

12

12

Développer le dernier grand secteur résidentiel de Longueuil

Ginette Claude Perron

Le programme particulier d'urbanisme (PPU) de la zone aéroportuaire de Longueuil (ZAL) comprend 6 secteurs d'intervention. Après avoir examiné les contraintes et potentiels du secteur 1 dans l'édition du 28 avril, *Le Courrier du Sud* vous présente cette semaine les particularités du secteur 2 à l'intérieur duquel la Ville de Longueuil projette un développement - milieux de vie.



La Ville de Longueuil prévoit l'optimisation de l'occupation du sol aux endroits stratégiques. L'intersection Roland-Therrien et Vauquelin deviendra le cœur et le pôle de services du secteur 2.



L'intégration des nouveaux développements aux secteurs environnants déjà établis, ainsi que la préservation des composantes naturelles d'intérêt, représentent les principaux défis d'aménagement du secteur.



Les quartiers résidentiels seront homogènes et distinctifs.

D'une superficie de 228 ha, ce secteur correspond approximativement à l'aire d'affectation résidentielle vacante située à l'est du boul. Roberval Est et à l'ouest du boul. Vauquelin. Il constitue l'un des derniers grands secteurs vacants à vocation essentiellement résidentielle au sein de la municipalité. «L'intégration des nouveaux développements aux secteurs environnants déjà établis ainsi que la préservation des composantes naturelles d'intérêt représentent les principaux défis d'aménagement du secteur», précise-t-on dans le PPU. La partie déjà bâtie se trouve aux abords du chemin de Chambly (vocation commerciale).

Les enjeux

La Ville de Longueuil devra déployer des efforts considérables afin de concilier le développement de nouveaux milieux de vie en les intégrant aux composantes naturelles (milieux humides, cours d'eau, boisés, etc.). La situation du secteur à proximité de l'aéroport et d'un parc industriel en développement est aussi l'un des enjeux importants. La Ville prévoit l'optimisation de l'occupation du sol aux endroits stratégiques tel à l'angle des boul. Roland-Therrien et Vauquelin.

Des gens s'inquiètent. «J'ai appris que la Ville voulait transformer le secteur situé au bout de Roland-Therrien, près de la base militaire de Saint-Hubert, en zone commerciale, nous écrit le citoyen Benoît Riendeau. Or, je veux tout faire pour sauver ce milieu humide. Ce marais est magnifique. Allez seulement y entendre les rainettes faux-grillon de l'Ouest, c'est divin. Quand j'étais jeune, de la rue Blais, j'avais de la difficulté à dormir au printemps tellement les grenouilles coassaient fort. Maintenant, on les entend que lorsque nous sommes près du champ. Arrêtons la destruction», conclut-t-il.

Acquérir des milieux humides et boisés d'intérêt

Il est écrit noir sur blanc dans le PPU que le secteur 2 est donc voué, dans l'ensemble, au développement résidentiel de manière à constituer de nouveaux milieux de vie en support, entre autres, au pôle d'emplois structurant en devenir de la ZAL, en continuité avec les quartiers. «Planifier et mettre en œuvre un pro-

gramme d'acquisition des milieux humides et des boisés d'intérêt devant être préservés, ainsi que des immeubles requis pour l'aménagement des parcs, bassins de rétention ou autres ouvrages, figurent dans les projets contenus dans le PPU. Pour l'instant, le parc Fonrouge représente le principal espace vert aménagé dans la partie sud du secteur. Dans sa partie nord, on observe un développement résidentiel plutôt déstructuré, localisé à proximité de la limite de la zone agricole permanente, dans l'axe des rues Viger et Bachand. Là aussi, on retrouve des composantes naturelles intéressantes.

Le cœur du secteur

La Ville a aussi l'intention de prolonger les boul. Béliveau, Roland-Therrien et Vauquelin et faire de l'intersection Roland-Therrien et Vauquelin le cœur et le pôle de services du secteur 2. «Désigné pour accueillir un corridor de transport collectif en site propre, le boul. Roland-Therrien fera l'objet d'une attention particulière», mentionne-t-on encore dans le volumineux document.

Pour les cyclistes, le réseau de la Route verte y est déjà aménagé. Des passages piétonniers sont prévus dans chacune des phases de développement. Ils seront en continuité avec le réseau récréatif de manière à faciliter l'accessibilité au réseau de transport collectif et à améliorer la sécurité des milieux résidentiels. Une bande verte (plantations, modulation de terrain, etc.) sera maintenue entre les milieux de vie et le chemin de la Savane.

Les quartiers résidentiels seront homogènes et distinctifs. L'architecture sera «verte et durable». La Ville favorisera un traitement architectural particulier pour l'entrée Aéro-Tech MM - Longueuil et des bâtiments commerciaux à l'intersection de Roland-Therrien et Vauquelin. Une bande tampon sera aussi érigée entre les usages commerciaux et résidentiels s'avoisinant.

Enfin, les équipements et parcs sportifs existants seront consolider et d'autres s'ajouteront.



Un mot de
M. CLAUDE GLADU

maire de la Ville de Longueuil
et président du conseil d'agglomération de Longueuil

Un nouveau conseiller municipal, Alain St-Pierre

Je profite de la présente chronique pour saluer l'élection d'Alain St-Pierre. Dimanche dernier les électeurs du district 6 de l'arrondissement du Vieux-Longueuil ont exprimé leur droit de vote et ont clairement choisi Alain St-Pierre pour les représenter au conseil municipal au cours des prochaines années.

Ayant déjà siégé à titre de conseiller municipal dans le Vieux-Longueuil dans les années 90, Alain a toute la connaissance et l'expérience pour bien représenter ses électeurs. L'élection partielle dans le district 6 a été rendue nécessaire à la suite, on s'en rappellera, du décès de mon collègue et ami Bertrand Girard survenu en janvier dernier.

La Semaine québécoise des familles

Une des principales préoccupations de la Ville de Longueuil, c'est bien connu, c'est la famille.

Du 14 au 20 mai, Longueuil célèbre la Semaine québécoise des familles avec une série d'activités dans tous les arrondissements.

La famille occupe une place de premier plan dans notre communauté.

Du 14 au 20 mai, Longueuil célèbre la Semaine québécoise des familles avec une série d'activités.

Dans l'arrondissement de Greenfield Park, tournoi de soccer, cinéma et conte en pyjama sont au programme.

Dans l'arrondissement de Saint-Hubert, on fêtera au parc Immaculée-Conception, sur la rue Rocheleau, le jeudi 17 mai à compter de 16 h. Toutes les familles y sont conviées.

Dans l'arrondissement du Vieux-Longueuil le rendez-vous est fixé au dimanche 20 mai à compter de 11 h pour une mégafête de la famille au Parc régional de Longueuil.

J'invite toutes les familles de Longueuil à participer à « leur fête ».

Tous les détails sont disponibles dans notre site Internet (longueuil.ca) ou dans notre dernière édition du *Ici Longueuil*.

Un rallye pour une bonne cause

J'invite également les citoyens et citoyennes de Longueuil à participer, le 17 juin prochain, à la 5^e édition de *La Virée du Vieux-Longueuil*. Le rallye cycliste se fera dans un circuit historique alors que tous les profits générés par les inscriptions seront versés au *Centre de l'épanouissement de l'enfant Pinocchio* et au *Centre communautaire Le Trait d'Union*, deux organismes d'ici qui viennent en aide aux jeunes de Longueuil.

Inscrivez-vous en visitant le site laviree.ca ou celui de la Ville (longueuil.ca).

Claude Gladu

Claude Gladu

Maire

longueuil

FRANCOVILLE 2007

Diminution de l'achalandage au métro de Longueuil



La station de métro de Longueuil a été inaugurée en avril 1967, quelques jours avant l'ouverture officielle de l'Exposition universelle de Montréal. (Photo: Jean Laramée)

Steeve Mercier

À l'heure où la congestion quotidienne sur les ponts de la Rive-Sud s'amplifie, l'achalandage enregistré à la station de métro Longueuil-Université de Sherbrooke a symboliquement diminué au cours de la dernière année. Les chiffres obtenus auprès de la Société de transport de Montréal (STM) révèlent une baisse annuelle de 0,07%.

Au 31 décembre dernier, 7 002 000 personnes avaient franchi les guérites de la station longueuilloise, soit 5000 de moins que l'année précédente. «Il s'agit du nombre total de déplacements enregistrés, ce qui ne signifie pas nécessairement que la clientèle qui utilise le métro ait diminué», précise cependant Martine Rouette, porte-parole à la STM. À titre comparatif, le Réseau de transport de Longueuil (RTL) a effectué l'an dernier 30 312 490 déplacements, soit 49 522 déplacements de plus qu'en 2005. Il s'agit dans ce cas d'une augmentation annuelle de 0,16%.

Aucuns travaux en 2007

Contrairement à certaines stations montréalaises, celle de Longueuil ne sera pas entravée par la réalisation de travaux de rénovation interne au cours des prochains mois. Le programme Réno-Stations de la STM se limitera aux stations montréalaises du réseau. Seuls les travaux extérieurs de revitalisation de la Place Charles-Le Moyne, menés par la Ville, se poursuivront. Ceux-ci doivent en principe se terminer en 2008.

Entre le 4 mai et la fin du mois de novembre 2007, cinq stations, soit Namur, Honoré-Beaugrand, Radisson, de la Savane et Plamondon, bénéficieront d'une mise à niveau. Les travaux effectués durant cette période consisteront principalement à la réfection des dalles de plancher et des escaliers fixes. La STM entend minimiser, pour ses usagers, les inconvénients inhérents à ces travaux, qui débiteront ce mois-ci et qui se termineront l'automne prochain.

Dans la foulée du programme de rénovation de la STM, les voûtes situées au-dessus des voies du métro avaient été changées l'an dernier à la station Longueuil-Université de Sherbrooke, de même que la loge du changeur. «La planification du programme Réno-Stations est faite jusqu'en 2009, et jusqu'à ce moment, il n'y a rien d'autre de prévu pour la station de Longueuil», ajoute Martine Rouette.

40^e anniversaire

Le ministère des Transports du Québec (MTQ) finance à 75% la modernisation de certaines stations du métro. Le coût de ces travaux s'élèvera, sur deux ans, à 75 649 000\$. L'ensemble du programme Réno-Stations de la STM est jugé nécessaire au maintien des actifs du patrimoine immobilier du métro, qui entre dans sa 41^e année. La station de métro de Longueuil avait été inaugurée en avril 1967, soit quelques jours avant le début officiel de l'Exposition universelle. Elle demeure toujours l'une des plus fréquentées du métro de Montréal.

Êtes-vous satisfait du métro?

«Non. Je travaille souvent de nuit et, à l'heure où je termine, il m'est malheureusement impossible de revenir en métro. Pour moi, un service convenable devrait fonctionner 24h par jour. La fréquence des métros durant la journée gagnerait aussi à être augmentée.»

Sébastien Claveau



«De manière générale, je suis satisfaite. Les pannes sont plutôt rares. Le service est relativement efficace, rapide et sécuritaire. L'aménagement intérieur du terminus à l'entrée pourrait de son côté être revu. Le matin très tôt, il est impossible de prendre un café à l'entrée du métro, ce que j'aimerais bien pouvoir faire. Il me semble qu'il serait facile de donner suite à cette réquisition.»

Hélène Robillard



«Oui. Je trouve que le service est bon et que la fréquence est correcte. Par rapport à d'autres métros dans le monde, il est aussi très sécuritaire. Le coût d'utilisation est peut-être un peu élevé, mais comme tout coûte cher aujourd'hui...»

Costas Vassilakis



«Aux heures de pointe, la STM gagnerait à offrir plus de wagons pour éviter que les usagers soient trop cordés à l'intérieur du métro. L'été s'en vient et il serait également bien si l'intérieur des stations et des wagons étaient climatisés. Pour ce qui est du reste, c'est relativement bien.»

Michel Hamelin



«Oui, mais il serait possible de faire encore mieux. Il y a beaucoup de jeunes qui sortent le soir et il serait bien d'avoir un service de métro la nuit. L'augmentation de services aurait aussi pour effet de créer des emplois! Aux heures de pointe, la fréquence des métros pourrait également être haussée. Souvent, on ne peut entrer dans les wagons parce qu'ils sont remplis à pleine capacité. On pourrait peut-être aussi installer des toilettes sur le quai du métro.»

Mélanie Grégoire



«Oui... si on mettait plus de wagons ou si on augmentait la fréquence du service car, aux heures de pointe, il y a vraiment un problème. Pour ce qui est de la tarification, on pourrait la baisser! La TRAM en zone 3 est maintenant de 103\$, alors qu'il y a quelques années à peine, elles étaient à 75\$. L'augmentation a été pas mal plus rapide et importante que le taux d'inflation.»

Sabine Prévost



Aubaines

- Bilan total en 85 points
- Inspection complète et reconditionnement aux normes Chrysler
- Et beaucoup, beaucoup plus!

11 995\$

Chrysler Sebring 2005
Moteur 6 cyl., automatique, tout équipée, etc.
43 280 km seulement.

15 995\$

Toyota Corolla CE 2006
4 cylindres, automatique, climatiseur.
Seulement 37 789 km. Faut voir!

23 995\$

Dodge Magnum RT 2006
Moteur V8 5.7l. Toute équipée avec intérieur en cuir! Seul. 32 123 km.

22 995\$

Sebring convertible 2006
V6, automatique, toute équipée.
Seulement 11 782 km...

22 995\$

Dodge Ram 1500 2004
Moteur V8 4.7l, modèle 4x4. Véhicule complètement équipé. Seulement 74 123 km.

15 995\$

Jeep TJ Sports 2003
V6, 5 vitesses, deux toits.
Seulement 57 124 km...

Plus de 60 véhicules pour livraison immédiate!

www.rondpoint.qc.ca
450 656.41.10

Depuis 1974

CERTIFIÉS

5055, boul. Cousineau
Arr. Saint-Hubert
Longueuil (Québec) J3Y 3K7
R.-S.: (450) 678.26.07
Ext.: 1-888-656-4110

Heures d'offices:
Département des ventes:
9h à 21h du lundi au vendredi
Département de service:
7h30 à 17h du lundi au vendredi
(mercredi jusqu'à 21h)

0496125251-141

LE COURNIER DU SUD / SAMEDI 12 MAI 2007 / 5

12

12

12

Naturellement

Matelas BONHEUR

Choix #1 du consommateur

MatTech

60^{ième} Anniversaire
Éditions spéciales

Simplement en rappelant aux gens que l'on passe un tiers de notre vie au lit, il devient évident que notre choix doit être fait en fonction de notre santé personnelle et du mieux-être de notre planète Terre.

Célébration Euro Top

	ENSEMBLE	MATELAS
SIMPLE	699\$	519\$
DOUBLE	899\$	679\$
GRAND	999\$	749\$
TRÈS GRAND	1399\$	949\$

Diamant Euro Pillow Top

Latex 100% pur
Ressorts ensachés
Tissus antimicrobien
Concept Européen

NOUS PAYONS LES 2 TAXES

MATELAS	F-110	À ressorts économique	Serta Serta Moëlleux	MatTech extra ferme	MatTech P. coussin	Sealy Sealy Ferme	Serta Perfect Sleeper Maxi ferme	MatTech MatTech Euro Plateau	Sealy Euro Plateau Semi ferme
Simple	129\$	169\$	269\$	289\$	329\$	369\$	429\$	449\$	539\$
Double	159\$	199\$	349\$	359\$	399\$	399\$	499\$	529\$	649\$
Grand	189\$	349\$	379\$	439\$	479\$	449\$	529\$	649\$	669\$

LITS AJUSTABLES à partir de 999\$**



** Matelas en sus

Un seul matelas peut vous transporter en Suède.

PARTICIPEZ DÈS AUJOURD'HUI!

Faites l'essai d'un Matelas Suédois Tempur-Pedic et courez la chance de GAGNER un voyage en Suède d'une valeur de 10 000 \$.

GAGNEZ un voyage en Suède!

TEMPUR-PEDIC
MATELAS ET OREILLERS
SUÉDOIS ALLÉGÉANT LA PRESSION

• Service personnalisé • Prix garantis • Livraison gratuite • Installation gratuite • Nous ramassons votre vieux matelas mattcanada.com

15 MAGASINS

8050, boul. Taschereau,
Brossard
(450) 923-5571



Matelas BONHEUR

Depuis 1986

Tous nos prix incluent les deux taxes payables et l'équivalent de la TPS et la TVQ en rabais. Sur modèles sélectionnés. Quantités limitées * Voir détails en magasin. *Photos à titre d'illustration seulement • Valide du 1er au 31 mai 2007

www.matelasbonheur.ca

1 877 BONHEUR

TOUS LES MATELAS PEUVENT ÊTRE ACHETÉS SÉPARÉMENT
• MATELAS SUR MESURE AUSSI DISPONIBLES

DASH-L entend conserver les clés de l'aéroport

Steeve Mercier

L'information diffusée dans un quotidien montréalais à l'effet que Développement de l'aéroport Saint-Hubert de Longueuil (DASH-L) envisageait la possibilité de remettre les clés de l'aéroport à Transports Canada, si le financement escompté de 70 M\$ du gouvernement fédéral n'est pas accordé, s'avère exagérée.

«Je veux qu'on cesse d'être trop alarmiste», a déclaré au *Courrier du Sud* le président du conseil d'administration de DASH-L, Jean-Jacques Rainville. Reconnaisant que le dossier était d'une grande complexité, il a soutenu que tous les ministères et élus impliqués travaillaient positivement à sa résolution, et qu'il y avait tout lieu de croire que l'argent réclamé allait être livré dans les délais souhaités.

Trouver 70 M\$ n'est pas chose simple, à plus forte raison quand aucun programme gouvernemental n'existe pour les fins recherchées. Pour accroître ses chances de succès, DASH-L a décidé de diviser en différentes portions distinctes ses demandes financières auprès du gouvernement fédéral. «Actuellement, il semblerait que l'on pourrait avoir 9,9 M\$ à travers Développement économique Canada (DEC)», ajoute Jean-Jacques Rainville.

Travaux préparatoires

Cette somme pourrait s'avérer suffisante pour réaliser la phase préparatoire des travaux, soit la portion d'ingénierie, les sondages de sol et la confection de plans et devis. Une confirmation prochaine de ce financement initial pourrait permettre à DASH-L de procéder à des appels de propositions dès juin prochain. Dans la meilleure des hypothèses, les travaux de rénovation de la piste principale se réaliseraient quant à eux à compter du printemps 2008.

Pratt & Whitney Canada, qui pourrait, au terme de cette mise à niveau, concentrer ses activités mondiales d'essais de moteurs à Saint-Hubert, espérerait des développements concrets à compter du présent mois. L'entreprise serait cependant prête, selon DASH-L, à accorder quelques semaines additionnelles à l'organisme. Le motoriste souhaiterait que les travaux de prolongation et de renforcement de la piste principale soient complétés au plus tard à l'automne 2008, ce qui permettrait à ces deux nouveaux Boeing 747 SP de fonctionner dès ce moment à partir de Saint-Hubert.

Mobilisation d'élus

Les trois députés locaux du Parti québécois, Camil Bouchard, Bernard Drainville et Marie Malavoy, pressent pour leur part le ministre du Développement économique, Raymond Bachand, d'intervenir dès aujourd'hui auprès de ses homologues fédéraux en faveur de l'aéroport de Saint-Hubert. «Plus de 300 emplois de qualité contribuant à la prospérité économique de très nombreuses familles de Longueuil sont en jeu dans cette affaire», ont souligné les trois députés.

Pour leur part, les élus locaux du Bloc québécois, Carole Lavallée et Caroline St-Hilaire, ont déploré que le gouvernement fédéral, qui dispose d'un budget de 230 G\$, soit incapable de trouver 70 M\$ pour assurer la réfection de la piste principale de l'aéroport de Saint-Hubert.

Spéciaux en vigueur cette semaine du lundi 14 mai au dimanche 20 mai 2007



FRUITS & LÉGUMES

GRANDE-ALLÉE INC.

Une entreprise familiale à votre service depuis 1979.
«Un artisan du quartier»

SPÉCIAUX DE LA SEMAINE

Merci de votre confiance! Thank you for your support

Fruits et légumes • 1^{re} qualité au meilleur prix

Melon d'eau

Pr.: É.-U.
1,08\$ kg

49¢
lb

Pommes Royale Gala

Pr.: Chili
Gr.: 110
2,18\$ kg

99¢
lb

Mûres

Pr.: Mexique
Casseau

1.49\$
ch.

Mangues

Pr.: Mexique
Gr.: 10

caisse de 10
6.99\$ 79¢
ch.

Champignons blancs

Cello 8 oz
Pr.: Ontario

99¢
ch.

Brocoli

Pr.: Californie
Gr.: 14

89¢
ch.

Laitue frisée verte

Pr.: É.-U.
Gr.: 24

69¢
ch.

Fèves germées

Culture du Québec
1,08\$ kg

49¢
lb

Boucherie • Que la fraîcheur et la qualité de nos produits fassent honneur à votre table

Toutes nos viandes de première qualité arrivent en carcasse et sont désossées par nos experts bouchers

Bifteck de haut de surlonge

Désossé (Boston)
Bœuf de l'Ouest,
Cat. Can. A, AA
16,29\$ kg

7.39\$
lb

Souvlakis de porc

Assaisonnés sur bâton
(Dans la cuisson)
8,80\$ kg

3.99\$
lb

Souvlakis de poulet

Assaisonnés sur bâton
(Dans la poitrine)
12,99\$ kg

5.89\$
lb

Côtelettes de porc frais avec filet

8,36\$ kg

Wow! 3.79\$
lb

Jambon Picnic

Fumé
2,84\$ kg

Wow! 1.29\$
lb

Tournedos de bœuf

(Ronde bardé de lard)
Bœuf de l'Ouest cat. Can. A, AA
11,00\$ kg

4.99\$
lb

Filet de sole

Surgelé ou décongelé
12,54\$ kg

5.69\$
lb

Portfeuille de turbot

(Farci de saumon, crevettes, zucchini,
épices)
15,41\$ kg

6.99\$
lb

Charcuterie fine et fromage

Nous avons plus de 50 variétés de fromages du Québec et d'importations

Jambon Roch Forêt Noire et à l'Ancienne

8,80\$ kg

3.99\$
lb

Poitrine de poulet

Déliclassique
9,90\$ kg

4.49\$
lb

Rôti de bœuf

Mello
7,47\$ kg

3.39\$
lb

Salami au bœuf

Mello
5,71\$ kg

2.59\$
lb

Brisket maigre

(Vrai smoked meat)
Mello
11,00\$ kg

4.99\$
lb

Saucisses hot dogs au poulet

Maple Lodge
Wow!
Pour 450 g

1.39\$

Fromage Gouda

Old Amsterdam
tranché
Wow!
Pour 150 g

2.99\$

Petit campus

Brie ou Camembert
Wow!
Pour 125 g

1.89\$

Boulangerie

Spéciaux de la semaine

Muffins double chocolat

Cuits sur place

3.59\$
Emb. 6

Pâté au poulet

Maison
Super spécial

5.89\$
ch.

Tarte framboises, rhubarbe

Super spécial

3.99\$

Scones saveurs assorties

Cuits sur place
106 gr un.
Wow!

1.79\$
Emb. 2

TIRAGE

Courez la chance de gagner le montant de votre achat. Voir détails en magasin. Gagnante de la semaine du 6 mai 2007 Mme Linda Samuel de Brossard

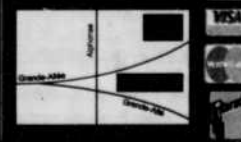
4635, GRANDE-ALLÉE, BROSSARD

450.678.3167

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.
Tirage: Courez la chance de gagner le montant de votre achat.
Voir détails en magasin.

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi de 9 h à 21 h
Samedi et dimanche de 9 h à 19 h



LE COURRIER DU SUD / SAMEDI 12 MAI 2007 / 7

12

12

12

Dégel des frais de scolarité: l'automne sera chaud

Steve Mercier

Le dégel annoncé des frais de scolarité à compter de septembre risque fort d'entraver le déroulement de la prochaine rentrée scolaire, tant dans le secteur collégial qu'universitaire. Même si sa stratégie n'est pas encore arrêtée, l'Association générale des étudiants du Collège Édouard-Montpetit (AGECEM) assure qu'elle ne restera pas passive face à ce changement.

Le président de l'AGECEM, François Jardon-Gomez, dénonce l'augmentation de 50\$ que le gouvernement Charest autorisera dès septembre, et les hausses subséquentes du même ordre qui suivront à chacun des semestres au cours des cinq prochaines années. «Considérant ce que le Parti libéral avait promis lors de la dernière campagne électorale, cette annonce ne nous étonne pas. Nous étions contre cette position et nous le sommes toujours. Même si les détails de la position de l'Association et de la Fédération étudiante collégiale du Québec (FECQ) seront précisés plus tard, je ne pense pas qu'on se trompe beaucoup en

disant que l'automne risque d'être chaud.»

La plus radicale des associations étudiantes, l'Association pour une solidarité syndicale étudiante (ASSÉ), qui regroupe une quinzaine d'associations étudiantes collégiales et universitaires, a pour sa part annoncé qu'elle entendait demander à ses différentes associations membres un mandat de grève générale illimitée dès cet automne. La FECQ, qui regroupe quant à elle 22 associations étudiantes, dont l'AGECEM, tiendra un congrès d'orientation les 1^{er} et 2 juin prochain.



Baisse des mises en chantier

(G.C.P.) Selon les rapports de la Société canadienne d'hypothèques et de logement, deux tendances opposées se sont manifestées en avril dernier dans la couronne sud. Les mises en chantier ont diminué de 74% à Longueuil, passant de 88, en 2006, à 23, en 2007. Cependant, elles ont progressé de 30% pour atteindre 396 dans les autres villes de la Rive-Sud, alors que le nombre de logements entrepris a été plus important. Finalement, c'est une hausse de 7% du nombre des logements commencés qui a été constatée dans ce secteur.

Pour l'ensemble de la région métropolitaine, la Société souligne que le secteur de la construction résidentielle aura connu, en avril, sa meilleure performance depuis le début de l'année, alors que les 2432 logements en construction ont fait croître l'activité de 16% par rapport à avril 2006.

Grande vente
Printanière
PROMOTION

Soyez le numéro 1 chez Longueuil Mazda! La compétition qui dérange!

1^{er} PAIEMENT GRATUIT EN ACHAT OU LOCATION

MAZDA 3 GX 2007

à partir de **16 795\$*** OU **179\$**/par mois**
LOCATION 48 MOIS



Aussi disponible avec 0\$ comptant

MAZDA TRIBUTE GX 2008

à partir de **269\$**/par mois** OU **1,9%**
LOCATION 48 MOIS À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS



Aussi disponible avec 0\$ comptant

MAZDA CX-7 2007

à partir de **31 995\$*** OU **379\$**/par mois**
LOCATION 24 MOIS



Aussi disponible avec 0\$ comptant
TRACTION INTÉGRALE

MAZDA 5 GS 2007



Aussi disponible avec 0\$ comptant

à partir de **19 995\$*** OU **229\$**/par mois**
LOCATION 48 MOIS

MAZDA 6 BERLINE GS 2007



Aussi disponible avec 0\$ comptant

à partir de **269\$**/par mois**
LOCATION 48 MOIS

** Mazda 3GX comptant 2 595\$, Mazda 6 Berline GS comptant 2 995\$, Mazda CX7 comptant 4 995\$, Mazda 5 comptant 2 595\$ et Tribute comptant 2 995\$ Taxes RCPRM et immatriculation en sus. couleurs métallisées, 105\$ taxes en sus. *Tout rabais manufacturier inclus, transport, préparation et taxes d'air climatisé en sus. Photos à titre indicatif. Voir détails chez concessionnaire.

2190E05CSCL

Le Courrier du Sud

Éditeur : « Le Courrier du Sud (1998) inc. »
Prop. : La cie d'imprimerie et de pub. Rive-Sud Ltée et Corp. Sun média inc.

127 350 exemplaires

267, rue Saint-Charles Ouest, Longueuil, J4H 1E3
Téléphone : 450-646-3333 Télécopieur : 450-674-0205
Courriel : journal@courrierdusud.com
Jean-Paul Auclair : Directeur général
Lucie Masse : Directrice
Ginette Claude Perron
Agence de Presse Rive-Sud Ltée : Rédactrice en chef
Livraison du journal : 450-646-3333 Poste 229
Photocomposition,
montage conception graphique : InfoMaitre Communications Inc.
Distribution : Médias Transcontinental S.E.N.C.
(Publi-Sac Montérégie)
Impression : Quebecor World St-Jean

Rédaction : 450-674-6217 Télécopieur : 450-674-5408
Courriel rédaction : editeur@courrierdusud.com

Quebecor World ST-JEAN
OFFICE DE LA DISTRIBUTION CARTES
Deloitte



www.longueuilmazda.com

60, Roland-Therrien, Longueuil (coin St-Charles)

450.928.2000



École d'Iberville : un éducateur coupable de voies de fait

Geneviève Michaud

Marcel Dubois, cet éducateur spécialisé de 36 ans qui était accusé d'avoir brutalisé trois élèves de l'école d'Iberville, dans l'arr. de Saint-Hubert, a été reconnu coupable de voies de fait, le 2 mai dernier. Il a cependant été acquitté de l'accusation de séquestration qui pesait également sur lui, faute de preuves suffisantes.

Dubois, qui avait pour tâche d'appuyer une enseignante dans une classe de jeunes ayant des troubles de comportement, aurait utilisé des méthodes musclées pour maintenir la discipline dans la classe. En effet, l'éducateur utilisait fréquemment des « clés de bras » pour maîtriser les enfants, allant même jusqu'à les projeter au sol ou au tableau. Il aurait également admis avoir attaché deux des jeunes dans la classe.

Le juge Denys Noël a donc trouvé Dubois coupable de voies de fait sur deux élèves, de voies de fait causant des lésions et de menaces à l'endroit d'un enfant. Il reviendra en cour le 11 juin, pour connaître sa sentence.

Campagnes de vérification

Depuis le début du mois de mai, le Service de sécurité incendie de Longueuil procède à sa campagne de vérification des avertisseurs de

fumée. L'objectif des pompiers est de visiter près de 32 000 résidences de l'agglomération au cours de l'année afin de sensibiliser les citoyens à l'importance de changer régulièrement la pile de leurs détecteurs de fumée. Depuis 2004, le Service a visité plus de 80 000 foyers; l'objectif est d'avoir inspecté 152 000 demeures d'ici 2009. Rens.: www.longueuil.ca

Sièges d'auto

Par ailleurs, le Service de police organisera des ateliers de vérification de sièges d'auto pour enfants le 17 mai, de 16h à 20h, au parc Immaculée-Conception, rue Rocheleau, arr. de Saint-Hubert; le 26 mai, de 10h à 15h, au

Canadian Tire du 2111, boul. Roland-Therrien, arr. du Vieux-Longueuil; le 26 mai, de 10h à 15h, au Parc de la voie maritime, rue Riverside, Saint-Lambert; le 9 juin, de 9h à 15h, au CLSC Samuel-de-Champlain, 5811, boul. Taschereau, Brossard; et le 15 juin, de 16h à 20h, au Toys R' Us du 6855, boul. Taschereau, Brossard.

Individu recherché

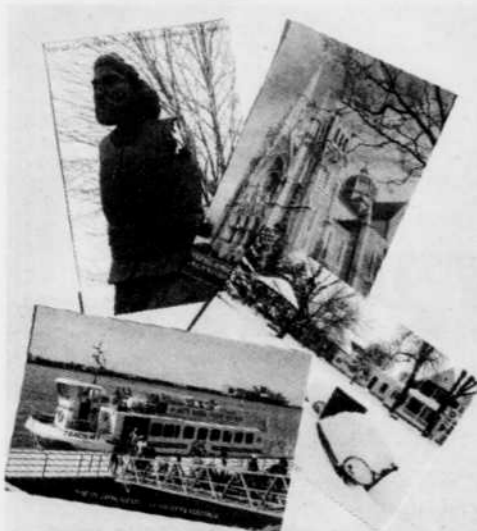
Les policiers tentent de retrouver cet homme, qui aurait commis une fraude à l'aide d'une carte de crédit clonée, le 2 mars dernier, vers 17h40, au magasin Loblaws du 1150, rue King-George, dans l'arr. du Vieux-Longueuil.

L'homme de 25 ans, qui porte plusieurs tatouages aux mains et dans le cou, se serait présenté au commerce en compagnie d'une jeune femme et aurait tenté d'effectuer des achats à l'aide de la fausse carte de crédit, à l'une des caisses libre-service. Ne réussissant pas à effectuer la transaction, il aurait quitté les lieux sans la marchandise. Rens.: 1-800-711-1800.



12

Des cartes postales pour découvrir Longueuil...



Le talent de Jean combiné aux attraits de Longueuil font de ces cartes postales de véritables petits bijoux!

(G.M.) Le photographe du *Courrier du Sud*, Jean Laramée, s'est associé au Bureau d'information touristique de Longueuil pour présenter en exclusivité une collection de cartes postales représentant les différents attraits, touristiques, culturels et historiques, de la ville. L'Association des gens d'affaires de Longueuil, qui gère le Bureau, s'est dite très fière de cette collaboration, et souligne que la vente des cartes postales permettra d'amasser des fonds pour le roulement du Bureau.

Le Bureau d'information touristique de Longueuil, situé au coin de la rue Saint-Charles Ouest et du chemin de Chambly, dans l'arr. du Vieux-Longueuil, offre informations et conseils aux visiteurs et résidents qui désirent découvrir Longueuil.



PARTEZ L'ÉTÉ DU BON PIED

USEZ DE BON SENS DURANT L'OFFENSIVE DE A A Z



BERLINE VERSA 1.8S 2007
ÉQUIPEE D'OPTION PLUS

TRÈS BIEN ÉQUIPÉE :

- INTERIEUR SPACIEUX EN TÊTE DE SA CATÉGORIE*
- CLIMATEUR
- BORNE DE VITESSES AUTOMATIQUE
- TELECOMMANDE DE VERROUILLAGE ET DEVERROUILLAGE DES PORTES - LEVE-GLACE ET SERRURES ÉLECTRIQUES

COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES
★★★★★

À LA LOCATION
249 \$ PAR MOIS/450 MOIS*
Incluant transport et pré-livraison de 1150 \$

MOIS	MOIS	COMPTANT INITIAL
249 \$	284 \$	0 \$
210 \$	250 \$	1854 \$
190 \$	227 \$	2757 \$

À L'ACHAT
PODF DE 17 280 \$
FINANCEMENT À PARTIR DE 1%
JUSQU'À 60 MOIS*



SENTRA 2.0 2007
ÉQUIPEE D'OPTION PLUS

TRÈS BIEN ÉQUIPÉE :

- TENUDE ROUTE EN TÊTE DE SA CATÉGORIE*
- VERROUILLAGE DES PORTES ÉLECTRIQUE
- 140 CHEVAUX - SONORISATION AM-FM-CD
- TELECOMMANDE DE VERROUILLAGE ET DEVERROUILLAGE DES PORTES
- TECHNOLOGIE XTRONIC™ CVT À CONSOMMATION RÉDUITE DE CARBURANT
- CLIMATEUR

À LA LOCATION
279 \$ PAR MOIS/450 MOIS*
Incluant transport et pré-livraison de 1200 \$

MOIS	MOIS	COMPTANT INITIAL
279 \$	318 \$	0 \$
249 \$	284 \$	1854 \$
220 \$	261 \$	2757 \$

À L'ACHAT
PODF DE 19 200 \$
FINANCEMENT À PARTIR DE 1%
JUSQU'À 60 MOIS*



ALTIMA 2007

TRÈS BIEN ÉQUIPÉE :

- CHEVAUX ET CONSOMMATION D'ESSENCE EN TÊTE DE SA CATÉGORIE*
- LEVE-GLACES, MIROIRS ET RETROVISEURS EXTÉRIEURS ÉLECTRIQUES À GLACE DÉGRIVANTE
- TECHNOLOGIE XTRONIC™ CVT À CONSOMMATION RÉDUITE DE CARBURANT
- CLÉ INTELLIGENTE

À LA LOCATION
379 \$ PAR MOIS/450 MOIS*
Incluant transport et pré-livraison de 1290 \$

MOIS	MOIS	COMPTANT INITIAL
379 \$	438 \$	0 \$
310 \$	364 \$	2680 \$
280 \$	320 \$	4038 \$

À L'ACHAT
PODF À PARTIR DE 14 598 \$
FINANCEMENT À PARTIR DE 1%
JUSQU'À 60 MOIS*



VERSÀ À HAYON 1.8S 2007

- INTERIEUR SPACIEUX EN TÊTE DE SA CATÉGORIE*
- BORNE DE VITESSES MANUELLE À 5 RAPPORTS
- SONORISATION AM-FM-CD
- LIVRABLE AVEC LA TECHNOLOGIE XTRONIC™ CVT À CONSOMMATION RÉDUITE DE CARBURANT

À L'ACHAT
PODF À PARTIR DE 14 598 \$
FINANCEMENT À PARTIR DE 1%
JUSQU'À 60 MOIS*

*Offre de location disponible sur les modèles neufs 2007 de berline Versa 1.8S avec l'option Plus (B4LG77 B400) berline Versa 1.8S, telle qu'illustrée (B4RG57 A400) Altima 2.5S (T4RG17 A400) Altima 3.5SE telle qu'illustrée (T4SG17 L000) Sentra 2.0 avec l'option Plus (C4LG17 B400). Mensualité de 249 \$ /282 \$ /279 \$ /480 \$ /279 \$ pour un terme de 60/60/48/48/60 mois avec acompte ou échange équivalent de 0 \$ excluant la TPS/TVC. Frais de transport et de pré-livraison de 1150 \$ /1150 \$ /1275 \$ /1275 \$ /1200 \$ compris. Pour un temps limité, 0 \$ de dépôt de sécurité sur les modèles 2007 de l'Altima, Sentra et berline Versa. Basé sur une allocation de 24 000 km par année avec 0,10\$/km extra. Taxes, immatriculation, assurances en sus. Frais d'inscription du contrat de 49 \$ incluant les frais d'inscription du RDP/PM et obligations sur pneus neufs inclus. *Le comptant initial est basé sur le prix de vente du véhicule comprenant les options, les accessoires, les frais de transport et pré-livraison et les taxes applicables (climatiseur, carburant, pneus, etc.) et est soumis à la TPS/TVC. 1) Première mensualité, toutes taxes incluses, est acquittée pour vous par Nissan Canada à la location de certains modèles neufs et de consommation de la berline Versa/Altima/Sentra. Le premier versement client est exigible 30 jours après la date de signature du contrat de location. Cette offre ne peut s'appliquer aux locations pré-acquittées. *PODF de la Berline Versa 1.8S avec l'option Plus (B4LG77 B400) Altima 2.5S (T4RG17 A400) Sentra 2.0 avec l'option Plus (C4LG17 B400) Versa à hayon 1.8S (B5LG57 A400) de 17 280 \$ /19 200 \$ /14 598 \$. Taxe de financement à l'achat de 1% pour un terme jusqu'à 60 mois. Frais de transport et de pré-livraison de 1150 \$ /1275 \$ /1200 \$ /1150 \$ taxes, immatriculation, assurances, frais d'inscription du contrat de 49 \$ incluant les frais d'inscription RDP/PM et obligations sur pneus neufs en sus.



Heures d'ouverture : PIÈCES & SERVICE
Lundi au jeudi de 7 h am • à 1 h 30 am
Vendredi de 7 h am à 14 h 30 pm

www.longueuilnissan.com

760, rue Saint-Charles Est, Longueuil
(coin Roland-Therrien)

450.442-2000



LE COURRIER DU SUD / SAMEDI 12 MAI 2007 / 9

12

12

210E12CSHR

Rue Kensington : une clôture sécurisante

Diane Gagnon

Depuis de longs mois, les séances du conseil d'arr. de Saint-Hubert s'étiendraient sur les problèmes vécus par les résidents de la rue Kensington. La réunion du conseil du 7 mai a permis de constater que l'installation d'une clôture par l'Arrondissement avait porté fruit. Certains citoyens sont venus exprimer leur satisfaction. Ils ont toutefois demandé un suivi pour que cette accalmie soit permanente et non pas temporaire.

Terrains de soccer dans la noirceur



L'association de soccer veut voir la... lumière au bout du tunnel, et vite.

À la période de questions du public, Carl Lessard, administrateur du club de soccer de Saint-Hubert, est venu exposer une situation incommode. «Notre organisation représente 2500 membres et c'est au nom de cette organisation que je vous questionne sur l'impossibilité de jouer sur nos terrains synthétiques après 20h, explique-t-il. Les terrains des parcs Pierre-Laporte et Rosanne-Laflamme n'ont pas de lumière et celui du parc Marcel-Simard a des lumières temporaires de couleur orange. Comme vous le savez, la saison est déjà commencée. On nous a dit que les lumières seraient installées vers la fin de juin, au plus tard pour le 6 juillet. C'est justement à cette date que doit commencer le tournoi de soccer, avec la participation de 250 équipes à travers la province. Nous sommes plutôt inquiets des délais si serrés et nous avons beaucoup de pression de la part de tous les intervenants. Nous aimerions donc avoir un suivi beaucoup plus soutenu pour régler le problème dans des délais raisonnables.»

Ce à quoi le président de l'arrondissement, Stéphane Desjardins, a répondu qu'il allait s'occuper de suivre le dossier de près.

Clause 50-50

Michel Gilbert, un citoyen qui s'était présenté à la séance de décembre 2006 pour contester l'abolition de la clause 50-50, permettant de partager le travail des camionneurs entre les entrepreneurs locaux et d'ailleurs, a demandé au président quel était le dénouement dans ce

dossier. M. Desjardins n'a pu apporter de réponses satisfaisantes mais lui promettait les derniers détails dans un délai rapproché. «Il le faut, car je ne veux pas encore passer l'hiver avec un camion rangé dans mon entrée», a conclu le camionneur.

Interventions des membres du conseil

Alors que Normand Desjardins demandait une explication écrite de son retrait de la commission permanente, la conseillère Suzanne

Charbonneau a tenu à questionner le président. «Concernant le quorum sur les commissions, pensez-vous l'obtenir en excluant les membres qui sont présents? Mathématiquement parlant, je n'y suis toujours pas arrivée, alors j'aimerais bien entendre vos explications.»

La conseillère Lise Dutil a exprimé sa déception sur la façon de répondre aux citoyens. «Je trouve que l'image qu'on donne aux citoyens

est terriblement décevante lorsque j'en entends plusieurs venir au micro pour dire qu'ils ont posé et remis des questions ici-même et qu'ils n'ont toujours pas obtenu de réponse. Il y a quelqu'un, quelque part, qui ne fait pas «sa job». Par exemple, plusieurs questions concernant les travaux publics pourraient recevoir une réponse de M. De la Chevrotière, s'il était présent.»

La compétition QUI DÉRANGE



KIA RIO EX 2007

Location à partir de **155\$***

LOCATION 60 MOIS

3 VERSEMENT DE LOCATION GRATUIT

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT



KIA SPECTRA 2007

Location à partir de **165\$***

LOCATION 60 MOIS

BONUS CONCURRENTIEL DE 500\$

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT



KIA SPORTAGE 2007

Location à partir de **199\$***

LOCATION 60 MOIS

BONUS CONCURRENTIEL DE 500\$

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT



KIA RONDO 2007

Location à partir de **239\$***

LOCATION 60 MOIS

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT

Une des meilleures garanties de l'industrie

5 Garantie de **ans**

PLUS QU'UNE GARANTIE

GARANTIE SANS SOUCI COMPLÈTE DE 5 ANS/100 000 KM
GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM
ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM
SANS DÉDUCTIBLE



KIA MOTORS
Surprenez la route

* Location 60 mois, comptant (Rondo 2 350\$, Rio 1 300\$, Sportage 3 500\$, Spectra 1 500\$). Transport, préparation et taxes en sus. 20 000 km inclus. 10¢ km excédentaire. L'offre se termine le 31 mai 2007. Voir détails chez concessionnaire.

LONGUEUIL KIA

400, Roland-Therrien, Longueuil (Près de la 132, face au Paladium)

450.928.3000 • www.autolongueuil.com

Départ Place Longueuil à 10 h.

MARCHE ET DONNS!
27 MAI 2007



LA MARCHÉ DE LA MÉMOIRE
Société Alzheimer Society

INSCRIPTIONS
ET DONNS EN LIGNE
www.marcheetdons.com

RONA

RONA TVA



RENO DÉPÔT



Courrier du Sud



Il termine sa course sous un camion

Geneviève Michaud

Un automobiliste s'est retrouvé coincé sous un camion et a dû être secouru par les pompiers, après une collision à Brossard, dans la nuit du 4 mai dernier. Vers 3h, à l'angle des rues Panama et Philippines, l'automobiliste aurait tenté de dépasser un camion par la droite, alors que le conducteur de ce dernier avait déjà amorcé son virage à droite pour regagner le chantier de l'échangeur Taschereau/autoroute 10. La collision était inévitable, et la voiture s'est retrouvée coincée sous le camion. Les pompiers ont utilisé les pinces de désincarcération pour délivrer la victime de sa voiture. L'homme a été sérieusement blessé dans l'accident, mais on ne craint pas pour sa vie.

Une jeune fille heurtée devant son école
Une jeune élève de 16 ans, de l'école secondaire André-Laurendeau, dans l'arr. de Saint-Hubert, a été heurtée par une voiture alors qu'elle se rendait à l'école, le 7 mai dernier. L'adolescente traversait le boul. Cousineau et, selon les policiers, n'aurait pas respecté le feu rouge à une intersection, devant l'école. La jeune fille a subi des fractures à une jambe et à un bras dans l'accident. Des employés de l'école dénoncent par ailleurs la vitesse excessive de plusieurs auto-



L'homme est resté coincé de longues minutes avant d'être libéré de la carcasse de la voiture. (Photo : Patrick Taillon)

mobiles qui circulent près de l'école. Selon eux, la limite devant l'école, qui est de 50 km/h, est rarement respectée et devrait être abaissée à 30 km/h.

Les policiers mènent actuellement une enquête afin d'identifier si la vitesse est en cause dans cet accident.

Erratum

Une erreur s'est glissée dans le texte *Braquage à domicile: une femme agressée*, publié en page 13 de notre édition du 5 mai. L'accident se serait produit au 2530, rue Gamache, dans l'arr. du Vieux-Longueuil, et non au 2350, rue Gamache, tel qu'indiqué dans l'article.



Simple et facile

Choisissez l'un de nos 9 forfaits d'arrangement préalable ainsi qu'un emplacement de cimetière et économisez.

Lots 999 \$

Monuments 2 250 \$

Cryptes sélectionnées

Demandez l'un de nos conseillers pour plus d'information

514-315-2605

L'arrangement préalable

URGEL BOURGIE

Votre premier héritage à vos proches

www.urgelbourgje.com

066014CSINTVR

www. **LE LUNETIER** .com

Gaston Frenette O.O.D.

Monture avec clip solaire magnétique



+

Foyer progressif ou

ESSILOR® OVATIONmc

239.00\$

sans traitement.

+

lentilles simple vision

129.00\$

sans traitement.

13
succursales

7515 boul. Taschereau, Brossard
Tél.: (450) 445-6444

1607 chemin Chambly, Longueuil
Tél.: (450) 646-4215

Détails en magasin

LE COURRIER DU SUD / SAMEDI 12 MAI 2007 / 11

12

12

12

«La route peut mordre»

- Bertrand Godin

Pascal Villeneuve

En raison de la recrudescence des accidents mortels sur les routes du Québec, les Services de police de la Montérégie ont uni leurs forces afin de modifier les comportements routiers des automobilistes.

Le 4 mai dernier, les six corps de police de la région, dont le Service de police de Longueuil, lançaient l'Opération Freins, destinée à inciter les usagers de la route à réduire leur vitesse et à accroître la sécurité routière.

«On parle de 12% d'augmentation des accidents graves ou mortels à survenir sur notre territoire», d'indiquer Pierre Quintal, agent de la Section des affaires publiques au Service de police de Longueuil.

En 2006, 150 décès sont survenus en Montérégie lors d'accidents routiers, soit 16 décès de plus qu'en 2005, qui en dénombrait 134. «C'est considérable», de s'étonner par ailleurs le policier.

Premier volet de quatre

L'Opération Freins correspond au premier volet de quatre opérations. Les policiers comptent en effet lancer une vaste offensive de prévention et de sensibilisation pour changer les comportements des conducteurs à bord de leur véhicule. Au cours de l'année, trois autres opérations de ce genre vont donc avoir lieu, dont l'une sera consacrée à l'alcool au volant, l'autre aux poids lourds et la troisième à l'usage vital et essentiel de la ceinture de sécurité.

En ce qui concerne ce premier volet voué à la vitesse, les policiers ont désigné pas moins de 33 points stratégiques propices aux imprévus mortels. «Ils n'ont pas été choisis au hasard, ce sont des points dangereux qui ont été le théâtre de bien des incidents et il est donc particulièrement important que nous soyons présents à ces endroits afin de renforcer le sentiment de sécurité auprès des usagers de la route», d'expliquer M. Quintal.

Dans notre secteur, le point situé sur l'autoroute 116, à la hauteur de l'autoroute 30, dans un sens comme dans l'autre, devrait persuader les automobilistes à redoubler de prudence.

Lors de la journée de sensibilisation et de prévention du 4 mai dernier, 108 policiers étaient déployés sur l'ensemble du territoire, entre 11h et 15h, aux divers points signalés. 674 constats d'infraction ont été émis durant cette courte période aux automobilistes fautifs.

Mauvais comportements coupables

Plusieurs facteurs sont à l'origine d'accidents. «La plupart interviennent en raison de mau-



Les policiers auront tous les conducteurs à l'œil. (Photo: Robert Côté)

vais comportements ou d'une erreur du conducteur, ou bien à cause des mauvaises conditions routières», affirme M. Quintal.

Selon l'agent des communications, si les jeunes ne sont pas explicitement ciblés par l'opération, étant donné qu'elle s'adresse à l'ensemble de la population, «il est certain que la tranche des 16 à 24 ans représente un risque élevé d'être un jour ou l'autre les victimes des dangers de la route, si rien n'est fait en ce sens pour les éviter».

La route peut vous mordre

«Les gens doivent prendre conscience que la route peut les mordre, affirme

pour sa part le porte-parole de l'évènement, le pilote de course Bertrand Godin. Un mélange de vitesse et du non-respect des distances en suivant un autre véhicule demande du jugement pour ne pas occasionner l'irréparable, de dire celui-ci. La route et le circuit automobile, ce n'est pas la même chose. Le circuit est infiniment moins dangereux parce que le conducteur est très concentré. Nous avons six ceintures de sécurité pour nous protéger, le site est constamment contrôlé et nous connaissons notre environnement. On ne peut pas en dire autant des rues Peel et Sainte-Catherine, par exemple, où il y a toujours des obstacles inattendus sur le chemin, que ce soit des enfants, des animaux ou des piétons», de conclure M. Godin.



Bertrand Godin encourage les automobilistes à la prudence.

Vivre LONGUEUIL



Les activités et l'action ne manquent pas dans les trois arrondissements de la Ville de Longueuil. En cette année des Fêtes du 350^e de Longueuil, je vous invite à consulter régulièrement cette nouvelle chronique pour **Vivre Longueuil** et pour y apprécier tout le dynamisme de sa communauté.

- CLAUDE GLÂDU, MAIRE

Un vibrant hommage à nos familles

Le 3 mai dernier, la Table des partenaires en petite enfance de Saint-Hubert, en collaboration avec l'Arrondissement de Saint-Hubert, procédait au lancement de son activité familiale, dans le cadre de la Semaine québécoise des familles. L'organisme a profité de l'occasion pour inviter les parents et leurs enfants à participer à la *Fête des familles*, qui se déroulera le 17 mai prochain, de 16 h à 20 h au parc Immaculée-Conception, 3675, rue Rocheleau, dans l'arrondissement de Saint-Hubert. Au programme : animation, activités divertissantes et stands d'information. Du 14 au 20 mai prochains, une foule d'activités auront d'ailleurs lieu dans la Ville de Longueuil, sous le thème de *Parent et fier de l'être !* Pour plus de renseignements, visitez longueuil.ca.



Richard Martin, Semaine québécoise des familles, Stéphane Desjardins, président de l'arrondissement de Saint-Hubert et Camil Bouchard, député de Vachon, Suzanne Beauchamp (sur la passerelle en haut), directrice générale du CSS Champlain, Johanne Fontaine Deshaies, conseillère municipale, Normand Caisse, membre du comité exécutif et représentant le maire, Lucie Désilets, présidente, commission scolaire Marie-Victorin, Bernard Constantini, président de l'arrondissement de Greenfield Park. Avant et arrière-plan : des représentants du comité organisateur et du Centre de la santé et des services sociaux Champlain, et des enfants du CPE Aux mille jeux.

Beau succès de la Journée de promotion environnementale à Saint-Hubert

Le 5 mai dernier, près de 1200 citoyens ont participé à la septième édition de cette journée, soit le double de l'année dernière ! Au programme : conférences, atelier sur le compostage, stands d'information et collectes de récupération. En plus de la distribution gratuite de paillis, compost et de vivaces, près de 900 rosiers Longueuil ont été remis pour souligner les Fêtes du 350^e de Longueuil. Vêtu de ses plus beaux atours, Charles Le Moyne accueillait les participants pour l'occasion. Le président de l'arrondissement, Stéphane Desjardins, ainsi que plusieurs conseillers municipaux étaient également présents et heureux de constater cet engouement croissant pour l'environnement.



Stéphane Desjardins, le président de l'Arrondissement de Saint-Hubert, entouré de collègues du conseil de ville, de Charles Le Moyne et de citoyens.

Invitation

Journées Marie-Rose du 23 au 26 mai 2007

Commémoration du 25^e anniversaire de la béatification de Marie-Rose Durocher, fondatrice de la Congrégation des Sœurs des Saints Noms de Jésus et de Marie.



SOIRÉE DE PRIÈRE

23 mai à 19 h 30
Cocathédrale St-Antoine-de-Padoue - Longueuil

VISITE DES LIEUX HISTORIQUES

24 mai de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h
25 mai de 14 h à 16 h
Couvent de Longueuil
80, rue Saint-Charles Est

CÉLÉBRATION EUCHARISTIQUE

26 mai à 16 h 30
Cocathédrale St-Antoine-de-Padoue

Information : 450-651-8104 - www.snjm.qc.ca
Bienvenue à toutes et à tous!

VAL·MONT

DEPUIS 1958

FRUITS & LÉGUMES FRAIS DE LA FERME • BOULANGERIE CHA

Pour des économies
fraîcheur!

CHARCUTERIE

JAMBON CUIT
CHARCUTERIE
PARISIENNE

Fabrication artisanale, 1^{re} qualité

1⁶⁹
/100g
7,68 lb

RÔTI DE PORC

1^{re} qualité
«Schneider's 1850»

1⁴⁹
/100g
6,76 lb

FROMAGES

SIR LAURIER
D'ARTABASKA

Fromage à pâte molle à croûte lavée.
Goûteux et très crémeux.
Pr. du Québec (Warwick)
170 gr

5⁹⁹
ch.

BRIE RÉSERVE DU
CHÂTEAU

Fromage à pâte molle à croûte
fleurie fait de lait pasteurisé.
Pr. de France

2¹⁹
/100g
9,93 lb

BOULANGERIE

PAIN MULTIGRAINS
«Sélection Maison»

1⁹⁹
ch.

PAIN Tournesol-9 GRAINS
«Cantor»
570 g

2²⁹
ch.

BREUVAGES SANTÉ

BOISSON DE SOJA

«Natura»
Chocolat, original, vanille léger etc.
946 ml

3/5⁰⁰

BOISSON DE RIZ

«Natura»
Original, vanille
946 ml

2/3⁰⁰

PRODUITS NATURELS

CÉRÉALES ENVIROKIDZ
GORILLA MUNCH BIO

«Nature's Path»
sans additif ni agent
de conservation,
sans gluten.
275 g

3⁵⁹
ch.

CÉRÉALES FLAX PLUS CROUSTIL
LANTES AVEC GRAINES DE CITROUILLE
ET RAISINS

«Nature's Path»
Source d'oméga 3,
haute teneur en fibres
350 g

4²⁹
ch.

PRODUITS D'ÉPICERIE

COEURS DE PALMIERS

«Tousain»
398 ml

2²⁹
ch.

COEURS D'ARTICHAUTS MARINÉS

«Scarpone's»
170 ml

1²⁹
ch.

Nous rénovons pour mieux vous servir et
demeurons ouverts durant les travaux.
Venez nous voir!

Pêches
«nouvelle récolte»

Pr. de la Californie

99¢
lb
2,18 kg

Laitue frisée
«nouvelle récolte»

Pr. du Québec

Produit du
Québec

99¢
ch.

Brocoli

Pr. des É.-U.

99¢
ch.

Melon d'eau
entier

«sans pépins»

Pr. des É.-U.

49¢
lb
1,08 kg

Pois mange-
tout

Pr. de Chine

99¢
Le pqt.
d'env. 225 g

Papaye géante

Pr. de Bêlize

99¢
lb
2,18 kg

Tomates
raisins

Pr. des É.-U.

1⁴⁹
ch.

Mélange
de laitues
printanières

Pr. des É.-U.

1⁴⁹
Le cello
d'env. 135 g

Carottes
pelées
miniatures

Pr. des É.-U.

99¢
ch.
Le sac de
12 oz.

Artichauts

Pr. des É.-U.

3/1⁹⁹

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.
Les photos peuvent différer.

SPÉCIAUX VALABLES DU 14 AU 20 MAI 2007

Lun - Mar - Mer de 9h à 19h

Jeu - Ven de 9h à 21h

Sam - Dim de 9h à 18h

3805, boul. Taschereau,
Saint-Hubert • 450-676-1981

LE COURRIER DU SUD / SAMEDI 12 MAI 2007 / 13

12

12

12

Bernard Drainville en appelle à Pauline Marois

Steve Mercier

Moins de 24 heures après la démission d'André Boisclair comme chef du Parti québécois, Bernard Drainville sollicite officiellement le retour de Pauline Marois. Le nouveau député de Marie-Victorin considère que l'ancienne vice-première ministre contribuerait à donner de la crédibilité et à faire avancer le débat d'idées qui doit avoir cours au PQ dans les prochains mois.



Les sondages favorisent l'ex-ministre et députée de Taillon, Pauline Marois. Cette dernière a entrouvert la porte...

À l'instar de son collègue Camil Bouchard, il souhaite cependant que la succession du chef démissionnaire soit assurée au terme d'une véritable course à la direction où de solides candidats se présenteront. «Si nous n'avons qu'une seule candidature pour nous mener au couronnement, c'est un monologue que nous allons avoir, pas un débat d'idées», prévient Bernard Drainville.

Candidate de calibre

Désirant entrouvrir la porte à Pauline Marois, le député de Marie-Victorin déclare que si celle-ci était candidate, il se rangerait rapidement derrière elle. «Ce que nous avons besoin actuellement au PQ, c'est quelqu'un qui soit capable d'une grande écoute. Je n'ai jamais vu dans cette femme le dogme; l'idée toute faite ou la conviction qu'elle seule avait raison. Elle est capable d'arriver avec des idées intéressantes et novatrices qui permettront au parti de se rebrancher sur le monde ordinaire et sur le quotidien des gens», ajoute-il. De son côté, Pauline Marois a déclaré, au cours de la dernière semaine, qu'elle n'écartait pas l'idée de revenir en politique active, en précisant toutefois qu'elle s'accordait un temps de réflexion.

Dans l'hypothèse où l'ancienne députée de Taillon choisirait de rester en marge de la prochaine course à la direction du PQ, Bernard Drainville n'écarte pas la possibilité de se porter lui-même candidat. Père de trois jeunes enfants, il déclare néanmoins que ce scénario n'est pas celui qu'il privilégie, étant donné ses obligations familiales: «Mes enfants paient déjà le prix de mon engagement politique et je ne souhaite pas que ce prix s'alourdisse.» Invité à commenter son entrée officielle au Salon bleu, le 8 mai, Bernard Drainville a dit avoir été partagé entre le sentiment de fierté que lui procurait le fait de représenter la population de Marie-Victorin à l'Assemblée nationale et la tristesse de perdre son chef.

Décision incontournable

Près de la direction de son parti et du caucus des députés, Marie Malavoy déclare ne pas être étonnée de la démission d'André Boisclair. «Je crois malheureusement que nous en étions rendus là. Mais, entre penser que nous sommes rendus là et le vivre, il y a une grande différence», a indiqué la députée de Taillon. Ajoutée au contexte de la rentrée parlementaire, où le PQ n'est plus que le 3^e parti à l'Assemblée nationale, cette démission a eu pour effet d'engendrer une «surdose» d'émotions, a-t-elle ajouté.

Pour sa part, Camil Bouchard s'est dit soulagé par cette annonce. «M. Boisclair a choisi de ne pas prolonger la tension et l'incertitude au-delà de la limite acceptable, ce qui est bien», a indiqué le député de Vachon. Au terme de la sortie de son chef contre Gilles Du-

ceppe, accusé de grenouillage, il a estimé que la situation n'était tout simplement plus viable pour André Boisclair, ni tenable pour le PQ.

Un sondage TVA-Léger Marketing, réalisé dans les heures qui ont suivi le départ d'André Boisclair, indique que Pauline Marois partirait favorite pour remplacer le chef démissionnaire. 28% des répondants ont déclaré voir en elle la meilleure candidate, contre 17% pour le chef bloquiste Gilles Duceppe. Bien que fraîchement arrivés en politique Pierre Curzi et Bernard Drainville récoltaient respectivement 7% et 3% des appuis.

ASPIRATEUR CENTRAL

EUREKA
le plus puissant
549\$ COMPLET
CV1801

Classé le #1 des consommateurs

COMPLET
399\$
CV100
SILENCIEUX
MODÈLE RÉGULIER

Depuis 1957

201106550

Aspirateur central

COMPLET COMPREND

- Unité centralé (CV100 ou CV1801)
- Boyau 30'
- Accessoires complets (Deluxe) + tube télescopique
- Silencieux (inclus)

Kit d'installation
2 prises + 75\$

DU JAMAIS VU
2 fois plus puissant
mais, au même prix
qu'un aspirateur régulier

R.D. Électrique

220, ST-JEAN LONGUEUIL
450-677-0707

www.braultfordlincoln.ca

LE PLUS GRAND CENTRE DE VÉHICULES NEUFS ET D'OCCASION SUR LA RIVE-SUD



2003
F250 «SUPER DUTY» XLT
#7461, 4 x 4, 82,000 km, garantie totale
30/08/2010, extra care/80,000 km
26 995\$



2004
PT CRUISER TOURING
#7459A, automatique, air, mags,
88,000 km
11 995\$



2006
ECONOLINE E-250
#5133A, automatique,
prêt à travailler, 51,377 km
20 995\$



2005
FOCUS ZX5
#01-7402A, air, automatique,
vitres électriques, 58,457 km
12 895\$



2000
HONDA CIVIC
#01-7083A, automatique, vitres
électriques, volant ajustable, 118,579 km
9 995\$



2001
AUDI QUATTRO
#01-7069A, manuelle,
tout équipée,
toit ouvrant, 140,014 km
14 395\$



2003
JEEP LIBERTY SPORT
#5072-B, 4 x 4, manuelle 5 vitesses,
portes électriques, 88,000 km
11 895\$



2005
MUSTANG GT
#01-6435A, air, vitres et portes
électriques, 34,500 km
24 895\$

Brault **SALEEN**

3141, boul. Taschereau
(Face à l'hôpital Charles LeMoynes)
450-671-6115
Demandez le poste 201

Les maires réfractaires veulent rencontrer la ministre Normandeau

Jules Laguë

Le maire de Saint-Lambert s'est réjoui de retrouver les problèmes des agglomérations municipales au nombre des priorités énoncées par le premier ministre Jean Charest, dans son discours du 9 mai inaugurant les travaux parlementaires à Québec.

Sean Finn a tenu ces propos le soir même, à l'assemblée du conseil municipal, au moment de déposer une lettre datée du 7 mai, dans laquelle lui et ses collègues de Saint-Bruno et de Brossard demandent une rencontre avec le chef du gouvernement et la ministre des Affaires municipales, Nathalie Normandeau.

Satisfaction et espoir

Le premier magistrat a fait part à ses conseillers de l'intention des trois maires réfractaires à l'agglomération actuelle de «faire partie du processus» par lequel Québec entend régler les problèmes des agglomérations municipales «là où ils se posent».

Avec le maire Finn, Claude Benjamin, maire de Saint-Bruno, et Jean-Marc Pelletier, maire de Brossard, disent au premier ministre leur entière disponibilité «pour vous rencontrer, à votre convenance, pour échanger avec vous et Mme Normandeau, sur les scénarios de solutions possibles qui pourront se traduire par des amendements législatifs à être déposés au cours de la session parlementaire qui débute».

Le congrès de l'Union des municipalités du Québec, qui s'ouvrira le lendemain soir dans la Vieille Capitale, pourrait fournir l'occasion de la rencontre sollicitée.

À l'appui de leurs demandes, les trois maires ont transmis à Québec une copie du rapport Belzil. L'étude commandée par leurs municipalités devrait traduire «le niveau élevé» de leurs attentes, selon le maire Finn.

Irritants continus

Le conseil de Saint-Lambert n'a ensuite pas tardé à adopter une résolution demandant à Longueuil de lui faire parvenir à l'avance toute la documentation relative aux réunions des trois commissions consultatives de l'agglomération, nonobstant l'absence des trois maires aux séances du conseil. Le maire Finn a justifié la requête par le fait que Saint-Lambert se voit facturer 8% du budget de 267 M\$ de l'agglomération.

Autres griefs

D'autres griefs contre l'instance boycottée devaient aussi nourrir les échanges autour de la table du conseil. La désignation unilatérale du conseiller Martin Croteau au Réseau de transport de Longueuil (RTL) est revenue sur le tapis, mais sans référence à une résolution antérieure conditionnant le paiement de la quote-part de Saint-Lambert au RTL à l'acceptation du choix majoritaire du conseil, Claude Trudeau.

Visitez
notre site
Internet

FRUITERIE

4440

SPÉCIAUX DU LUNDI 14 MAI
AU DIMANCHE 20 MAI 2007

**Pommes
Royal Gala**

Pr.: Chili / 2,18\$ kg

99¢
lb

Mandarines

Pr.: Chypre / 2,18\$ kg

99¢
lb

Limes

Pr.: Mexique / Gr.: 200

8/99¢
.15¢ ch.

Mangue

Pr.: Mexique / Gr.: 12

69¢
ch.

www.fruiterie440.com

3840, BOUL. TASCHEREAU
GREENFIELD PARK • (450) 465-0440

SPÉCIAUX DU LUNDI 14 MAI AU DIMANCHE 20 MAI 2007

Pêches

Pr.: É.-U. / 2,84\$ kg

129\$
lb

SPÉCIAUX DU LUNDI 14 MAI AU JEUDI 17 MAI 2007

Brocoli

Pr.: É.-U.

99¢
ch.

Champignons Cello

Pr.: Canada / Gr.: 8 oz

99¢
ch.

BOUCHERIE

**Bavette à
l'échalote**

19,00\$ kg

862\$
lb

**Tournedos
poulet**

15,98\$ kg

725\$
lb

**Filet
de porc**

16,98\$ kg

710\$
lb

**Côtes
de porc
marinées**

11,00\$ kg

499\$
lb

SPÉCIAUX DU LUNDI 14 MAI
AU DIMANCHE 20 MAI 2007

**Piments
verts**

Pr.: É.-U. / 2,18\$ kg

99¢
lb

**Laitue
romaine**

Pr.: É.-U.

3/249\$
.89¢ ch.

Échalotes

Pr.: É.-U.

3/99¢
.39¢ ch.

**Tomates
italiennes**

Roma

Pr.: É.-U. / 1,96\$ kg

89¢
lb

12

12

12

ARCHAMBAULT.ca

Musique • Lecture • Vidéo • Instruments de musique

NOUVEAUTÉS PRIX CHOC



Passe-Partout

Coffret 2 (5 DVD) **5\$** de rabais

34⁹⁹
prix sans coupon 39⁹⁹

VALABLE LES 15, 16 ET 17 MAI 2007
Sur présentation de ce coupon en magasin seulement

Présentez ce coupon à la caisse pour bénéficier de cette offre exclusive.
Aucune réservation. Limite d'un coupon par client. Ne peut être jumelé à aucune autre offre.

Passe-Partout ainsi que les personnages de la série sont des marques déposées appartenant à Société de Télédiffusion du Québec. © 2007 Alliance Atlantis Vivafin inc. Tous droits réservés. Distribué exclusivement au Canada par Alliance Atlantis Vivafin inc. Tous droits réservés. Télé-Québec

ARCHAMBAULT.ca
QUEBECOR MEDIA

VALABLE MARDI, MERCREDI ET JEUDI les 15, 16 et 17 mai Aucune réservation. Limite de 3 produits par client.

 <p>13⁹⁹</p> <p>PINK MARTINI Hey Eugene</p>	<p>DVD</p>	 <p>24⁹⁹</p> <p>THE FOUNTAIN</p>	 <p>24⁹⁹</p> <p>LE LABYRINTHE DE PAN</p>	 <p>24⁹⁹</p> <p>ARTHUR ET LES MINIMOYS</p>	<p>LIVRE</p>  <p>24⁹⁷ 29⁹⁹</p> <p>LA TREIZIÈME MARCHÉ Ruth Rendell</p>
 <p>10⁹⁹</p> <p>RUFUS WAINWRIGHT Release the Stars</p>	 <p>13⁹⁹</p> <p>LINKIN PARK Minutes to midnight</p>	 <p>10⁹⁹</p> <p>DOLORES O'RIORDAN Are you listening</p>	 <p>13⁹⁹</p> <p>DAMIEN Plus que jamais</p>	 <p>13⁹⁹</p> <p>URBAN DESBOIS La gravité me pèse</p>	 <p>13⁹⁹</p> <p>DEANO CLAVET Le partisan</p>

© 2007 The Weinstein Company. Tous droits réservés. Distribué exclusivement au Canada par Alliance Atlantis Vivafin inc. Tous droits réservés. © MMVI New Line Cinema Picturehouse Holdings, inc. / HBO Picturehouse Holdings, inc. © MMVI New Line Home Entertainment, inc. Tous droits réservés. Distribué exclusivement au Canada par Alliance Atlantis Vivafin inc. Tous droits réservés. © 2007 Warner Bros. Entertainment inc. All rights reserved.

LIVRE+CD

OFFRE SPÉCIALE
À l'achat de *La fabuleuse mélodie*
obtenez **2\$** de rabais

sur un titre de
la collection
Montagne secrète



14⁹⁹

Avec: Richard Desjardins
Kaïn • Sylvain Cossette
Gilles Vigneault • et plusieurs autres

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 15 JUIN 2007



20⁹⁹

LE PETIT CHIEN DE LAINE



20⁹⁹

UN DIMANCHE À KYOTO



20⁹⁹

CHAPEAU FÉLIX

Autres titres de la collection:
Un canard à New-York • Roulé-Boulé • Chat musicien • Un trésor dans mon jardin



15 MAGASINS



ACHAT EN LIGNE
www.archambault.ca



TÉLÉCHARGEMENT
www.zik.ca
Formats MP3 ou WMA



COMMANDE ET SERVICE AUX
INSTITUTIONS ET ENTREPRISES
514.849.8589 ou 1.877.849.8589

QUEBECOR MEDIA

Le Parti municipal nomme Claude Lefebvre à la présidence

Diane Lapointe

Claude Lefebvre est depuis le 6 mai dernier le nouveau président du Parti municipal Rive-Sud/Équipe Gladu. Il succède ainsi à Henri Dubois. Militant du PMRS depuis de nombreuses années, Claude Lefebvre a occupé durant 27 ans le poste de directeur régional Montérégie chez Bell Canada, avant de prendre sa retraite. Aujourd'hui, il occupe les fonctions de directeur des événements à la Fondation de l'Hôpital Charles LeMoine.

Très engagé dans la communauté longueuilloise, il a d'ailleurs été honoré en décembre dernier par la Chambre de commerce et d'industrie de la Rive-Sud, dont il est membre du conseil d'administration. Il est également impliqué au sein du Théâtre de la Ville, au

Fonds de développement du Collège Édouard-Montpetit et au Carrefour jeunesse Longueuil Rive-Sud.

Priorités

Présenté aux militants du parti par le maire Claude Gladu lors de la soirée du résultat de l'élection partielle dans le district 6 de l'arr. du Vieux-Longueuil, Claude Lefebvre dit vouloir poursuivre le travail de son prédécesseur. Henri Dubois a présidé le parti de 2004 à 2007, après avoir été chef et président du Parti municipal Longueuil de 1991 à 1994.

Vision politique

«J'ai la même vision politique que Claude Gladu, souligne M. Lefebvre, et j'espère que mon engagement permettra de faire connaître davantage le parti à la population. Fort de ses 2500 membres, je vais travailler à en augmenter encore plus le membership.»

Claude Lefebvre indique également souhaiter que «Longueuil occupe toute la place qu'elle mérite sur la Rive-Sud. Nous avons le pouvoir de le faire et nous le réaliserons». Aussi, parmi ses autres défis, le nouveau président entend s'atteler aux préparatifs des prochaines élections, dans deux ans.

«Nous avons eu un préambule en fin de semaine dernière qui nous permet de comprendre qu'à mi-mandat, la population est satisfaite de notre travail. C'est un message d'encouragement et il faut poursuivre dans cette voie.»

Le conseil d'administration du PMRS se réunira le 24 mai prochain.

Claude Lefebvre a occupé durant 27 ans le poste de directeur régional Montérégie chez Bell Canada. Il dit avoir la même vision politique que Claude Gladu.



Peu importe qui dit avoir le plus bas prix au Québec. Demandez-nous un prix... juste pour voir

En plus!
2 BILLETS D'AVION GRATUITS

Envolez-vous vers une de ces destinations à travers le monde : Caraïbes, Mexique, Hawaï, Panama, Tunisie, Italie, Floride et plus. Obtenez 2 billets d'avion gratuits à l'achat ou la location d'un véhicule d'occasion*.

FreeAirfare.ca
Envolez-vous... avec FreeAirfare.ca!

2^e CHANCE AU CREDIT
514 220-5259
MOINS DE 20 MINUTES
APPROBATION EN LIGNE
GRAVEL
AUTO CREDIT.COM
Division du Groupe Gravel

Pontiac G5 coupé GT 2007 DÉMO! GI
9 000 km

3 Corvette Z06 2007 GB
2 NEUVES DÉMO!

Chevrolet Avalanche 2007 GB
10 200 km 3000\$ de RABAIS

Chevrolet Trailblazer 2007 GB
8 539 km 5500\$ de RABAIS
0% financement 48 mois

Pontiac Solstice 2007 GI
moins de 1 000 km

Pontiac G6 GT 2007 GI
9 000 km 3000\$ de RABAIS

Pontiac Grand Prix 2007 GI
moins de 1 000 km SUPER SPÉCIAL

Chev. Tahoe LTZ 2007 GB
5 840 km 6000\$ de RABAIS

Voir détails et conditions sur place

GRAVELAUTO.COM

FAIT LA DIFFÉRENCE SUR PLACE

RACHAT DE BAIL SUR TOUTES LES MARQUES*

ÎLE DES SOEURS
1000, BOUL. RENÉ-LEVESQUE
514 769-5353

BROSSARD
5900, BOUL. MARIE-VICTORIN
450 466-2233 MTL.: 514 866-2233

DÉCARIE NOUVEAU
6100, BOUL. DÉCARIE, MONTRÉAL
514 342-2222

SORTIE ILE-DES-SOEURS, ENTRÉE PONT CHAMPLAIN

SORTIE ROUTE 132 EST DU PONT CHAMPLAIN

COIN VAN HORNE

0412E12CS/NT/HR

LE COURRIER DU SUD / SAMEDI 12 MAI 2007 / 17

12

12

12

Agglomérations : projet de loi mardi

Jules Laguë

Le nouveau visage des agglomérations municipales au Québec se dessinera mardi avec le projet de loi que déposera à l'Assemblée nationale la ministre des Affaires municipales, Nathalie Normandeau, comme elle l'a annoncé jeudi midi, au cours d'une entrevue à la radio.

Une priorité pour le premier ministre

La ministre n'a pas donné d'autres détails et pas davantage de précisions n'étaient disponibles dans les milieux gouvernementaux et municipaux au moment d'aller sous presse.

Le règlement des problèmes soulevés par les agglomérations municipales figurait au nombre des priorités énoncées par le premier ministre Jean Charest dans son discours inaugural de mercredi.

La double majorité s'effacera-t-elle?

Seul le texte officiel devrait donc dire si Longueuil verra lever le régime d'exception qui lui avait été imposé à la suite des défusions. On saura alors si la double majorité s'effacera dans un régime commun à toutes les super instances municipales et quel accueil aura connu le rapport Belzil, une étude commandée par les trois municipalités récalcitrantes de Brossard, Saint-Lambert et Saint-Bruno.

Les maires Jean-Marc Pelletier, Sean Finn et Claude Benjamin n'ont pu davantage être joints quant à la suite de leur lettre du 7 mai où ils demandaient d'être entendus par le premier ministre Charest et madame Normandeau dans l'élaboration du projet de loi.

Le mercure est à la hausse
Nos prix sont à la baisse...



SAAB 9-3 FAMILIALE 2007

6 vitesses

Louez-la à partir de **369\$** /mois, 48 mois*



**BERLINE OU COUPÉ
QUAD ION.2 XT 2007**

5 vitesses

Louez-la à partir de **175\$** /mois, 48 mois*
0\$ comptant

Aussi disponible
Achat 12 mois
0%



**AURA 2007
intermédiaire**

La voiture nord-américaine de l'année en 2007

À partir de **24 990\$**** Financement
ou location à **0,9%**

ou louez-la à partir de **249\$** /mois, 48 mois*



GRAVELAUTO.COM

FAIT LA DIFFÉRENCE SUR PLACE

**GRAVEL
SATURN SAAB**

BROSSARD

450 672-2500

5950, BOUL. MARIE-VICTORIN

ANGLE 132 ET PONT CHAMPLAIN

**GRAVEL
SATURN SAAB**

PLACE VILLE-MARIE

514 861-2000

1, PLACE VILLE-MARIE, MTL

COIN CATHCART & Mc GILL COLLEGE

**GRAVEL
SATURN SAAB**

ÎLE-DES-SOEURS

514 769-5353

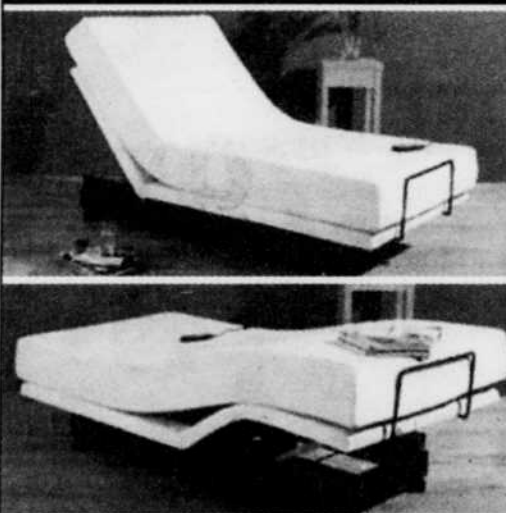
1000, BOUL. RENÉ-LÉVESQUE

SORTIE ÎLE-DES-SOEURS, ENTRÉE PONT CHAMPLAIN

Nouveau

*Comptant : Saab 9-3 familiale 3300\$, Saturn Aura 2900\$. Taxes, transport et préparation en sus. **Taxes, transport et préparation en sus. Voir détails et conditions sur place. Photos à titre indicatif.

BASE DE LITS AJUSTABLES

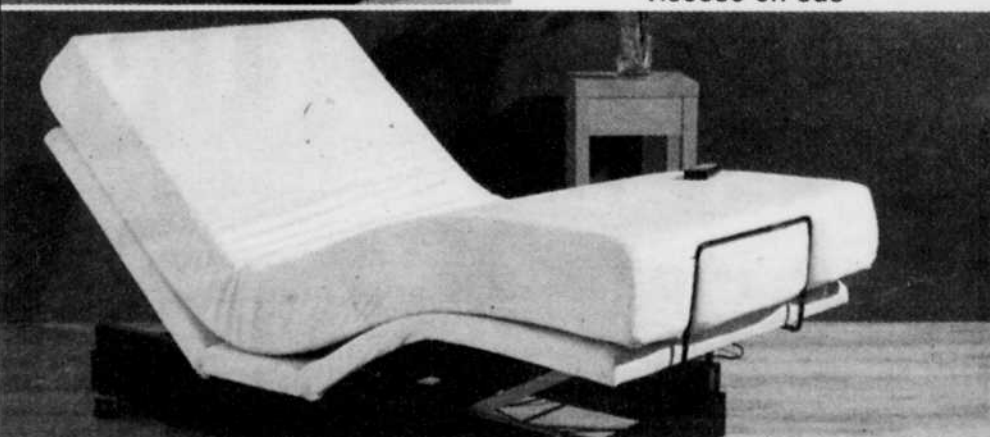


Ajustez la tête et le pied du lit. Permet de regarder la télé, lire ou manger confortablement au lit tout en relaxant...

Prix incroyable

869\$

Matelas ressort ou viscosé en sus



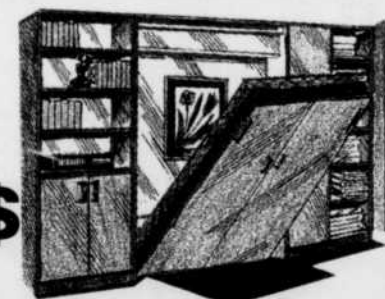
FABRICANTS DE LITS MURAUX



C'est génial. Enfin un mobilier qui remplace un set de chambre car le lit se ferme sur le mur. Avec notre nouveau système unique au Pros du Matelas, il vous sera plus facile de soulever et de fermer votre lit même avec un matelas en ressort.

Lit mural à partir de

699\$



Les pros du matelas

FINANCEMENT
accord D
Desjardins

RIVE-SUD Saint-Hubert

3635, boul. Taschereau (450) 443-4045 • (450) 443-8109

LAVAL Chomedey 1200, boul. Curé-Labelle

FINANCEMENT DISPONIBLE, LIVRAISON ET INSTALLATION GRATUITES

Les électeurs du district 6 votent pour la continuité

Diane Lapointe

Alain St-Pierre l'a facilement emporté, le 6 mai dernier, sur son adversaire Fabiola Dasque, lors de l'élection partielle dans le district 6 de l'arr. du Vieux-Longueuil. Candidat du Parti municipal Rive-Sud/Équipe Gladu, il a recueilli 994 votes (81,6 %) contre 224 (18%) pour la candidate du Ralliement Longueuil.

1218 personnes ont exercé leur droit de vote, ce qui équivaut à un taux de participation de 17,8%. Cet ancien conseiller municipal de 1994 à 1998 sera assermenté le 15 mai prochain, tout juste avant l'assemblée du conseil municipal, à laquelle il prendra part.

Un vote de confiance

«Dans un contexte de mi-mandat où les électeurs votent souvent pour le changement et envoient des messages clairs, je suis particulièrement fier de ce vote de confiance. Cela démontre clairement que l'Équipe Gladu est la meilleure. Les citoyens ont voté pour la continuité», a déclaré le nouveau conseiller devant une foule de partisans réunis le soir de l'élection au Complexe sportif de Longueuil.

«Je porte encore le deuil de mon ami Bertrand Girard et je vous assure que je vais poursuivre son engagement. Je vais m'inspirer de sa force et de sa détermination pour mener à bien les différents dossiers.» Alain St-Pierre a la ferme intention de s'attaquer en priorité au dossier de la réfection du boul. Jacques-



Le président d'arr. de Saint-Hubert, Stéphane Desjardins, le maire Claude Gladu et le président d'arr. du Vieux-Longueuil, Jacques Goyette, ont tenu à féliciter leur nouveau collègue, Alain St-Pierre.

Cartier, qui traverse son district.

Du bon travail

De son côté, le président du Ralliement Longueuil et chef de l'opposition, Michel Latendresse, s'est dit fier du travail accompli par sa candidate. «Fabiola Dasque a rencontré tous les électeurs lors de son porte-à-porte. Par contre, j'ai été surpris de voir des électeurs arrivés en état d'ébriété ou en pantoufles pour voter lors du vote par anticipation. Ils avaient été conduits par un chauffeur. Je me pose de sérieuses questions», a dit Michel Latendresse, qui avoue cependant que cela n'a rien changé à l'issue du vote.

À ce sujet, Claude Gladu a répondu qu'il n'avait pas à porter de jugement sur les électeurs et que «peut-être qu'ils avaient voté pour Mme Dasque. M. Latendresse aurait dû appuyer davantage sa candidate au lieu de faire une vente de garage chez lui, et vendre des cossins l'après-midi du scrutin».

- **Maux de tête**
- **Migraines**
- **Otites**
- **Douleurs lombaires**
- **Asthme**
- **Bronchite**
- **Arthrite**
- **Torticolis**
- **Sciatique**

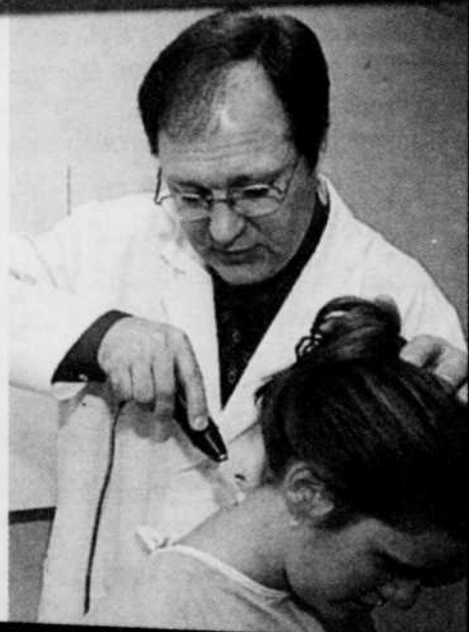
**PAS DE PROBLÈME
NOUS POUVONS VOUS AIDER!**

Consultation complète
Pour seulement

59⁹⁵\$

Incluant 5 examens

- Orthopédique
- Neurologique
- Chiropratique
- Radiologique (si nécessaire)
- Vidéo fluoroscopique (si nécessaire)



Clinique Chiropratique LFR

5811, boul. Taschereau, suite 10, Brossard
(Dans l'édifice C.L.S.C Samuel de Champlain)
LAVAL • DRUMMONDVILLE

APPELEZ MAINTENANT

450-656-0723

La Fruiterie
Vittoria
La plus haute qualité de fruits et légumes sur la Rive-Sud
Satisfaction garantie ou argent remis
**7800, BOUL. TASCHEREAU OUEST,
BROSSARD (coin boul. Rome)
(450) 671-5951**

Spéciaux valables du lundi 14 mai au dimanche 20 mai 2007

Cœurs de romaine
Pr.: Californie
Pqt 3
1 59\$
Paquet
Lundi, mardi, mercredi seulement

Piments verts
Pr.: Floride
1,96\$ kg
«Extra large»
.89¢
lb

Pêches
Pr.: Californie
2,18\$ kg
.99¢
lb

Patates
Pr.: N.-B.
«10 lb»
.99¢
sac

Concombre anglais
Pr.: Ontario
«large»
.99¢
ch.

Citrons
Pr.: Californie
Gr.: 140
5/ 1 19\$

Figues séchées
Pr.: Turquie
250 g
.79¢
Paquet

Noix rôties soudani
Pr.: É.-U.
3,95\$ kg
1 79\$
lb

Haricots français verts
Pr.: Guatemala
200 g
1 99\$
Paq.

Première Moisson Express
où l'on propose
une belle variété
de pains artisanaux,
de pâtisseries fines et terrines.
Sans oublier le comptoir
de prêt-à-manger

12

12

12

LE COURRIER DU SUD / SAMEDI 12 MAI 2007 / 19

L'aréna Cynthia Coull aura son défibrillateur

Geneviève Michaud

L'aréna Cynthia Coull de l'arr. de Greenfield Park répondra maintenant aux normes les plus élevées de sécurité, grâce à son tout nouveau défibrillateur. L'appareil portatif, qui permet de redonner au cœur un rythme normal à l'aide d'une forte mais brève décharge électrique en cas d'arythmie cardiaque, a été remis à l'arrondissement par la Légion royale canadienne de Greenfield Park, filiale 94.

«Les cols bleus travaillant à l'aréna ont tous été entraînés pour pouvoir utiliser cet appareil en cas d'urgence, à l'aréna ou bien sur le terrain de football et soccer situé tout près», soulignait le président d'arrondissement, Bernie Constantini, lors de la remise officielle du défibrillateur, le 7 mai dernier, tout juste avant l'assemblée du conseil.

Le président a tenu à remercier la Légion pour ce don, d'une valeur de 2500\$.

Un parc à la mémoire de Stephen Olynyk



Stephen Olynyk a été maire de Greenfield Park pendant 16 ans.



Les représentants de la Légion royale canadienne, filiale 94 de Greenfield Park, remettent le défibrillateur au président Bernie Constantini et à la conseillère Mireille Carrière. (Photo: Robert Côté)

Par ailleurs, le conseil a adopté une résolution qui permettra de changer le nom du parc Kipps pour le parc Stephen Olynyk, en l'honneur de celui qui aura été maire de Greenfield Park de 1978 à 1994. Une cérémonie officielle pour marquer le changement devrait avoir lieu au mois de juin. La nouvelle a été accueillie avec joie par la famille de M. Olynyk, comme le mentionnait sa fille Sonja, dans une lettre adressée au conseil.

Le président Constantini a par ailleurs informé les citoyens que les autres parcs de l'arrondissement, à l'exception du parc Pierre-Laporte, pourraient également changer de nom prochainement. En effet, des demandes auraient été faites à la Société d'histoire de Greenfield Park pour des suggestions de nouveaux noms, honorant des membres importants de la communauté, d'hier et d'aujourd'hui.

Des félicitations aux cols bleus

En terminant, Bernie Constantini a profité de la période d'intervention des membres du conseil pour offrir ses remerciements aux cols bleus responsables du déneigement dans l'arrondissement. «Cet hiver, le déneigement a été très bien fait à Greenfield Park. Nous n'avons pas reçu de plaintes, mais avons plutôt eu droit à des compliments pour le bon travail accompli. Je remercie les cols bleus et souhaite que l'hiver prochain se passe aussi bien!»



Charles vous invite
aux Fêtes du 350^e
de Longueuil

Charles à La Ronde et aux Feux d'artifice

La Ronde, le parc d'attractions préféré des Québécois, célèbre cette année son 40^e anniversaire et soulignera également le 350^e de Longueuil. Les citoyens de Longueuil seront ainsi invités à passer la journée du 28 juillet à s'amuser sur son site et à terminer le tout en beauté en assistant à la clôture de l'International des Feux Loto Québec et ce, à tarif réduit. Des rabais allant de 3,55 \$ à 8,83 \$ sur le tarif régulier seront consentis.

Les billets seront disponibles dès le **15 mai aux endroits suivants seulement**, sur preuve de résidence. Les billets à prix réduit ne seront pas vendus sur le site.

Service du loisir, de la culture et de la vie communautaire
Arrondissement de Saint-Hubert
450 463-7065
Bureau d'arrondissement de Greenfield Park
450 463-7045
Centre culturel Jacques-Ferron
450 463-7181

Dimanche 20 mai

Remis au lundi 21 (Fête des Patriotes) en cas de pluie.

Fête de la famille

La Ville de Longueuil, en collaboration avec des organismes du milieu, invite les familles à une grande fête pour clôturer la Semaine québécoise de la famille. Au Parc régional de Longueuil, 1895, rue Adoncour, Longueuil
De 11 h à 17 h
450 463-7085

Mercredi 23 au samedi 26 mai

Journées Marie-Rose

Hommage aux communautés religieuses féminines.

Situé au cœur du Vieux-Longueuil, le Centre Marie-Rose vous offre une visite sur les lieux mêmes qui ont donné naissance à la Congrégation de Mère Marie-Rose, les Sœurs des Saints-Noms de Jésus et de Marie. À l'occasion du 25^e anniversaire de sa béatification, différentes activités seront organisées dont une exposition de costumes en hommage aux communautés religieuses féminines qui ont marqué notre histoire.

Mercredi 23 mai, à 19 h 30 : soirée de prières à la cathédrale
Jeudi 24 mai, de 19 h à 21 h et vendredi 25, samedi 26 et dimanche 27 mai, de 13 h 30 à 16 h 30 : portes ouvertes à la Maison de la Congrégation SNJM et exposition de costumes.

Samedi 26 mai, à 16 h 30 : célébration eucharistique à la cathédrale

Maison de la Congrégation SNJM – Centre Marie-Rose
80, rue Saint-Charles Est, Longueuil

Cathédrale Saint-Antoine-de-Padoue
Angle Chemin de Chambly et rue Saint-Charles Ouest, Longueuil
450 651-8104
www.snjm.qc.ca

Pour obtenir le programme complet des Fêtes et toutes les informations sur ces activités

longueuil350.ca 450 463-7350

LONGUEUIL
1657
2007



Desjardins

longueuil



Affaires municipales
et Régions
Québec

FRANCOVILLE 2007



École
Marie Gibeau
1085, rue Champlain,
Longueuil (Québec), J4K 2R2

Parce que l'avenir de vos
enfants vous tient à cœur!

Offrez à vos enfants ce qu'ils méritent,
offrez-leur l'ÉCOLE privée Marie Gibeau

Maternelle et prématernelle : 2, 3, 4 et 5 ans

- Enseignantes diplômées
- Fondée en 1983
- Temps complet ou demi-temps
- Maternelle permis du M.E.L.S. (maintenant remboursable trimestriellement)
- Transport disponible
- Camp d'été



Bonne fête des Mères

INSCRIPTION IMMÉDIATE POUR SEPTEMBRE 2007

(450) 677-7361

www.ecolemariegibeau.com.

Carole Lavallée s'offusque de la hausse du prix de l'essence

(C.G.M.) Alors que le prix de l'essence connaît une nouvelle remontée en flèche, la porte-parole du Bloc Québécois en matière de travail et députée de Saint-Bruno-Saint-Hubert, Carole Lavallée, dénonce l'inaction du gouvernement fédéral, qui refuse toujours d'assumer ses responsabilités et de vérifier le taux de profit sur la marge de raffinage.

La députée explique que la marge de raffinage raisonnable oscille entre 5 et 7 cents, alors qu'elle s'élève aujourd'hui à 27 cents. Selon Mme Lavallée, cette situation résulte de la trop faible concurrence entre les pétrolières. La députée insiste donc sur l'urgence de doter le gouvernement fédéral d'un office de surveillance du secteur pétrolier et sur l'importance de donner des dents à la Loi sur la concurrence.

Fatima Houda-Pepin est confirmée 1^{re} vice-présidente

La députée de La Pinière, Fatima Houda-Pepin, a été élue 1^{re} vice-présidente à l'Assemblée nationale, à l'ouverture de la session, le 8 mai dernier, à la suite d'une proposition du premier ministre Jean Charest. Mme Houda-Pepin a partagé cet honneur avec des membres de sa famille et de l'exécutif de sa circonscription, qui s'étaient rendus à Québec, mardi dernier.

Collecte de sang du Vieux-Longueuil

La population est invitée à faire un don de sang à l'occasion de la 85^e collecte de sang de l'arr. du Vieux-Longueuil, qui aura lieu le 23 mai, de 10h à 20h, au Complexe sportif Longueuil, 550, boul. Curé-Poirier Ouest.

Cette journée est organisée par le président de l'arrondissement, Jacques Goyette, grâce à la collaboration des bénévoles du Club optimiste Saint-Charles, des Filles d'Isabelle Jacques-Cartier, cercle 877 et des Chevaliers de Colomb Jacques-Cartier 3967.

Rens.: 450-463-7085.

150 rosiers pour souligner le 150^e de Saint-Lambert

La Société d'horticulture de Saint-Lambert met en vente 150 rosiers «Lambert-Closse» le samedi 12 mai, à 9h, dans le Parc du Village. La Société a mandaté le Dr Ian Ogilvie pour développer une nouvelle variété de rosiers afin de célébrer le centenaire de son incorporation en 1994. Le ministère de l'Agriculture du Canada avait aussi été mis à contribution.

Pour souligner le 150^e anniversaire de la création de la Ville, la Société offre son expertise et encourage les citoyens à embellir leur propriété en leur proposant le rosier à 15\$. Ce rosier de type «explorateur» est rustique (zone 3) et résiste aisément aux rigueurs de notre climat hivernal, ainsi qu'au mildiou et aux taches noires.

Rens.: Philippe Brunet, 450-466-0719.

SUPER MARCHÉ

Al-challal

Prix spéciaux en vigueur du 14 au 20 mai 2007 ou jusqu'à épuisement des stocks.
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

8500, boul. Taschereau, Brossard

(450) 923-8568

Heures d'ouverture :

lundi à mercredi 9 h à 19 h samedi 9 h à 18 h
jeudi et vendredi 9 h à 21 h dimanche 9 h à 18 h

Paiement Direct et cartes de crédit acceptés

FRUITS ET LÉGUMES

LUNDI À JEUDI SEULEMENT			
ÉCHALOTES Produit deS États-Unis	PÊCHES Grosneur 72 Produit de la Californie 2.49\$ kg	ABRICOTS Grosneur 10 Produit de la Californie 4.38\$ kg	CONCOMBRES LIBANAIS Produit de l'Ontario 3.28\$ kg
4 pqts/ 99¢	1 13\$ lb	1 99\$ lb	1 49\$ lb
POMMES ROYAL GALA Grosneur 100 Produit de l'Argentine 1.96\$ kg	KIWIS Grosneur 42 Produit du Chili	LIMETTES Grosneur 230 Produit du Mexique	
89¢ lb	6/99¢	8/99¢	
TOMATES DE SERRE Grosneur 39 Produit de l'Ontario 2.99\$ kg	LAITUE ROMAINE Produit des États-Unis	BROCOLI Grosneur 18 Produit des États-Unis	
1 36\$ ch.	79¢ ch.	99¢ ch.	

ÉPICERIE

SIROPS ASSORTIS Al-Dayaa 600 ml	BOISSON GAZEIFIÉE R.C. Cola 2 litres	
3 99\$ ch.	99¢ ch.	
PÂTES AUX OEUFS Bechtle 500 g	BISCUITS FOURRÉS AU CHOCOLAT Choco Tom 200 g	CONCOMBRES OU NAVETS MARINÉS Green Pickles 320 g
2 59\$ ch.	79¢ ch.	5 99\$ ch.
JUS LYCHEE Maaza 1 litre	HUILE DE MAÏS Mazola 2,84 litres	CAFÉ INSTANTANÉ Nescafé 170 g
1 49\$ ch.	5 49\$ ch.	4 29\$ ch.

PRODUITS CONGELÉS

MACÉDOINE RÉGULIÈRE Ferma 750 g	1 79\$ ch.
FILET DE POISSON TILAPIA Northern King 400 g	3 99\$ ch.
FONDS D'ARTICHAUTS Basma 400 g	2 89\$ ch.

PRODUITS LAITIERS ET RÉFRIGÉRÉS

LAIT AU CHOCOLAT OU LAIT DE BEURRE Parmalat 1 litre	99¢ ch.
MARGARINE DE SOYA Lactantia 2 livres	1 69\$ ch.
MOZZARELLA EN BOULES Saputo 340 g	3 99\$ ch.

REPAS PRÊTS-À-MANGER

Faites votre choix parmi notre grande variété :

- Humos Tahini
- Baba Ghanoug
- Feuilles de vigne
- Taboulé
- Pâtes aux légumes
- Pâtes au fromage
- Pâtes au thym
- Pâtes aux épinards et aux tomates
- Etc.

CHARCUTERIE / FROMAGERIE

CHEDDAR CANADIEN Doux 8.78\$ kg	3 99\$ lb	JAMBON FORÊT NOIRE Maple Leaf 6.99\$ kg	3 18\$ lb
NAVET MARINÉ Maison 3.99\$ kg	1 81\$ lb	SALAMI SOPPRESSATA PICANTE Casa Italia 11.99\$ kg	5 45\$ lb
		SALAMI AU POULET Maple Lodge 5.99\$ kg	2 72\$ lb

BOUCHERIE (HALAL) DE QUALITÉ SUPÉRIEURE

SOUVLAKI AU POULET 9.99\$ kg	FOIE DE VEAU 10.49\$ kg	SHAWERMA 7.49\$ kg
4 54\$ lb	4 77\$ lb	3 40\$ lb

BOULANGERIE / PÂTISSERIE

NOUVEAU !
Vaste choix de **PAINS SANTÉ**
faits de farine biologique,
sans sucre, sans beurre, sans gras,
CUITS SUR PLACE !
FRUITS SÉCHÉS
Avec noix assorties
13 99\$ ch.
Abou Arab Halder Panier 1 kilo

12

12

12

LE COURRIER DU SUD / SAMEDI 12 MAI 2007 / 21

CENTRE de LIQUIDATION

BRAULT & MARTINEAU

Allez-y souvent,
économisez
tout le temps!

HOTPOINT
Lave-vaisselle encastrable
3 programmes, broyeur d'aliments, séchage avec ou sans chaleur, panier à ustensiles de luxe
Livraison et service gratuits
Limite de 1 par client

GRANDE QUANTITÉ DE LAVE-VAISSELLE PROVENANT DE NOS 10 GRANDS MAGASINS

199⁹⁹

*Démonstrateurs ou produits avec de légères imperfections aussi disponibles

Visitez le braultetmartineau.com pour d'autres super rabais!

Bas prix disponibles à l'année! Sur modèles neufs en magasin

RCA
Lecteur de MP3 de 2 Go
Lecture des formats MP3/WMA/WMA, résistant à l'eau, syntoniseur FM numérique avec 20 postes programmables, enregistrement en mode FM
Garantie de 12 mois

99⁹⁹

Lit superposé en métal
Aussi offert de couleur blanche
Livraison gratuite

179⁹⁹

Payez en 30 versements*

Livraison gratuite 7 jours sur 7 dans un rayon de 200 km** **Détails en magasin

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au vendredi 9h à 21h
Samedi 9h à 17h
Dimanche 10h à 17h

LAVAL
1770, boul. Des Laurentides
(coin boul. St-Martin)
450 667-3211

LONGUEUIL
3245, chemin Chambly
(coin boul. Roberval)
450 679-1261

POINTE-AUX-TREMBLES
12605, rue Sherbrooke Est
(coin boul. Tricentenaire)
514 645-7447

BROSSARD
8220, boul. Taschereau
(coin boul. Pelletier)
450 465-7744

VILLE SAINT-LAURENT
3782, boul. de la Côte-Vertu
(coin rue Bégin)
514 335-9555

Accord Desjardins Desjardins partenaire officiel de Brault & Martineau

CDL Prix en vigueur du lundi 7 mai au mardi 15 mai 2007. Quantités limitées sur certains articles. Valable pour les produits en inventaire seulement. Détails en magasin.

*Termes et conditions de la vente: Ne payez que les taxes de vente au moment de l'achat. Sujet à l'approbation du service de crédit. Financement au taux d'intérêt de 13,50% par année. Exemple: achat de 1000\$, taxes en sus; 30 versements de 39,46\$ par mois; total de 1183,80\$. Coût du crédit 183,80\$. Détails en magasin.

Le Carrefour jeunesse-emploi a 10 ans

C'est en présence du député Camil Bouchard, du président de l'arr. de Saint-Hubert, Stéphane Desjardins, et d'une soixante de partenaires et collaborateurs que le Carrefour jeunesse-emploi Saint-Hubert (CJESH) a célébré son 10^e anniversaire, le 30 avril dernier.

Sous forme d'un 5 à 7 printanier, les invités ont pu visionner un vidéo rappelant les réalisations du CJESH au cours des dix dernières années. Celui-ci présentait également le témoignage de trois personnes, qui ont fait appel aux services à plus d'une reprise. La maîtresse de cérémonie, Cathy Chabot, elle-même une ancienne cliente, a ouvert la soirée en relatant son expérience. Quelques allocutions ont suivi, permettant à tous d'être remerciés pour leur



L'équipe du CJESH a fêté en grand ce 10^e anniversaire. (Photo: Jean Laramée)

implication dans le développement de l'organisme.

D'avril 1997 à mars 2007, c'est plus de 8000 jeunes adultes de 16 à 35 ans qui ont bénéficié des services et des projets du CJESH.

Un 5 à 7 multiculturel au CLE de Brossard

Le 22 mai prochain, le conseil d'administration de l'Association des gens d'affaires (AGA) de Brossard et le Centre local d'emploi (CLE) de Brossard (Emploi-Québec Montérégie) proposeront aux entreprises un 5 à 7 à saveur multiculturelle. L'activité, placée sous le thème *La diversité à votre service*, se tiendra de 16h30 à 19h dans les locaux du CLE, 1, Place du commerce, bureau 200.

Les entrepreneurs présents pourront profiter de l'occasion pour rencontrer des intervenants

qui travaillent avec les personnes immigrantes ainsi qu'avec les jeunes.

«Nous voulons profiter du 5 à 7 pour proposer aux entrepreneurs de découvrir les multiples facettes de la main-d'œuvre immigrante et étudiante, souligne Louis Tondreau, directeur du CLE. S'ouvrir à la diversité, c'est s'ouvrir à un monde de possibilités d'embauche insoupçonnées!»

L'activité est gratuite. Les gens d'affaires intéressés à participer doivent s'inscrire auprès de l'AGA, au 450-659-3962.

Les Centres locaux d'emploi se regroupent

Afin de répondre efficacement aux besoins des entreprises de Longueuil, les Centres locaux d'emploi (CLE) de Longueuil-Est et de Longueuil-Ouest offriront, à compter du 14 mai prochain, leurs services à une seule adresse, soit au 790, boul. Quinn, dans l'arr. du Vieux-Longueuil. Téléphone: 450-677-5517.

Les services aux individus ne sont pas touchés par ce regroupement. Les Longueillois peuvent donc continuer de fréquenter le CLE de Longueuil-Est, au 900, boul. Curé-Poirier Est, ou encore le CLE de Longueuil-Ouest, au 790, boul. Quinn.

CENTRE MULTI-SPORTS
Collège Français Vieux Longueuil

Soccer et volleyball libre -
« PICK UP SOCCER et VOLLEYBALL » :

Clientèle : Hommes et femmes de 16 ans et +
Dates : 15 mai au 28 septembre 2007
Horaire : Mardi de 22h30 à 24h00
Vendredi de 12h00 à 13h30
Coûts : 10\$/par présence
Inscriptions : sur place

CAMP MULTI-SPORTS

SEMAINE DE CAMP
20 au 24 août 2007

150 \$ / SEMAINE

INCLUS : SERVICE DE GARDE CHANGÉAL DU CAMP COLLATION

INITIATION AUX TECHNIQUES DE BASE PAR LE JEU DÉCOUVERTE D'UN SPORT PAR JOUR

Les sports qui seront pratiqués

Enfant de 6 à 12 ans

POUR INFORMATION OU RÉSERVATION

448-2226

Réservation des plateaux

Saison estivale - Mai à septembre

100 \$/heure

Au Toit Rouge

Fruits et Légumes

Tomates rouges 99¢

Pr. : Québec lb

Spéciaux du dimanche 13 mai au mercredi 16 mai 2007

<p>Melon d'eau Pr. : Mexique</p> <h2 style="font-size: 2em;">69¢</h2> <p>lb</p>	<p>Avocat Pr. : Mexique</p> <h2 style="font-size: 2em;">69¢</h2> <p>ch.</p>
<p>Laitue iceberg Pr. : É.-U.</p> <h2 style="font-size: 2em;">99¢</h2> <p>ch.</p>	<p>Concombre anglais Pr. : Ontario</p> <h2 style="font-size: 2em;">99¢</h2> <p>ch.</p>
<p>Échalotes Pr. : Mexique</p> <h2 style="font-size: 2em;">3 pour 99¢</h2>	<p>Pommes Granny Smith Pr. : É.-U.</p> <h2 style="font-size: 2em;">99¢</h2> <p>lb</p>
<p>Oranges Pr. : É.-U.</p> <p>SANS PÉPINS</p> <h2 style="font-size: 2em;">1 99¢</h2> <p>dz</p>	<p>Tomates Cerises Pr. : Québec</p> <h2 style="font-size: 2em;">1 99¢</h2> <p>casseau</p>

À LA BOUCHERIE AU TOIT ROUGE

<p>Bifteck contre-filet Mariné</p> <h2 style="font-size: 2em;">9 99¢</h2> <p>lb</p>	<p>Rôti de bœuf «Coupe française»</p> <h2 style="font-size: 2em;">2 99¢</h2> <p>lb</p>	<p>Bœuf haché</p> <p>Maigre 2 49¢ lb</p> <p>Mi-maigre 1 99¢ lb</p>
--	---	---

3535, Montée St-Hubert (coin Davis), Saint-Hubert

Spéciaux en vigueur du dimanche 13 mai au mercredi 16 mai 2007

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au mercredi 9h à 19h

Jeudi et vendredi 9h à 21h

Samedi et dimanche 9h à 18h

12

12

12

LE COURRIER DU SUD / SAMEDI 12 MAI 2007 / 23

Les organismes d'aidants naturels lancent un portail Web

Le Regroupement des organismes montérégiens d'aidants naturels (ROMAN) a procédé, le 1^{er} mai dernier, au lancement d'un portail Internet qui permet de faire connaître les 18 organismes et 3 Centres de santé et de services sociaux (CSSS) de la Montérégie venant en aide aux aidants naturels qui prennent soin d'un proche âgé, dont Action-Services aux aidants de parents âgés de Longueuil et l'Association des familles soutien des aînés de Saint-Hubert. On peut consulter la liste complète sur le www.aidantsnaturels.org, en français et en anglais.

Se reconnaître comme aidant naturel

Bien que des ressources et des services soient déjà en place, les personnes qui agissent à titre d'aidant naturel le font trop souvent sans soutien. Selon le ROMAN, 80% des personnes qui aident des proches en perte d'autonomie ne se définissent pas comme



Céline Shink, coordonnatrice, Action-Services aux aidants de parents âgés de Longueuil; Lise A. Charest, intervenante, Centre d'entraide bénévole de Saint-Amable; Christian Viens, agent de recherche sociosanitaire, Direction de la santé publique; Diane Laperrrière, organisatrice communautaire, CSSS Pierre-Boucher - CLSC des Seigneuries; Anyela Vergara, d.g., Association des familles soutien des aînés de Saint-Hubert; et Rosy Dupré, coordonnatrice, Association des aidants naturels du Bas-Richelieu.

aidants naturels. «Notre rôle est d'amener les aidants à se reconnaître comme tel et ainsi de les inviter à utiliser les services offerts par les membres du ROMAN. Quand on sait que venir en aide à un conjoint âgé peut augmenter de 60% les risques de décès chez l'aidant ou l'aidante, on voit à quel point il est vital de seconder et d'appuyer les aidants naturels», soutient Anyela Vergara, directrice générale de l'Association des familles soutien des aînés de Saint-Hubert et membre du ROMAN.

Polymnie fête ses 30 ans

Pour marquer son 30^e anniversaire, Polymnie reprend deux œuvres de son répertoire et rend un hommage au grand compositeur, pianiste et pédagogue originaire de la Beauce, Clermont Pépin.

Rappelons que M. Pépin est décédé le 2 septembre dernier.

Polymnie interprétera pour la circonstance son *Te Deum*, de même que *Ein deutsches Requiem*, de Brahms, sous la direction de Louis Laviguer.

Le concert aura lieu à l'église Saint-Jean-Baptiste de Montréal, le 26 mai, à 20h. Rens.: 450-677-5014 ou www.polymnie.qc.ca

Recherches et auditions pour enfants



Madeleine Lucasse
Petite Mlle Hawaiian Tropic
2006 - Canada

Votre enfant pourrait être choisi dans une prochaine campagne publicitaire!

Pré-inscription obligatoire et information par téléphone:

Hawaiian Tropic Bureau organisateur
(450) 436-2454

Laissez votre nom et numéro de téléphone, nous nous ferons un plaisir de communiquer avec vous.



Sébastien Maitre-Lagode
Petit Monsieur Hawaiian
Tropic 2006 - Canada

C'est un rendez-vous pour une belle activité familiale!

Date: Le 19 mai 2007

Endroit: Place Désormeaux

Adresse: 2877, chemin Chambly, Longueuil

Inscription: 10h à 11h30 / Audition: Débute à 13h (Avant de vous présenter)

Pré-inscription par téléphone obligatoire

GROUPES D'ÂGES

- 0-12 mois: bébés photogéniques (photos seulement)
- Six catégories d'âges:
- de 13 mois à 16 ans: Filles et Garçons (sur scène)

Photos: Marc-Antoine Charlebois

Nos critères de sélection sont la personnalité, l'enthousiasme et le naturel sur scène. Aucun maquillage ne sera accepté.

- Le grand gagnant et la grande gagnante se mériteront chacun un voyage d'une semaine à l'hôtel Villa Covarrubias d'Holguin, Cuba, forfait tout inclus pour 2 personnes (enfant gagnant et adulte), gracieuseté de Vacances Sunwing et de Voyages Uniglobe Solerama de Saint-Eustache; un sofa-lit Klik-Klak (Panther), gracieuseté du fabricant de meubles canadien, Primo International; une semaine gratuite en motorisé, gracieuseté de Motorisés Leblanc de Laval; un approvisionnement d'un an de produits nutritionnels (brevages et poudings), gracieuseté de Mighty Milk.
- Deux enfants (fille et garçon) sélectionnés parmi tous les participants seront invités le vendredi suivant à l'émission du matin CAFÉINE, sur les ondes de TQS, où les segments de l'événement local seront présentés. Parmi les 40 enfants qui auront participé à l'émission, un enfant se méritera un magnifique voyage familial (2 adultes, 2 enfants) en forfait tout inclus à l'hôtel Breezes Bella Costa, à Cuba, gracieuseté de Vacances Sunwing, Superclubs et Voyages Uniglobe Solerama de Saint-Eustache.
- Un gagnant parmi tous les enfants qui auront participé à la finale de Bromont recevra une piscine Vogue Zénith de 18 pieds de diamètre et de 52 pouces de hauteur, toute équipée, gracieuseté de Club Piscine. Le tirage aura lieu le 7 juillet 2007 à Bromont.
- Un sac cadeaux sera remis à tous les participants (cadeaux supplémentaires pour les 44 finalistes).
- Tous les finalistes seront invités à la finale nationale le 7 juillet 2007 au Parc aquatique de Ski Bromont.com.



Coin des Coureurs

VENTE!

COIN DES MARCHEURS

VENTE À TOUT CASSER **69⁹⁹**



Wave Elixir
HOMMES/FEMMES



VENTE À TOUT CASSER **79⁹⁹**



Wave Rider 9
HOMMES/FEMMES



PROGRAMMES D'ENTRAÎNEMENT INSCRIVEZ-VOUS AUJOURD'HUI! **69⁹⁹**
Seulement

MARATHON	RDK	8 MAI - 4 SEPTEMBRE
DEMI MARATHON	Nike	10 MAI - 23 AOÛT
DEMI MARATHON MARCHE	NB	10 MAI - 23 AOÛT

IL RESTE DES PLACES!

Faites partie de notre club de course/marche chaque mercredi soir à 18h30 et chaque dimanche matin à 8h30. Tous les coureurs/marcheurs de tous niveaux de compétences sont les bienvenus.

C'EST GRATUIT!

TOUTES CHAUSSURES/PRODUITS PAS EXACTEMENT TEL QUE DÉMONTRÉS. LE CHOIX DES POINTURES PEUT ÊTRE LIMITÉ. VENTES FERMES. JUSQU'À L'ÉPUISEMENT DES STOCKS

COIN DES COUREURS QUARTIER DIX30 | 7240, Boul. Lepage Suite 10 | Brossard, QC J4Y 0B5 | Tél:(450) 678-7070 | quartierdix30@coindescoureurs.com

MARCHÉ GANDOL

PATATES
Wow **79¢**
sac
10 lb

**SPÉCIAUX EN VIGUEUR du 14 mai au 20 mai 2007
ou jusqu'à épuisement de la marchandise.**

Fruits & légumes

Menthe 2/99¢	Persil 2/99¢	Coriandre 99¢ ch.	Salade romaine 2/99¢	Échalotes 4/99¢
Champignons (227 g) (8 oz) 97¢ ch.	Tomates rouges 2,19\$ kg 99¢ lb	Chou-fleur 99¢ ch.	Pommes Granny Smith Extra Fancy 113 Americana #1 59¢ lb	Oignons 5 lb 239¢ ch.
Mini carottes 79¢ ch.	Clémentines 139¢ lb	Bananes 39¢ lb	Ananas 149¢ ch.	Brocoli 79¢ ch.

Boucherie (Halal) de qualité supérieure

Shawarma 8,49\$ kg 379¢ lb	Shishe Taouk 9,99\$ kg 450¢ lb	Souvlaki 337¢ lb	Côtelettes d'agneau marinées 12,99\$ kg 585¢ lb
Soujouk, mergaz, nakanek 7,49\$ kg 337¢ lb	Faux-filet 9,99\$ kg 450¢ lb	Côtelettes de veau 8,99\$ kg 405¢ lb	Haut de cuisses de poulet 1,79\$ kg 79¢ lb

Produits congelés

Molokhia Hachée Basma 400 g 89¢ ch.
Couronne de crevettes 227 g Aquastar 399¢ ch.
Burgers de poulet Viande de poitrine Flamingo 730 g 799¢ ch.
Gâteau forêt blanche 600 g Pâtisserie l'Arc-en-ciel 799¢ ch.

Épicerie

Halawa extra Avec pistaches Green World 700 g 449¢ ch.
Huile d'olive Extra vierge 750 ml Emoc 799¢ ch.
Eau de fleur d'oranger Yamama 230 ml 179¢ ch.

Charcuterie et fromage

Baladi 10,99\$ kg 495¢ lb
Fromage Raclette frite 20,99\$ kg 945¢ lb
Bleu danois 19,99\$ kg 899¢ lb

**2340A, LaPinière, Brossard
450-550-4471**

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au mercredi de 9h à 19h
Jeudi, vendredi de 9h à 21h
Samedi, dimanche de 9h à 19h
Nous acceptons toutes les cartes de crédit

NOUS ACCEPTONS



LE COURRIER DU SUD / SAMEDI 12 MAI 2007 / 25

12

12

12

SERVICES PROFESSIONNELS

Publireportage

BIEN CHOISIR SON ÉCOLE D'OSTÉOPATHIE

0316E12CSDK

DEVENIR OSTÉOPATHE

L'ostéopathie connaît un succès grandissant auprès des Québécois. Cette médecine manuelle, née en 1874 aux États-Unis, ne cesse de se développer et de donner d'excellents résultats dans des domaines variés: douleurs articulaires ou musculaires, douleurs du dos, problèmes digestifs de l'adulte et des nourrissons, migraines, troubles de la posture, douleurs chroniques, etc...

L'ostéopathe doit être capable de voir et de ressentir finement le moindre manque de mobilité du corps. Il doit aussi être capable de découvrir la cause de ces blocages grâce à des connaissances approfondies de l'anatomie, de la biomécanique et de la physiologie humaine.

Mais le métier d'ostéopathe ne se résume pas à une expertise mécanique. C'est aussi parce que l'ostéopathe prend le temps de questionner et d'écouter son client qu'il peut le soigner efficacement. Le client devrait toujours être abordé non seulement par des gestes diagnostiques et thérapeutiques, mais aussi par l'écoute et le respect de son histoire.


Apprendre à devenir ostéopathe, c'est apprendre à connaître le corps humain, à l'écouter et à le rétablir en respectant sa physiologie ainsi que son unité physique et psychique.

UNE ÉCOLE D'OSTÉOPATHIE A LA HAUTEUR DE VOS ATTENTES

L'École Professionnelle des Ostéopathes du Québec (l'EPOQ) a pour mission de former des thérapeutes experts en techniques et manoeuvres ostéopathiques mais aussi des thérapeutes dont la culture médicale assure une prise en charge éclairée des clients. Les étudiants de l'EPOQ bénéficient d'un cours de qualité supérieure, d'un encadrement rigoureux par des professeurs d'expérience et d'un suivi personnalisé tout au long de leur formation.

L'enseignement se fait par petits groupes de 16 étudiants au maximum, ce qui assure une disponibilité du professeur pour chacun de ses étudiants et une attention individuelle portée à son épanouissement et à son apprentissage.

École Professionnelle des Ostéopathes du Québec,
6955, boulevard Taschereau, bureau 208
Brossard • 450 638-2524



Steeve Parent
Denturologiste
(450) 679-DENT (3368)

SOURIEZ
à partir de 999\$*

AVEZ-VOUS DES PROBLÈMES DE STABILITÉ?
AVEZ-VOUS DES ULCÈRES?
DÉSIREZ-VOUS UN SOURIRE PLUS CHARMEUR

• PREMIÈRE CONSULTATION GRATUITE

*Offre valable jusqu'au 12 juin 2007

1336, rue Ste-Hélène, #5
Longueuil (coin Sainte-Foy)

Multi-Prêts
COURTIER HYPOTHÉCAIRE

Profitez dès aujourd'hui :

- d'une préapprobation de prêt hypothécaire gratuite
- du programme zéro comptant*
- d'un réseau de plus de 20 institutions financières pour vous servir
- d'un service gratuit*, 7 jours sur 7

Jean-Jacques Daigle
Agent immobilier affilié
Conseiller en financement hypothécaire

jdaigle@multi-prets.com

514-963-2721

* Certaines conditions s'appliquent.
* Hypothèque résidentielle standard.

Cessez de fumer au Laser Doux
ou RÉDUISEZ ALCOOL ET DROGUES

- Sans douleur
- Sans aiguilles
- Sans effet secondaire

Prenez votre santé en main!


UN PROCÉDÉ dérivé de L'AURICULOTHÉRAPIE
réussite de 95 %

- Contre-stress
- Coupe-faim
- Antirides
- Nutrition
- Drogues / Alcool
- Perte de cheveux
- Perte de libido

Nicole Joncas N.D., membre O.N.Q. Inc.
Reçu pour assurances, impôts

CENTRE DU LASER SANTÉ INC.
450-646-5673

La clinique dentaire
Laporte, Lajoie et Associés
du métro Longueuil



D^{re} Brigitte Laporte, D.M.D.
D^{re} Gisèle Lajoie, D.M.D.

100, Place Charles Le Moyne
Suite 260
Longueuil (Québec)
J4K 2T4

METRO

Rendez-vous et urgence
Tél. : (450) 674-1504

Maintenant disponible

«L'AIDE AUDITIVE» INVISIBLE

Une véritable découverte! Vous pouvez maintenant bénéficier d'une aide auditive - superminiaturisée. Elle se loge confortablement dans le conduit de l'oreille et devient donc invisible. Pour entendre plus clairement, voyez si vous aussi pouvez bénéficier de l'aide auditive invisible!

Choquette & Choquette

Audioprothésistes

Longueuil 1144 St-Laurent O.	Gr Park 3200 Taschereau
Montréal 30 St-Joseph Est	Dorval 855 Carson
Montréal 4246 Jean-Talon Est	Laval 1688 des Laurentides
Montréal 4990 de Salaberry	Verdun 3805 av. Verdun

La Régie de l'assurance-maladie paie une prothèse* à tous ceux qui se qualifient, sans limite d'âge.

Tous les jours
Tous les soirs
Sur rendez-vous

514-845-6262

POUR UNE NOUVELLE APPARENCE, CONSULTEZ VOTRE DENTUROLOGISTE

à partir de **725\$**
POUR DEUX PROTHÈSES DENTAIRES
JUSQU'AU **31 MAI 2007**
SUR PRÉSENTATION DE CETTE ANNONCE

JEAN-NOËL DEMERS D.D.

URGENCE JOUR ET SOIR

UN PARTIEL C'EST ESSENTIEL!

450-926-1769
Cell.: (514) 262-8046
3950, Sir Wilfrid Laurier, #602, Saint-Hubert

Une profession
L'ostéopathie

DEVENIR UN OSTÉOPATHE, ça vous intéresse?
Vous cherchez l'école qui sera vous donner UNE FORMATION SOLIDE? Si vous avez répondu OUI aux 2 questions, consultez notre site web pour obtenir plus d'information et VOUS INSCRIRE MAINTENANT!

epoqnet.com • 450 638.2524

EPOQ
école professionnelle des ostéopathes du Québec

6955 boul. Taschereau, bureau 208
Brossard (Québec) J4Z 1A7
Courriel: info@epoqnet.com

Ouverture nouveaux locaux 2 août 2007
Vous êtes invités dès 19 h

3 août 2007
soirée d'information dès 19 h

Votre avenir vous attend!

- Groupe de 16 étudiants
- Une attention individuelle
- Un encadrement rigoureux

MAIGRIR ET VIVRE EN SANTÉ

N'ÉCRASEZ PAS VOTRE COEUR

LE COEUR, ORGANE VITAL PAR EXCELLENCE, EST UN MUSCLE CREUX QUI SE CONTRACTE ENVIRON 72 FOIS À LA MINUTE POUR ENVOYER, À LA MANIÈRE D'UNE POMPE, LE SANG DANS VOS ARTÈRES POUR NOURRIR VOS CELLULES.

N'ÉTOUFFEZ PAS VOTRE COEUR

Lorsque vous engraissez, votre graisse ne va pas se loger uniquement en dessous de votre peau, elle se distribue aussi alentour de vos organes et elle n'épargne pas votre cœur le gênant ainsi dans ses mouvements. Et comme par surcroît vous risquez d'avoir un cholestérol élevé qui durcira vos artères, il n'en faudra pas plus pour vous provoquer des maladies cardiovasculaires comme l'ANGINE, l'HYPERTENSION ET L'INFARCTUS.

MESSIEURS : ATTENTION !

L'OBÉSITÉ DE TYPE ANDROÏDE EST LA PLUS DANGEREUSE ET LA PLUS CRUELLE. Cette forme d'obésité se voit presque uniquement chez les hommes et se caractérise par une surcharge graisseuse qui prédomine à la moitié supérieure du corps, c'est-à-dire AU THORAX ET SURTOUT AU VENTRE. Ce type d'obésité est dangereux parce qu'il AUGMENTE LE MAUVAIS CHOLESTÉROL ET DIMINUE LE BON, déclenchant ainsi le processus de L'ATHÉROSCLEROSE. C'est-à-dire LE DURCISSEMENT DES ARTÈRES qui provoque les maladies cardiaques et circulatoires.

MAIGRIR, C'EST URGENT

Tous les milieux médicaux s'accordent à dire que l'obésité engendre plusieurs maladies graves, dont les maladies cardiovasculaires : **ANGINE, INFARCTUS, HYPERTENSION, THROMBOSE, PARALYSIE.** Ces maladies sont parfois responsables des **MORTS SUBITES CHEZ LES HOMMES OBÈSES ET BEDONNANTS.** Il n'est pas rare de voir des **JEUNES HOMMES OBÈSES VICTIMES D'UN INFARCTUS.**

COMMENT MAIGRIR ?

- Si vous souffrez d'embonpoint, votre médecin vous dirigera vers une diététiste qui vous proposera un **RÉGIME ÉQUILIBRÉ.**
- Si votre obésité est importante, votre médecin, dans le but d'éviter au plus vite les risques d'angine et d'infarctus, vous prescrira peut-être le **JEUNE PROTÉINÉ** qui favorisera une perte de poids rapide. Il vous expliquera en même temps ses indications, ses nombreux avantages, ses limites, le peu de risque qu'il comporte et son taux de réussite à long terme.

LONGUEUIL (450) 646-4364 • MONTRÉAL, Rue St-Denis (514) 274-3561 • MONTRÉAL, 6520, rue Beaubien Est (514) 259-5531 • www.docteurmarineau.com

12

12

12

Une idée qui vient de germer

Avril est une nouvelle chaîne de supermarchés santé conçue pour rendre un mode de vie sain accessible à tous. On y entre pour se ravitailler; on en ressort inspiré, vivifié, ressourcé.

avril

SUPERMARCHÉ SANTÉ



132, RUE PRINCIPALE
GRANBY 450.375.6446



1185, CHEMIN DU TREMBLAY
LONGUEUIL 450.448.5515

Ouvre
le 16 mai

Venez découvrir nos deux supermarchés santé Avril: à Granby, l'ancien magasin Panier Santé, et un tout nouvel établissement à Longueuil.

LE COURRIER DU SUD / SAMEDI 12 MAI 2007 / 27

0516E12CSINTHR

Tous responsables de notre conduite

La Semaine de la police se tiendra du 13 au 19 mai, sous le thème de la sécurité routière, et aura pour slogan: *Tous responsables de notre conduite*. Les policiers de Longueuil invitent la population à venir les rencontrer les 17, 18 et 19 mai, à l'intérieur des Promenades Saint-Bruno, au premier niveau, près du magasin Sears.

Lors de ces journées, qui débiteront dès 10h le jeudi et vendredi matin, et dès 9h le samedi, les citoyens pourront échanger avec les policiers et visiter les différents stands. Des véhicules et équipements spécialisés utilisés par les agents seront exposés pour cette occasion.

Un livre à colorier

Afin de sensibiliser les élèves du premier cycle des écoles primaires sur la prévention face aux étrangers et la sécurité

routière, des agents de Longueuil montent sur les planches depuis 2003 pour présenter le théâtre de marionnettes de *Fred l'imprudent*.

Le 8 mai dernier, Fred recevait de la belle visite lors du lancement de son livre d'activités préventives à colorier. Effectivement, des représentants des comités Parents Secours de Brossard, Longueuil, et Saint-Hubert étaient de la partie, ainsi que des policiers du Canadien National qui participent au projet.

Le concept de Fred l'imprudent existe depuis déjà 15 ans, il a été conçu par le capitaine Michel Soutière et l'agent Pierre Quintal.

Un livre à colorier sera remis aux amis de Fred après le spectacle.



Les responsables du projet Fred l'imprudent ont procédé au lancement du livre, le 8 mai.

En vedette cette semaine

L'amour c'est...
un cadeau qui mettra en valeur sa féminité!

La Cle du Plaisir
BOUTIQUE ÉROTIQUE

La cle du plaisir
www.lacleduplaisir.ca

Nouvelle succursale

2950 ch. Chambly
Longueuil
450-651-8675

2903, Taschereau
St-Hubert
450-672-6329
(voisin de Buffet Vicky)

Les Halles de Longueuil
OUVERT 7 JOURS
3560, chemin de Chambly, Longueuil 442-3190

VENEZ VOIR LE PLUS IMPRESSIONNANT MARCHÉ DE JARDINAGE SUR LA RIVE-SUD

OUVERT
jour de la fête des Mères

Nos marchands de fleurs sont arrivés

- Grande variété de boîtes à fleurs
- Choix exceptionnel de jardinières
- Plants de légumes incomparables
- Des milliers de fines herbes et vivaces
- Terre d'empotage, fumier, engrais, etc...

Fruits et légumes Taillon	450-646-6161
Potager Borduas	450-646-2777
Pépinière Darocha-Rovi	450-442-3751
Chez Ti-Claude	514-573-8804

Vaste choix de bouquets
Pensez à votre maman

ESSENCE GRATUITE + 250 milles-bonis
Aéroplan - locations week-ends.

3308, boul. Taschereau, Greenfield Park
450-672-1420

1 800 227-7368
nationalautos.ca

National
Allez-y, c'est vert!

Jusqu'à 20 \$ d'essence gratuite. Les milles en prime s'ajouteront à l'offre de base. Des restrictions et conditions peuvent s'appliquer. Valable dans les succursales participantes.
*Aéroplan est une marque déposée d'Aéroplan société en commandite. **Marque déposée de National location d'autos (Canada) inc. Visitez nationalautos.ca pour connaître les détails.

En vedette cette semaine

SPÉCIAL DU PRINTEMPS

BOIS CANADIEN SEULEMENT



Plancher flottant 10 mm.....1,79\$ p.c.
 Plancher brut
 Plancher condos
 Plusieurs lots prévenis.....à partir de 1,99\$ p.c.

Érable Classique2 1/4.....3,49\$ p.c.
 Merisier Classique4 1/4.....3,79\$ p.c.
 Chêne Classique2 1/4.....3,75\$ p.c.

**SERVICE D'INSTALLATION, DE SABLAGE ET DE FINITION
 PAYEZ et EMPORTEZ**

Les Planchers ST-HUBERT inc
 2850, rue Jensens, St-Hubert 450-678-1567

Le couloir de la murale

Groupe CC Service-Climatisation-Chauffage

**Climatisez cette année
 payez en juin 2008**

sans paiement ni intérêt pendant 1 an

Air climatisé mural à partir de **1950\$**

INSTALLATION INCLUSE
 incluant 20 pieds de ligne

**4015, chemin Chambly, St-Hubert
 450-678-6903**



Palason
 Style de vie & loisir estival



Du nouveau, à découvrir chez Palason Jeux, Billard & Décor

Pour bien profiter de l'été, transformez votre arrière cour en un oasis de loisirs et de relaxation! De l'ensemble patio au décor extérieur en passant par une foule de jeux pour des heures de loisirs en famille et entre amis, Palason poursuit sa mission en plein air!

Nos meubles de jardin vous assurent:
 La qualité. La durabilité. L'importance du confort des fauteuils et chaises. Une flexibilité pour créer vos propres agencements. Un choix à la carte de modèles, de finis et de tissus. Une garantie supportée par les manufacturiers

Jeux **Décor extérieur**

Livraison et installation Gratuite!* A l'achat de mobiliers d'extérieur.
 *Achat minimum de 2 000 \$, conditions en magasin.

Livraison

www.palason.ca

Palason
 Jeux, billard & décor

Montréal
 9300 boul. Cavendish
 (face à Ikea)
 514 343-9399

Rive-Sud
 1559 boul. des Promenades
 (près des Promenades St-Bruno)
 450 926-9925

Ébénisterie MD Inc.

230, rue Arsène, Longueuil
 Tél.: 450-677-3841
 www.ebenisterie-md.com

- ARMOIRES DE CUISINE- Bois - Thermos - Mélamine
- MEUBLES SUR MESURE • MANTEAU DE FOYER • PROJET CLÉS EN MAIN

**AUX NOUVEAUX CLIENTS
 NOUS PAYONS
 LES TAXES
 (TEMPS LIMITÉ)**

Nous vous proposons des rencontres personnalisées avec notre équipe de concepteurs, afin de vous proposer des projets à votre mesure et selon votre budget

SALLE DE MONTRE

12

12

12

705CS209112

390E12CSHR

LE COURRIER DU SUD / SAMEDI 12 MAI 2007 / 29

2002E05CSINTHR

Soyez de la grande fête familiale



Un comité local dynamique pour une fête mémorable!
(Photo: Jean Laramée)

Diane Lapointe

Une journée consacrée à la famille, avec des activités gratuites à profusion, voilà qui plaira à plusieurs, le 20 mai prochain, au Parc régional de Longueuil.

La troisième édition de la Fête de la famille se tiendra sous le thème *Parent et fier de l'être*; un thème qui colle à la peau de nombreuses personnes, dont le président de l'arr. du Vieux-Longueuil, Jacques Goyette. «J'ai deux grandes filles et je sais combien la famille est capitale dans l'équilibre de tous. L'arr. du Vieux-Longueuil a toujours souligné son engagement envers les familles.»

La Ville de Longueuil a en effet intégré la

famille dans ses préoccupations en adoptant, l'année dernière, une «politique familiale», a pour sa part tenu à souligner, lors d'un point de presse, la conseillère Johane Fontaine Deshaies, qui a présidé le comité de mise en œuvre de cette politique.

Une programmation étoffée

Spectacles sur scène, jam tam-tams animé par Kazo, olympiades, maquillage, bungee trampoline, magicien, danse en ligne, mini-golf, concours en famille, stands d'animation, dont un animé par le Club de généalogie de Longueuil, seront les principales activités de cette fête.

Des partenaires

Cette semaine, organisée dans le cadre de la Semaine québécoise des familles,

a impliqué plusieurs partenaires, dont l'arr. du Vieux-Longueuil, le CLSC Longueuil-Ouest, la Corporation de développement communautaire de Longueuil, le CPE Pierrot la Lune, le CPE l'Envol, l'organisme 1,2,3 Go! Longueuil, le Regroupement des CPE de la Montérégie, la radio FM 103,3, ainsi que le commanditaire principal, les Rôtisseries Saint-Hubert de Longueuil.

La journée débutera à 11h et les festivités continueront jusqu'à 16h30. La fête sera remise au 21 mai en cas de pluie.

Pour plus d'information, www.longueuil.ca ou 450-463-7085.

Autre texte en page 35

AVIS PUBLIC DU RÉSULTAT DE L'ÉLECTION PARTIELLE DU 6 MAI 2007 POUR COMBLER LE POSTE DE CONSEILLER DU DISTRICT # 6

Avis public est donné que M. Alain St-Pierre a été proclamé élu au poste de conseiller du district # 6. Donnée à Longueuil, ce 11 mai 2007.

Le président d'élection, Daniel Carrier

longueuil

0310E12CSHR

Avis public

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

Avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **trente jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionnée en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit sous affirmation solennelle faisant état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **quarante-cinq jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur par tout moyen permettant d'établir son expédition et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
-----------------------------	----------------------	------------------------

9168-9869 Québec inc. LE CHERBOURG STORE ET BISTRO 8160, boul. Saint-Laurent Brossard (Québec) J4X 3A9 Dossier: 2370-302	1 Restaurant pour vendre (demande corrigée)	8160, boul. Saint-Laurent Brossard (Québec) J4X 3A9
--	---	---

Québec

0315E12CSHR

AVIS PUBLIC D'ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÈGLEMENT CO-2006-454

1. Lors de sa séance du 3 avril 2007, le conseil a adopté le Règlement CO-2006-454 modifiant le plan d'urbanisme de la Ville par l'adoption du programme particulier d'urbanisme du secteur central de la zone aéroportuaire de Longueuil, par la modification du Règlement 01-4500 adoptant le plan d'urbanisme de l'ancienne Ville de Longueuil et la modification du Règlement 1405 adoptant le plan d'urbanisme de l'ancienne Ville de Saint-Hubert.

2. Le programme particulier d'urbanisme du secteur central de la zone aéroportuaire définit les principes et objectifs de développement, les balises d'aménagement, les affectations du sol et la programmation de mise en œuvre retenus pour le territoire délimité par le boulevard Roberval Est, le chemin de Chambly, les Halles de Longueuil, la route 116 et les limites municipales avec les villes de Saint-Bruno-de-Montarville et de Boucherville.

Les modifications apportées aux règlements 01-4500 et 1405 adoptant, respectivement, les plans d'urbanisme des anciennes villes de Longueuil et de Saint-Hubert visent à y intégrer le programme particulier d'urbanisme du secteur central de la zone aéroportuaire de Longueuil précisé au paragraphe précédent, à abroger le programme particulier d'urbanisme de la zone aéroportuaire actuellement en vigueur et adopté en 2001 et à reconnaître les limites du boisé Du Tremblay telles que définies au schéma d'aménagement et de développement de Longueuil.

3. Le règlement CO-2006-454 est entré en vigueur le 8 mai 2007, soit le jour de la délivrance par le greffier de la Ville du certificat de sa conformité aux objectifs du schéma d'aménagement de la Ville de Longueuil et aux dispositions du document complémentaire.

4. Ce règlement peut être consulté dans le site Internet (longueuil.ca) et au bureau du greffier situé à l'hôtel de ville, 4250, chemin de la Savane, Longueuil, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 15 à 16 h 30.

Donné à Longueuil, le 10 mai 2007.

Yvan Laberge, avocat, assistant-greffier

longueuil

0323E12CSHR

AVIS

Soyez avisés que la société d'avocats BERNARD, BRASSARD s.e.n.c. a, le 1^{er} avril 2007, été constituée en société en nom collectif à responsabilité limitée (s.e.n.c.r.l.), laquelle exercera dorénavant ses activités sous le nom de :

BERNARD • BRASSARD, S.E.N.C.R.L.
BERNARD • BRASSARD, L.L.P.

Les membres du Barreau du Québec qui y exercent leurs activités professionnelles ne sont pas personnellement responsables des obligations de la société ou d'un autre professionnel, découlant des fautes ou négligences commises par ce dernier, son préposé ou son mandataire dans l'exercice de leurs activités professionnelles au sein de la société.

0325E12CSHR

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

Avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **trente jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionnée en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit sous affirmation solennelle faisant état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **quarante-cinq jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur par tout moyen permettant d'établir son expédition et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
-----------------------------	----------------------	------------------------

9172-7198 Québec inc. RESTAURANT AU VIEUX DULUTH 8055, boul. Taschereau Brossard (Québec) J4Y 1A4 Dossier: 266-213	Permis additionnel: 1 Restaurant pour servir	8055, boul. Taschereau Brossard (Québec) J4Y 1A4
9176-8283 Québec inc. NOM DE L'ÉTABLISSEMENT À DÉTERMINER 3570, boulevard Taschereau Longueuil (Québec) J4Y 2H7 Dossier: 1592-948	1 Bar 2 Restaurants pour vendre dont 1 sur terrasse (Suite à une cession)	3570, boulevard Taschereau Longueuil (Québec) J4Y 2H7
Le Restaurant La Tomate Blanche inc. LE RESTAURANT LA TOMATE BLANCHE 9385, boul. Leduc, suite 10 Brossard (Québec) J4Y 0R5 Dossier: 2371-318	1 Restaurant pour vendre 1 Bar sur terrasse	9385, boul. Leduc, suite 10 Brossard (Québec) J4Y 0R5
Restaurant L'Aurochs inc. RESTAURANT L'AUROCHS INC. 9395, boul. Leduc, suite 5 Brossard (Québec) J4Y 0A5 Dossier: 2371-326	1 Restaurant pour vendre 1 Bar sur terrasse	9395, boul. Leduc, suite 5 Brossard (Québec) J4Y 0A5

Québec

0314E12CSHR

UN NOUVEAU RONA à Longueuil



Développement économique Longueuil (DEL) est heureux de souligner l'arrivée prochaine d'un nouveau magasin de la bannière RONA à Longueuil, sur le boulevard Jacques-Cartier Ouest. Le projet de construction est issu d'un partenariat entre la famille Bertrand et le groupe Bibeau.

Le nouveau magasin situé sur un terrain de 250 000 pieds carrés au coin du boulevard Jacques-Cartier Ouest et de la rue Maisonneuve (prolongement prévu à l'été 2007) comprendra 25 000 pieds carrés de surface de magasin ainsi qu'un entrepôt de 25 000 pieds carrés. L'investissement de 9 millions de dollars créera de 35 à 40 nouveaux emplois auxquels il faut ajouter les quelque 30 personnes actuellement à l'emploi du magasin Bertrand. « Nous souhaitons que le service personnalisé offert par notre famille depuis près de 60 ans soit conservé sous la nouvelle bannière », a indiqué Daniel Bertrand.

En affaires depuis maintenant 26 ans, le groupe Bibeau s'affaire ainsi à l'ouverture de son sixième magasin sous la bannière RONA, les autres magasins étant situés à Sorel, à Tracy, à Contrecoeur, à Varennes et à Sainte-Julie. « L'expérience de notre équipe et les infrastructures de gestion déjà en place sont des avantages indéniables pour assurer la réussite de ce nouveau magasin », a mentionné Roger Bibeau.

2150E09LEHR

La Maison de la Famille LeMoyné lance sa collecte de fonds

À l'occasion de la deuxième édition de son souper-bénéfice, tenu au Club de curling de Saint-Lambert, le 2 mai dernier, la Maison de la Famille LeMoyné a lancé son programme de parrainage: *Pour accompagner un enfant*, une campagne de financement dont l'objectif est de recueillir 35 000\$ avant le 31 mars 2008.

Cette somme est nécessaire pour maintenir deux projets menacés de disparaître dans un an, faute de ressources financières: *Aider un enfant* (aide aux devoirs et Lire et faire lire) et *Viens bouger avec moi*.

Pour parrainer un enfant et faire un don, vous pouvez téléphoner à la Maison de la Famille au 450-465-3571.

Avec les membres de son comité d'honneur, dont le Club Lions de Saint-Lambert, l'événement était placé sous la présidence d'honneur de Lorraine Bélisle, conseillère en développement au ministère de la Famille. Une centaine de personnes ont répondu à l'appel, dont le maire Claude Gladu.

Sous le thème *Pour donner des ailes à ma famille!*, l'événement a permis de recueillir un peu plus de 8000\$. Ce financement servira à

accompagner un enfant, dès ses premiers pas, à travers les activités éducatives proposées afin de l'aider à construire l'avenir avec la complicité de ses parents et de la communauté.

Claude Gladu, maire de Longueuil;
Michelle Tanguay, directrice de la Maison de la Famille; Gilles Grégoire, conseiller municipal de Longueuil; Patrick René, président du C.A.



Berlitz

www.berlitz.ca



Il vous suffit de présenter cette publicité pour obtenir **10% de réduction** sur les frais du programme auquel vous vous inscrivez!

Apprendre une nouvelle langue, c'est plus facile que vous pensez.

Depuis plus d'un siècle, Berlitz est le chef de file dans l'apprentissage des langues. Aucune autre organisation de formation linguistique canadienne ne peut rivaliser avec la Méthode Berlitz®, nos instructeurs et notre matériel de formation.

Notre Centre de langues de Brossard offre des cours de groupes et individuels. Appelez-nous dès aujourd'hui pour vous inscrire à la session du printemps.

Découvrez la différence Berlitz
Communiquez dès aujourd'hui avec notre
Centre de langues de Brossard :

450.656.8433

LNSL1

7504E12CSINTHR

HEC MONTRÉAL

100

Toujours d'avant-garde

La Classe Affaires

Entrenez un certificat à HEC Montréal, la référence du monde des affaires, le sceau de qualité qui ajoute à votre carrière.

Finance

Gestion financière
Planification financière
personnelle

International

Commerce international

Logistique

Gestion des opérations
et de la production

Management

Administration
Analyse des processus
organisationnels
Création d'entreprise
Gestion d'entreprise
Gestion de projets
Leadership organisationnel

Marketing

Commerce de détail
et distribution
Gestion du marketing

Ressources humaines

Gestion des ressources
humaines
Supervision

Sciences comptables

Nouveau Accès aux
professions comptables
Comptabilité
professionnelle
Gestion comptable
des organisations

Technologies de l'information

Commerce électronique
Systèmes d'information
et analyse d'affaires

Date limite d'admission

Trimestre d'automne : **15 mai**

Formulaire d'admission :

www.hec.ca/programmes/certificats

Trois campus : **Montréal, Longueuil et Ville-de-Laval**

L'offre de cours varie selon les campus.

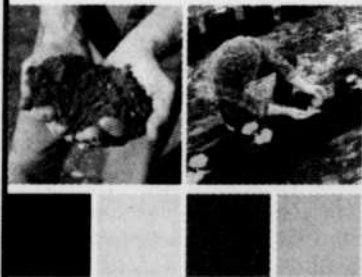
HEC Montréal : au **Top 10** du classement
international 2006 de *BusinessWeek*

0309E12CSINTHR

www.hec.ca



EFFECTUEZ un retour aux sources



Plongez les deux mains dans un domaine riche et fertile où il fait bon se cultiver un avenir florissant. Tracez votre voie dans un secteur offrant un excellent taux d'embauche et des emplois naturellement stimulants !

Production horticole (1 470 heures)

Vous apprendrez à produire des légumes, des fruits et des plantes ornementales en champ ou en serre, ainsi qu'à utiliser et à entretenir de la machinerie.

- Cours théoriques à Montréal et cours pratiques sur le terrain dans la région de Saint-Hyacinthe
- Formation offerte conjointement par l'École des métiers du Sud-Ouest de Montréal et l'École professionnelle de Saint-Hyacinthe

Pour plus d'information : **514 596-5960**

Possibilité de participer à un camp
d'entraînement de deux jours afin de vivre
l'expérience de la production horticole

Séances d'information à l'École des métiers
du Sud-Ouest de Montréal :
les lundis à 19 h et les mercredis à 10 h

Commission scolaire de
SAINT-HYACINTHE



Commission
scolaire
de Montréal



1455, boul. Casavant Est, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 8S8 • www.epsh.cssh.qc.ca ■ 717, rue Saint-Ferdinand, Montréal (Québec) H4C 3L7 • www.emsom.ca

12

12

12

Virage à droite aux feux rouges

En avril 2005, à Longueuil, quand le code de la route a permis le virage à droite aux feux rouges, un comité manquant de courage, dominé par trop d'alarmistes et de prophètes de malheurs, a timidement autorisé le virage sans restriction à l'intersection de 15% des feux et à quelque 50%, entre 22h et 6h. Heureusement, les chauffeurs d'autobus ont mis de la pression car on serait encore moins avancé.

Deux ans plus tard, aucune hécatombe à signaler, au contraire, les accidents ont diminué. Les conducteurs ne sont peut-être pas aussi mauvais et écerclés que certains voulaient le laisser croire. Leur tension a probablement baissé d'un cran, la circulation étant un peu plus fluide. De plus, les pertes de temps inutiles et le gaspillage de carburant à ces feux ont de ce fait été réduits, mais il reste beaucoup à faire.

À quand la deuxième phase de la mise en application sans restriction du code de la route par la Ville de Longueuil? Pensez aux gaz à effet de serre qu'on pourrait réduire par une application moins pusillanime, plus rationnelle du code! Puis-je suggérer de commencer par l'interdiction totale de virage à l'intersection de la voie de service de la 30 et du chemin de Chambly, qui est totalement ridicule.

Bernard Michaud, Saint-Hubert

Résidents des rues Verchères et Rouville: les policiers vous ont à l'œil

Je suis une résidente de la rue Rouville depuis 2001. La semaine dernière, comme je le fais depuis toujours, j'arrive du métro de Longueuil et je roule en direction Ouest, sur la rue Saint-Charles, puis je tourne à gauche sur Rouville pour me rendre chez moi. Quelle n'est pas ma surprise de me faire dépasser à toute vitesse par une voiture fantôme. Virage à gauche interdit madame, 165\$.

Ça fait au moins un mois que ça dure et presque tous les résidents des deux rues y ont goûté. Ça en fait de l'argent dans les coffres de la Ville sur notre dos. De plus, les pancartes ne sont pas évidentes à voir, surtout, comme dans mon cas, lorsqu'on croise un autobus, qui cache ladite pancarte.

Entre 16h et 18h, ils ont remis des dizaines de contraventions. Il me semble bien évident que, soit les gens ne voient pas les pancartes, ou soit qu'ils sont habitués depuis nombres d'années à rentrer du travail en empruntant leur route habituelle.

Il me semble aussi qu'un avertissement aux résidents du secteur aurait été une meilleure façon de faire. Je prévois contester cette contravention et même faire signer une pétition, que je remettrai personnellement à notre député.

Maryse Dionne

À VOTRE SERVICE

Assemblée publique de Marie Malavoy

Marie Malavoy, députée de Taillon, invite les citoyens du quartier Bellerive-Collectivité-Nouvelle à une assemblée publique, le 14 mai, de 19h à 21h, au Chalet Bellerive, 845, Maple, Vieux-Longueuil. Sur inscription: 450-463-3772.

Mission Arctique

Le Centre d'information sur l'environnement de Longueuil et le Comité d'action et de concertation en environnement du Collège Édouard-Montpetit présentent les films environnementaux, «Menaces sur le toit du monde» et «Les seigneurs de l'Arctique», le 15 mai, de 19h30 à 21h30, et «Le peuple de la glace» et «À la dérive», le 5 juin, de 19h30 à 21h30, au local C-30, 945, chemin de Chambly, Vieux-Longueuil. 514-590-8245.

Exposition de peintures

18 résidents en perte d'autonomie du centre Marcelle-Ferron, 8600, Marie-Victorin, Brossard, exposent leurs œuvres le 15 mai, à 14h, à la salle communautaire du centre. 450-923-1430.

Recherche d'emploi d'été

Conférence organisée par le Conseil des ados de la bibliothèque de Brossard et le Carrefour jeunesse-emploi de La Pinière, le 15 mai, à 18h30, à la salle d'animation de la bibliothèque, 7855, San Francisco, 450-923-6304, poste 6272.

Repas d'amitié

Le 16 mai, de 11h30 à 13h, à l'église Notre-Dame-de-l'Assomption, 1720, Saint-Hubert.

Avoir le contrôle de votre fertilité

Seréna peut vous aider grâce à la méthode symptomatique, une méthode d'auto observation des signes de fertilité. Soirée d'enseignement le 16 mai, à Longueuil. 450-653-6545.

Solutions à l'endettement

Une rencontre gratuite sur les solutions à l'endettement pour les personnes ayant des revenus de travail aura lieu le 16 mai, à 19h, au Centre Jeanne Dufresnoy, 1, Curé-Poirier Est, Vieux-Longueuil. Organisée par l'ACEF Rive-Sud. 450-677-6394.

Aubaines NDA

Vente de vêtements au sac, le 16 mai, de 9h à 15h, au sous-sol de l'église Notre-Dame-de-l'Assomption, 1720, Georges, Saint-Hubert.

Théâtre lyrique de la Montérégie

«Les Cloches de Corneville», opérette de Robert Planquette, les 17, 18 et 19 mai, à 20h, et le 30 mai, à 14h, au Théâtre de la Ville, salle Jean-Louis-Millette, 180, De Gentilly Est, Vieux-Longueuil. 450-655-2784.

Groupe de soutien Parkinson

Réunion mensuelle le 22 mai, au Loblaw's, 1150, King-George, Vieux-Longueuil, à 14h. 450-468-4307.

Chœur à Cœur

L'ensemble Chœur à Cœur présente son concert annuel, avec les grands succès de vos comédies musicales préférées, le 26 mai à 20h et le 27 mai à 14h, au Collège Champlain de Saint-Lambert. 450-445-1743.

Méga vente de garage

Organisée par l'Atelier Alakazou, Les Clowneries, Kidville, les Petits Pains d'Épices et la Bouffe du Carrefour, le 26 mai, de 8h30 à 16h30, à l'école d'Iberville de Saint-Hubert, 5035, Redmond. Location de tables. 450-678-7922.

Ensemble vocal Polymnie

L'Ensemble vocal Polymnie fête son 30e anniversaire, le 26 mai à 20h, à l'église Saint-Jean-Baptiste, 309, Rachel Est, Montréal. 450-677-5014.

Club Liberté 50 de Brossard

27 mai, croisière des Gens riches et célèbres (Rivière des Prairies); 8 juin, visite «Montréal, vous souvenez-vous?»; 27 juin, souper-croisière aux feux d'artifice de Montréal (Angleterre); 29 septembre, la Route de la Californie. 450-678-3449.

Vente de garage - «Les Petits Bouts»

Les Ateliers préscolaires Les Petits Bouts organisent une vente de garage, le 2 juin, au Centre culturel Meunier, 525, Latour, Saint-Hubert. Louez votre table dès maintenant. 450-678-7479.

Grande vente de garage

Les marguilliers de la paroisse de Saint-Hubert tiendront leur vente de garage annuelle le 2 juin, de 8h à 15h. 450-676-2030.

Avis de recherche

Retrouvailles à l'école de Maricourt, 3675, Coderre, le 15 juin, pour le 50e anniversaire. 450-678-0201.

Bénévoles passionnés de lecture

L'Institut Nazareth et Louis-Braille transcrit plus de 1 million de pages en braille. Pour permettre l'accès à l'information aux personnes ayant une déficience visuelle, l'Institut a besoin de bénévoles pour la lecture

ou la correction de textes visant la production de livres en braille. Son local est situé au 955, rue d'Assigny, bureau 131. 450-463-1710, poste 333.

Bénévole recherché

La Fondation Marie-Ève Saulnier recherche un bénévole d'expérience pour refaire l'image de son site Internet. 450-926-9000.

Vente de garage

La Maison de Jonathan recueille actuellement des articles de tous genres pour une vente de garage au profit de projets spéciaux pour les jeunes de La Maison de Jonathan. 450-670-4099.

Les Chevaliers de Colomb

Le 3 février dernier, 52 nouveaux chevaliers ont été accueillis dans le mouvement, des hommes qui ont choisi de servir leur communauté dans la fraternité et la solidarité. C'est à l'église Notre-Dame-de-Fatima de Longueuil que l'événement a eu lieu. 450-468-3478.

Animateur recherché

Le groupe de partage pour hommes est à la recherche d'un animateur expérimenté dans la relation d'aide avec les hommes, pour animer une soirée de groupe, de 19h à 22h, un soir de semaine. 514-299-3210.

Bénévole à la saisie des données

L'ACEF Rive-Sud recherche l'aide temporaire d'une personne bénévole pour effectuer de la saisie de données pour ses statistiques. 450-677-6394.

Rendez-vous en musique

La pianiste Marie-Andrée Ostiguy vous invite à son rendez-vous en musique télévisé mensuel sur la chaîne Vox (TVR-9), (diffusion sur toute la Rive-Sud de Montréal).

Pension alimentaire

Inform'Elle vous propose un atelier juridique sur la pension alimentaire, le 15 mai, de 13h30 à 15h30, au 3757, Mackay, Saint-Hubert. Inscription obligatoire. 450-443-3442.

La pensée positive

L'Association des familles soutien des aînés de Saint-Hubert (AFSAS) vous invite à ses cafés-rencontres le 15 mai, de 9h à 11h30, ou le 22 mai, de 9h à 11h30 et de 19h à 21h30, au 1688, Cartier, Saint-Hubert. Sur inscription. 450-465-2520.

C.H.I.C. Boutique La Mosaïque

Le 16 mai, à 13h30, Ateliers Découvertes, pour apprendre à créer des encadrements originaux. Du 15 au 18 mai, vêtements pour adultes à 1\$, enfants à 50¢. Au 1650, de l'Église, LeMoyné. 450-465-1803.

Horticulture

La Société d'horticulture et d'écologie de Brossard présente une soirée conférence «Les graminées», le 16 mai, à 19h30, à la bibliothèque municipale, 7855, San Francisco.

Méga vente du printemps

L'Entraide Chez Nous fait le ménage du printemps! Il reste deux jeudis (17 et 24 mai) de vente, de 9h30 à 19h sans interruption, au 155, Brodeur, Vieux-Longueuil. 450-468-1726.

Succession et testament

Inform'Elle vous propose un atelier juridique concernant la succession et le testament, le 17 mai, de 13h30 à 15h30, au 3757, Mackay, Saint-Hubert. Inscription obligatoire. 450-443-3442.

Causerie-dégustation

La Mosaïque vous invite à sa prochaine causerie-dégustation, «Les plaisirs d'être végétarien à temps partiel et les avantages pour notre santé», le 18 mai, de 13h30 à 15h. Sur réservation. 450-465-1803.

Journée de prière et de ressourcement

«Prier aujourd'hui, est-ce possible?», le 19 mai, de 9h à 15h30, au sous-sol de la Cathédrale Saint-Antoine-de-Padoue, Vieux-Longueuil. 450-674-4884.

Intermission de Longueuil

Le 19 mai, l'Intermission de Longueuil invite tous les gens seuls à un souper suivi d'une danse. 514-728-1110.

Êtes-vous en sécurité?

Venez rencontrer vos policiers communautaires pour y voir plus clair et poser vos questions. Rencontre organisée par la Table Vie de Quartier Notre-Dame-de-Grâce, le 16 mai, de 19h à 21h, à l'école Carillon, 1360, Laurier, Vieux-Longueuil. Sur inscription. 450-463-7085.

Âge d'or de Laffèche

L'inscription à la pétanque aura lieu le 17 mai au 1790, Walnut, de 13h à 18h et de 19h à 20h30. Notre souper banquet aura lieu le 26 mai. 450-671-0906.

Marché aux puces

Organisé par l'école Maurice-L.-Duplessis, 3225, Windsor, Saint-Hubert, le 27 mai. Tables à louer. 450-550-1063.

À VOTRE SERVICE

Bingo

Bingo à 5000\$, le 3 juin, à 13h, au Paladium de Longueuil, 475, Rolland-Therrien, organisé par natation Élite de Longueuil.

Salon des artisans du Vieux-Longueuil

Quelques places sont encore disponibles pour les personnes intéressées à exposer leurs œuvres. 450-679-3361.



Pierre Turbis

CHRONIQUE du BLOGUEUR

publireportage

Faut-il sauver le Repas du Passant?

Dans l'édition de la semaine dernière du *Courrier du Sud*, on rapportait qu'à moins de trouver de nouvelles sources de financement, la soupe populaire, *Le Repas du Passant* sera dans l'obligation de fermer ses portes dans un avenir rapproché. En effet, lors de la dernière réunion du conseil d'administration de l'organisme, on a voté une résolution privilégiant la fermeture du Repas si des fonds supplémentaires n'étaient pas trouvés. Dans le cadre de notre sondage de la semaine, 86% des répondants ont indiqué que cette ressource est trop essentielle pour qu'on accepte sa fermeture, ajoutant qu'il faut trouver un moyen pour la maintenir ouverte. 14% ont pour leur part soutenu être d'accord avec cette fermeture, affirmant que d'autres organismes prendront la relève. Avec un budget annuel de 300 000\$, le Repas du Passant a servi 19 432 repas à prix modique – soit à 2\$ – en 2005-2006 et en a distribué gratuitement 6173 autres à des personnes vivant dans une extrême pauvreté. Quant au centre de jour installé dans les mêmes locaux, il a enregistré 3714 présences à ses activités au cours de la dernière année. Quand on considère que les gens qui fréquentent le Repas du Passant sont majoritairement âgés de 40 à 65 ans, et que les jeunes de 18 à 35 représentent le quart de la clientèle, on peut vraiment parler d'une ressource essentielle. Mais voici que la dernière année s'est soldée par un déficit de 14 000\$ qui, selon les estimations, pourrait bien monter à 70 000\$ en 2007-2008. L'organisme lance donc un appel à la générosité du public, des fondations, des corporations et des divers paliers de gouvernement dans le but d'assurer sa survie. Peut-être qu'un autre organisme pourrait effectivement prendre la relève, mais il serait extrêmement dommage de se priver d'une expertise aussi précieuse développée au fil des années...

JE VOUS INVITE À VISITER NOTRE BLOGUE

[HTTP://COURRIERDUSUD.CANOE.CA/](http://COURRIERDUSUD.CANOE.CA/) AFIN D'Y PARTAGER AVEC NOUS VOS RÉFLEXIONS SUR L'ACTUALITÉ ET RÉPONDRE À NOTRE SONDEGE DE LA SEMAINE.

L'Atelier théâtral rafle la mise avec *Deux pères aux as*

Jules Lagüe

Fidèle à la tradition comique dominante de son répertoire, l'Atelier théâtral de Longueuil y a plongé sans retenue, la fin de semaine dernière, pour lancer sa 24^e saison à la salle Jean-Louis-Millette du Théâtre de la Ville. Un enchaînement presque ininterrompu de rebondissements et de répliques loufoques a soutenu le rythme de la course aux mensonges imposée à un médecin par une descendance qui vient le relancer à un moment important de sa carrière.

La comédie de Ray Cooney, mise en scène par Gilles-Philippe Pelletier, trouve une résonance québécoise et longueuilloise grâce à la traduction et à l'adaptation qu'en a faite Benoît Girard. Le fils, issu d'une aventure dans la buanderie de l'hôpital, adopte finalement le père de dépannage mis en scène par le géniteur pour éviter la révélation à son entourage. Au terme de péripéties follement enchaînées, le confrère conscrit par le médecin confronté finit par trouver son compte et repartir avec l'infirmière inaccessible 18 ans plus tôt. D'où les «deux pères aux as» dont hérite le fiston, qui sert d'enjeu à une véritable partie de poker où le bluff se relâche rarement.

Anniversaires

Les anniversaires se succèdent pour l'Atelier à compter de cette année.

Pour le 350^e de Longueuil, une pièce historique vient s'ajouter au spectacle annuel de la troupe. Avec *Un prélude longueuillois*, l'Atelier s'inscrira dans *La Grande Paix de 1701* qui sera présentée lors des Journées de la culture.

L'an prochain, l'Atelier célébrera son 25^e anniversaire. Les comédiens et l'équipe de pro-



Avec *Un prélude longueuillois*, la troupe s'inscrira dans *La Grande Paix de 1701*.

duction nous réservent des surprises pour l'occasion. C'est en effet en 1983 que s'est constituée cette troupe d'amateurs, où l'expérience des planches pouvait venir s'ajouter à celle de la vie.

Soutien communautaire

Une autre tradition longueuilloise établie au sein de l'Atelier est celle de l'action communautaire. La troupe

s'associe cette année à La Croisée de Longueuil.

Cet organisme se donne comme mission d'accompagner les familles en difficulté vers la prise en charge et l'autonomie. Ce soutien à la famille et aux personnes privilégie les loisirs et l'animation culturelle. La Croisée poursuit ces objectifs, notamment par le biais d'un jardin communautaire et d'une friperie.

Les activités ont lieu d'ordinaire aux locaux du 1230, rue Green, et on peut prendre contact au téléphone au 450-677-8918 ou par télécopieur au 450-677-3377. On retrouve l'accès sur le Net à lacroisée@sympatico.ca ou par courriel à lacroisée@sympatico.ca

Seigneurie
du Tremblay

EN LOCATION

450-444-7774

Triathlon 2007



AVOIR DU CŒUR, C'EST PAS JUSTE UNE AFFAIRE DE CARDIO

« En Montérégie, on a le cœur en santé »

ACTIVITÉS PHYSIQUES, MALADIES CARDIAQUES ET TROISIÈME ÂGE

par Dr Sylvie Maillette, M.D., C.S.P.Q., F.R.C.P. (C), chef du service de cardiologie, CH Pierre-Boucher, Longueuil



Des recherches récentes en physiologie de l'exercice démontrent qu'il n'est pas nécessaire de s'entraîner intensément pour obtenir un gain appréciable tant au

plan cardio-vasculaire que musculo-squelettique. Les chutes et les fractures étant des raisons de consultations fréquentes des gens du troisième âge, nul n'est besoin d'insister pour qu'ils demeurent actifs le plus longtemps possible.

Les aînés souffrent bien plus de perte de tonus musculaire que de manque de capacité aérobie, d'où l'intérêt de leur proposer un programme d'activités physiques axé sur l'amélioration de la coordination et le maintien d'un bon tonus musculaire plutôt que de viser à augmenter leur capacité fonctionnelle maximale; ce dont ils n'ont vraiment pas besoin.

La marche est le type idéal d'exercice pour la personne âgée, indépendamment de son état cardio-vasculaire sous-jacent. Elle cause peu de blessures, prévient l'ostéoporose, est facile d'accès, favoriserait la perte de poids, permettant aussi les contacts sociaux tout en améliorant la capacité aérobie et entraînant peu ou pas de risque au plan cardio-vasculaire. De plus, la marche, même à très basse vitesse (inférieure à 2 mph) entraîne

nécessairement une dépense énergétique. Il est donc impossible de ne pas causer d'effet d'entraînement même avec une marche très lente, sans compter que moins l'individu est en forme, moins l'activité a besoin d'être intense pour entraîner un gain cardio-vasculaire.

Il peut paraître surprenant de recommander une épreuve d'effort à une personne âgée qui ne veut que marcher, mais peut-être est-elle porteuse d'une maladie cardiaque sévère, qui a été « camouflée » par la sédentarité. Tel que mentionné précédemment, l'intensité est le facteur le moins important pour maintenir la santé.

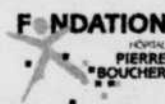
Certains patients tireront bénéfice de l'ingestion d'une nitroglycérine sub-linguale avant l'activité physique pour prévenir l'angine. La chaude température ou très humide augmente la fréquence cardiaque de repos et rend l'activité habituelle plus difficile. Il faut éviter ces conditions et recommander alors aux patients qui ont choisi de marcher, de le faire dans les centres d'achats. Il est prudent d'attendre une heure après avoir mangé pour faire votre exercice.

Triathlon de la Fondation Pierre-Boucher :

vendredi 10 août à la piscine
de la Voie Maritime, Saint-Lambert
750 m de natation,
20 km de vélo, 5 km de course à pied
Information : Marielle Bordua
450 468-8136 poste 2

En partenariat avec

Patron d'honneur



La Vie en Rose



AstraZeneca

avril SUPERMARCHÉ SANTÉ

3,5 M\$ INVESTIS DANS UN TOUT NOUVEAU
CONCEPT SANTÉ À LONGUEUIL

Un tout nouveau supermarché santé, **Avril**, ouvre ses portes le mercredi 16 mai prochain au **1185, chemin du Tremblay, à Longueuil**. L'implantation du supermarché santé de 16 000 pieds carrés, construit au coût de 3,5 millions de dollars, créera 40 nouveaux emplois. Avril offrira, grâce à la variété de ses produits et à sa conception avant-gardiste, une expérience d'achat unique au Québec.

Avril est un grand jardin, unique en son genre, rassemblant sous un même toit une foule de produits et services : produits biologiques, produits d'épicerie fine, produits du terroir, produits naturels, fruits et légumes certifiés biologiques, suppléments et vitamines, phytothérapie, homéopathie, aromathérapie et cosmétiques naturels, en plus d'un service de consultation en naturopathie et d'une cabine d'esthétique ainsi qu'un restaurant de type «bistro santé».

Sylvie Senay et Rolland Tanguay, propriétaires du magasin d'aliments naturels Panier Santé à Granby depuis 12 ans, sont à l'origine de ce projet qui, selon eux, s'imposait dans un marché qui s'y prête parfaitement. « Les gens prennent de plus en plus conscience de l'importance de bien manger et de leur santé en général, explique Rolland Tanguay. Nous offrons une alternative 100 % santé et naturelle aux supermarchés traditionnels. Et, tant qu'à ouvrir un supermarché santé, nous avons décidé de changer le nom de Panier Santé pour celui d'**Avril** afin de moderniser l'image de la santé au naturel. »

Élaborée selon les plans des designers de la firme d'architectes Aedifica, l'architecture moderne et épurée d'**Avril** vient naturellement créer une tribune pour laisser s'exprimer les produits. De plus, l'utilisation d'un plancher radiant combiné à la récupération de chaleur produite par les nombreux appareils réfrigérés du magasin ont tous deux fait partie d'une démarche visant à rendre le bâtiment indépendant d'unité de chauffage. Le plancher radiant permet un confort aux occupants de façon également répartie, tandis que la récupération de chaleur laisse place à la réutilisation de l'air en magasin pour la climatisation.

« **Avril** est un symbole de renouveau, affirme Sylvie Senay. Les clients entreront chez nous pour se ravitailler et ils en ressortiront inspirés, informés et satisfaits. »

0517E12CSHR

12

12

12

Artistes, portez-vous candidats au Gala de la culture du 350^e

Jules Laguë

Les artistes et organisations culturelles de Longueuil intéressés ont jusqu'au 15 juillet pour soumettre leurs candidatures aux prix qui couronneront le premier Gala de la culture, tenu dans le cadre des fêtes du 350^e anniversaire, le 27 octobre. En compagnie du seigneur-fondateur Charles Le Moyne, le maire Claude Gladu a annoncé l'événement et les règles d'inscription devant un parterre de dignitaires et de représentants des milieux culturels, rassemblés le 7 mai à l'hôtel de ville.

L'initiative résulte de la politique culturelle adoptée en 2005 et «dont l'un des objectifs est de promouvoir la créativité, le travail, ainsi que l'engagement des artistes, artisans et organismes longueuillois», a rappelé le premier magistrat. «Le gala rend hommage aux bâtisseurs de la culture, en plus de valoriser l'image distinctive de Longueuil à ce chapitre.»

Lauréats et récompenses

Le Gala de la culture décernera des prix, accompagnés de bourses, dans dix catégories: création en arts visuels et métiers d'art; création en arts de la scène; création en littérature; diffusion de la culture; jeunes créateurs; patrimoine; éducation-culture; événement culturel; bénévolat culturel; et Ville de Longueuil. Seul ce dernier prix n'ira pas à un candidat, la Ville l'attribuant, après consultations, à un bâtisseur de la culture, pour l'ensemble de son œuvre.



Le directeur des Fêtes du 350^e, Jacques Archambault; le président de la Commission des arts et de la culture, Normand Caisse; Sieur Charles LeMoine; Claudine Cusson, responsable du Gala; et le maire Claude Gladu ont pris part au lancement. (Photo: Jean Laramée)

Les candidats résidant à Longueuil doivent inscrire un projet réalisé entre le 1^{er} juillet 2006 et le 30 juin 2007. On compte rejoindre les 500 artistes qui y sont recensés. Des professionnels de la culture ne résidant pas sur le territoire composeront le jury.

La «coupe Longueuil» en valeur

Les prix accompagnant les bourses consisteront en des œuvres commandées à l'artiste verrière longueuilloise Angela Casalino. On n'écarte pas de baptiser ces trophées «coupe Longueuil», question de revaloriser l'expression tant ridiculisée. Leur remise aura lieu lors du gala, tenu à la salle Jean-Louis-Millette du Théâtre de la Ville.

Rens.: 450-463-7100, poste 2889, ou www.longueuil.ca

ACTIVITÉS COMMUNAUTAIRES

Les Leduc au 350^e de Longueuil

Les Leduc d'Amérique invitent tous les Leduc et leurs amis à son grand Rassemblement annuel le samedi 9 juin, dans le Vieux-Longueuil, dans le cadre des festivités soulignant le 350^e de cette ville pionnière. Le coût, incluant les visites (circuit patrimonial du Vieux-Longueuil, conférence, visite musée de la Cathédrale, atelier de généalogie, exposition photos et dîner retrouvailles. Adultes: 35\$; enfants (5-12 ans): 15\$; moins de 5 ans: gratuit. Réservation et information: 514-321-5118.

C.H.I.C. Boutique La Mosaïque

Mercredi 16 mai, 13h30, «Ateliers Découvertes». Venez apprendre à créer des encadrements originaux, aucune inscription requise. Du 15 au 18 mai, vêtements adultes 1\$, enfants 0,50\$. Situé au 1650, avenue de l'Église (entrée rue St-François, porte 3) LeMoine. Accès adapté. Autobus 54. Rens.: 450-465-1803.

Un appel à tous

La Maison de Jonathan recueille actuellement des articles de tous genres (à l'exception de meubles lourds, d'électroménagers et de vêtements) pour une vente de garage au profit des projets spéciaux pour les jeunes de La Maison de Jonathan. Profitez du printemps pour faire le ménage, vous départir d'objets inutilisés et encourager une bonne cause. Veuillez contacter: 450-670-4099.

Concert Chœur à Cœur

L'ensemble Chœur à Cœur, sous la direction musicale de Madame Sylvie Quintal, vous invite à son concert annuel. Au programme, les grands succès de vos comédies musicales préférées: «West Side Story, Notre-Dame de Paris, Dracula, Cabaret, My Fair Lady» et plusieurs autres. Représentations samedi 26 mai, 20h, et dimanche 27 mai, 14h, au Collège Champlain de Saint-Lambert. Billets présentement en vente au coût de 16\$ chacun. Réservations: Thérèse Lebel: 450-445-1743.

Grand Bazar du printemps

La Croisée de Longueuil, organise son grand Bazar du printemps. Vêtements au prix de deux pour un, belle vaisselle et accessoires seront en vente à la Boutique de La Croisée. Le jardin collectif offrira plantes annuelles et vivaces, fines herbes et plants de légumes écologiques. Venez en grand nombre, le 25, 26 mai, de 10h à 16h au: 1226, Green, Longueuil. Infos: 450-677-8918.

Marché aux puces des Barbaparents

Les Barbaparents tiendront leur marché aux puces samedi 9 juin, dans la cour du 540, King George, Longueuil. Les personnes intéressées à louer une table au coût de 20\$ peuvent le faire en téléphonant au: 450-448-3454. Bienvenue à tous!

Fermeture de la saison

L'Association Gaspésienne Longueuil Rive-Sud. Avant de quitter pour les vacances, samedi 26 mai prochain, sera tenue une journée remplie de musique folklorique et de danse, de 14h à 21h, un souper au B.B.Q. sera servi à 17h. Venez vous amuser, 1276, Papineau, entrée par la porte de l'église. Apportez votre vin, 10\$ les membres, 12\$ les non-membres. Faut réserver. Edna ou Gaston 450-679-5698.

«Les Petits Bouts»

Organisme offrant ateliers préscolaires. Vente de garage extérieure, si pluie à l'intérieur, 2 juin, 525, Latour, St-Hubert. Linda Laliberté 450-678-7479.

Test de dépistage auditif

offert gratuitement
Sensibilisation sur la perte auditive pour tous les âges. Nous traitons les sujets suivants: Est-ce que j'ai une perte d'audition? Comment communiquer à une personne qu'elle souffre d'une perte auditive. Comment les prothèses auditives peuvent-elles aider? L'importance de corriger le problème pour la sécurité et le bien-être. Brochures d'information disponibles sur place. Le Centre Reid Audioprothésistes. Sur rendez-vous: 450-672-2555.

Ensemble vocal Polymnie

L'ensemble vocal Polymnie (subventionné par la Sodac) fête son 30^e anniversaire. Direction: Louis Lavigne, accompagnement: Orchestre Sinfonia de Montréal. Programme: Ein Deutsches Requiem de Brahms et Te Deum, du regretté compositeur québécois Clermont Pépin. Solistes: Monique Page, soprano et Marc Belleau, baryton. Samedi 26 mai à 20h, à l'église Saint-Jean-Baptiste, 309, Rachel Est, Montréal. Billets et informations: 450-677-5014. Réservez Admission, Librairie Alire, Place Longueuil, 450-679-8211.

Psychothérapie à prix modique

Osiris Montérégie. Organisme sans but lucratif, offre des services, professionnels de psychothérapie. Le tarif est fonction du revenu familial. Nos professionnels sont des Thérapeutes en Relation d'Aide mc de la région, membres de la Citrac. Selon H.A., «La qualité d'écoute, le respect, la présence humaine et affectueuse des thérapeutes d'Osiris m'ont permis d'identifier mes difficultés et de commencer à les résoudre». 514-525-0505.

Association de Ringuette Longueuil - Assemblée générale

L'Association de Ringuette Longueuil tiendra son assemblée générale annuelle, mardi 29 mai, 19h30, au Centre Jeanne-Dufresnoy, 1, Curé-Poirier, Longueuil (salle Les Seigneuries).

Maison Tremplin de Longueuil - Assemblée générale annuelle

La maison Tremplin de Longueuil vous convie à son assemblée générale annuelle qui aura lieu le 4 juin prochain, à 19h, au 267, rue Toulouse, Longueuil. Veuillez confirmer votre présence avant le 25 mai au: 450-442-4019.

Fondation Marie-Ève Saulnier - Assemblée générale

Invitation à l'assemblée générale annuelle de la Fondation Marie-Ève Saulnier qui sera tenue le 31 mai, à 18h30 au: 1125, rue Murray, St-Hubert.

Carrefour pour Elle - Assemblée générale

Vous êtes cordialement invités à l'assemblée générale annuelle du Carrefour pour Elle avec une séance d'information qui aura lieu mardi 5 juin, à 19h. S.V.P. Veuillez confirmer votre présence au: 450-651-5800.

Centre Sino-Québec Rive-Sud - Assemblée générale

Avis à tous, l'assemblée générale annuelle du Centre Sino-Québec de la Rive-Sud se tiendra au: 8080, boulevard Taschereau Ouest, local A-6, Brossard, le 5 juin à 18h30. Un léger goûter sera servi à 17h30. Au plaisir de vous recevoir. Renseignements: 450-651-8989.

Parrainage Civique Champlain - Assemblée générale

Le Parrainage Civique Champlain, vous invite à son assemblée générale annuelle qui aura lieu le 31 mai, à 18h30 au: 3222, Windsor, St-Hubert. Le tout sera suivi de la réunion pour nos camps de jour été 2007. Confirmez votre présence avant le 28 mai en téléphonant au: 450-678-7025.

Carrefour Jeunesse Longueuil - Assemblée générale

Le conseil d'administration et l'équipe de Carrefour Jeunesse Longueuil Rive-Sud ont le plaisir de convoquer les membres à la prochaine assemblée générale annuelle le 12 juin, à 19h, au: Bloc Café-Ressources, 899, Ste-Hélène, Longueuil.

Groupe BrosseArt

Vingt artistes peintres du Groupe BrosseArt invitent le public à venir admirer leurs œuvres exposées à la Galerie Symbole Art au: 2780, rue de Salaberry, Montréal (galerie Normandie), du 20 mai au 9 juin. Renseignements: 450-465-5491.

Joueurs balle-molle recherchés

Ligue de balle-molle St-Judes amicale de calibre C maison: recherche joueurs pour le jeudi et vendredi soir 19h ou 21h. Parc Carillon coin Lamarre/Laurier, Longueuil. Rejoindre Normand Lanthier 514-977-8479 ou Mario Pellerin 514-581-6716.

Bingo SOS handicapés

Nos bingos de 5000\$ se tiendront les 1^{er} juin et 31 août, à 13h15 à la salle de Bingo du Paladium, Longueuil, boul. Roland-Therrien. N'oubliez pas tous les vendredis après-midi nous vous attendons en grand nombre. À tous nos fidèles client(e)s et aux nouveaux(elles) nous souhaitons la plus cordiale des bienvenues.

Eckankar

Le Centre Eckankar de Longueuil vous invite à une journée de ressourcement spirituel samedi 2 juin à 9h au: Palais des Congrès de Montréal. Le thème de la journée sera: «La vie a-t-elle plus à offrir que ce qu'il y paraît». Visiteurs: 1 session gratuite, 10\$ par session additionnelle. Renseignements: 450-445-5946.

Dîner Rigolo!

Le jeudi 17 mai prochain, à l'occasion de la Semaine Québécoise des Familles, il y aura un dîner Rigolo à la Table du Tremplin. Deux menus disponibles. Menu complet et économique (soupe, plat principal, dessert avec thé, café ou jus). Pour l'occasion: 3\$ par adulte (membres et non-membres), 1,25\$/6-12 ans, et gratuit pour 0-5 ans. Réservation obligatoire avant le 15 mai. 450-442-4019.

Grande vente de garage

Les marguilliers de la paroisse de Saint-Hubert tiendront leur vente de garage annuelle le 2 juin, de 8h à 15h. Renseignements: 450-676-2030.

Soirée de homards

Chevaliers de Colomb, conseil #3809 Lafleche. Homard à volonté, buffet froid, soirée dansante, samedi 19 mai. André Cholette: 450-656-0059. Roger Bélanger: 450-443-3119. Laurent Caissey: 450-656-2147.

Le Courrier
du Sud

présente

LE DÉFI VÉLO ONCO

UNE RANDONNÉE À VÉLO AU PROFIT DU
CENTRE INTÉGRÉ DE LUTTE CONTRE LE CANCER DE LA MONTRÉGIE (CICM)

Le 26 août 2007

Départ de l'Hôpital Charles LeMoine

Information, formulaire de participation et trajet disponibles à la Fondation Hôpital Charles LeMoine
(450) 466-5487

Date limite d'inscription : 20 juillet 2007



Josée Lavigne
Porte-parole
de l'événement

Le 26 août prochain, venez pédaler avec nous en famille pour la construction de votre centre intégré de lutte contre le cancer de la Montérégie (CICM)

Vaincre le cancer : j'y participe!



sanofi aventis



REGULAR

Pleins feux sur la famille

Diane Gagnon

Le 3 mai dernier, au centre de la petite enfance Aux Mille Jeux, sur la rue Rideau, dans l'arr. de Saint-Hubert, se tenait le point de presse pour le lancement des activités entourant la Semaine québécoise des familles, qui se déroule du 14 au 20 mai.

Le maire suppléant, Normand Caisse, le député de Vachon, Camil Bouchard, le président de l'arr. de Saint-Hubert, Stéphane Desjardins, étaient entre autres présents.

Activités de l'arrondissement

C'est au parc Immaculée-Conception, à l'intersection de la rue Rocheleau et du boul. Davis, que sont prévues plusieurs festivités, soit le 17 mai, de 16h à 20h, ou le lendemain en cas de pluie. Tout a été pensé pour faire plaisir aux petits comme aux grands. Les structures gonflables, le maquillage, le triathlon, les murales thématiques sont au menu, de même que la présence des pompiers et des policiers, qui exercent un certain attrait auprès des enfants. Les adolescents pourront s'en donner à cœur joie lors des portes ouvertes de la maison des jeunes, qui leur distribuera des collations.

Pour explorer le thème *Parent et fier de l'être*, on mettra les parents à l'honneur en leur permettant d'exprimer leurs préoccupations sur le mur *Les parents ont leur mot à dire*. De

petits massages leurs seront également prodigués généreusement. On peut s'informer au 450-656-5005.

Sur le territoire

D'autres activités sont prévues à Longueuil. Le 14 mai, à 19h, au pavillon d'accueil du Parc régional de Longueuil, il y aura une causerie interactive *L'enfant a-t-il besoin d'un père?*, organisée par le Réseau Hommes Québec-Montérégie, avec comme invité spécial le conférencier Daniel Paquette, chercheur au Centre Jeunesse de Montréal. Il nous entretiendra sur l'impact du père, sur le développement et la santé de l'enfant, qui est sous-estimé. Les jeux de luttes entre pères et enfants sont aussi au programme. On peut se renseigner au 514-276-4545, poste 2.



Le d.g. de la Semaine, Richard Martin; le président d'arr. de Saint-Hubert, Stéphane Desjardins; le député de Vachon, Camil Bouchard; la conseillère Johane Fontaine Deshaies; le maire suppléant Normand Caisse; la présidente du C.A. de la Commission scolaire Marie-Victorin, Lucie Désilets; et le président d'arr. de Greenfield Park, Bernie Constantini, sont entourés de membres du comité organisateur de la semaine et d'enfants fréquentant les CPE locaux.

Puis, le 17 mai, de 10h à 16h, une fête familiale est prévue au Centre communautaire Le Trait d'Union, situé sur la rue Mousseau, dans l'arr. du Vieux-Longueuil. Des jeux coopératifs, un stand de maquillage, un atelier de bricolage et de jonglerie, une mini olympiade, en plus de hot dogs et prix de présence qui sont au menu du jour. Rens.: 450-647-1107.

Le Médaillon

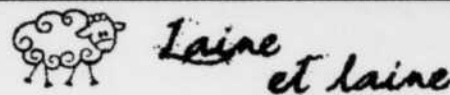
Le Chœur Pratt & Whitney Canada vous invite à son 14^e souper-concert, les 19 et 20 mai, à 19h, où sera présentée une version concert de la comédie musicale *Le Médaillon*, au Centre Marcel-Dulude, à Saint-Bruno-de-Montarville.

En première partie, le chœur, composé de 67 membres, interprétera quelques pièces du répertoire classique et populaire.

En deuxième partie, quatre solistes de renom, soit Nicole Laurin (soprano), Karine Michon (soprano), Sylvain Paquette (ténor) et Dominique Côté (baryton), se joindront au chœur pour la présentation de la comédie musicale *Le Médaillon*. Le comédien Claude Fortier en fera la narration.

Rens.: 450-655-9596.

Le plus grand choix de laine sur la Rive Sud



- GRAND CHOIX DE LAINES
- LAINES PHILDAR
 - LAINES KATIA
 - BILLES ET PERLES
 - LAINES À BAS

EN EXCLUSIVITÉ

- LAINES DOUCEUR DE KAMOURASKA
- 1, 2 et 3 brins
 - plus de 60 couleurs

1681b, Principale, Ste-Julie (face de l'église)
450-922-6116

Mardi-mercredi (10h à 17h),
Jeudi-vendredi (10h à 20h30h)
Samedi (9h à 15h)
(fermé dimanche et lundi)



Confort et sécurité

- 3 repas par jour
- ménage, lessive et literie 1 fois/semaine
- assistance au bain 1 fois/semaine
- supervision pour la médication
- ascenseur
- visite médicale

Résidence pour retraité(e)s autonomes ou semi-autonomes 60 ans et plus

À PARTIR DE

950\$ Approx.

70 ans et plus après crédit d'impôts

CHAMBRES DISPONIBLES

510, rue Grant, Longueuil

Directrice : Claire Lanoue

Visite sur rendez-vous seulement, du lundi au vendredi, de jour :
tél.: (450) 442-4429 cell.: (514) 622-6905

Chaque vie est unique

nos services le sont aussi

Plus de 120 ans au service des familles d'ici



Obtenez gratuitement votre dossier de Planification Personnelle et des renseignements sur les préarrangements en composant le 450 463-1900

Dans le respect de vos valeurs et de votre budget.

LA MAISON D'ARCHE
SERVICES FUNÉRAIRES
DEPUIS 1884



505, Curé-Poirier Ouest | 258, Saint-Charles Ouest | Longueuil | 450 463-1900

12

12

12

Plus de 500 artistes attendus au Festival des percussions

(D.L.) Pour une quatrième année consécutive, le Festival des percussions sera présenté du 12 au 15 juillet, au cœur du Vieux-Longueuil, sur la rue Saint-Charles. Plus de 500 artistes feront découvrir les percussions issues de différentes communautés dans le monde. C'est le plus grand Festival de musique en Montérégie, lauréat régional des Grands prix du tourisme québécois 2007.

La Fête des fêtes

Un hommage sera rendu, le 25 mai, aux administrateurs bénévoles de quelque 300 organismes de l'arr. du Vieux-Longueuil. La Fête des fêtes réunira près de 1300 personnes au Colisée Jean-Béliveau pour une soirée sous le thème du gospel.

Les gens d'affaires organiseront la fête nationale

Encore cette année, le conseil d'arr. du Vieux-Longueuil a approuvé un protocole d'entente avec l'Association des gens d'affaires de Longueuil pour l'organisation de la fête nationale, les 23 et 24 juin prochain. L'organisme a reçu une subvention de 15 000\$ de la Ville ainsi qu'une autre d'environ 16 000\$ de la Société nationale des Québécois. Une conférence de presse doit avoir lieu bientôt pour dévoiler, entre autres, le nom de l'artiste



Le Festival des percussions attirera à coup sûr les foules.

vedette. L'an dernier, rappelons-le, Claude Dubois avait attiré une foule impressionnante mais, les artistes locaux seront également invités à se produire, a précisé Michel Gilbert, président des gens d'affaires.

Céline Gignac et Joma exposent



La matière picturale née de la couleur et du geste.



Une sculpture de Joma inspirée de la nature.

Les œuvres de Céline Gignac et de Joma seront exposées à la Galerie Renée-Blain du Centre socioculturel de Brossard, jusqu'au 18 mai.

La couleur et le geste

Dans la démarche artistique de Céline Gignac, la couleur et le geste piment. L'ébauche est réalisée dans un mouvement ample, instantané, presque impatient, mais obligatoire et fondamental, où la résonance florale n'est qu'un prétexte au geste rond et à la couleur débridée. Puis, peu à peu, de la superposition des couleurs naît le reflet de la matière picturale quasiment habitée. S'y intègrent souvent une forme humaine et une bande abstraite, un clin d'œil au passé.

Inspirée de la nature

Joma sculpte depuis son enfance. Ses œuvres, inspirées de la nature, ont fait partie de plusieurs expositions, dont le Festiv'Art de Freighsburg, le Balcon d'art de Saint-Lambert et le Musée Pointe-à-Callière de Montréal.

Le Centre socioculturel est situé au 7905, avenue San Francisco, et est ouvert au public le mercredi, de 13h à 17h et de 19h à 21h; les jeudi et vendredi, de 19h à 21h; et le dimanche, de 13h à 17h.

MAMMANINA avec le four qui tourne fait la meilleure pizza au meilleur prix et offre le meilleur service.

MAMMANINA PIZZA

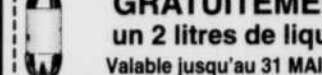
7 JOURS PAR SEMAINE

PIZZAS 2 POUR LE PRIX DE 1

TOUTES GRANDEURS, TOUTES SORTES EN TOUT TEMPS. AU COMPTOIR SEULEMENT.

AVEC CE COUPON ET UNE COMMANDE DE 17,40 \$ ET PLUS OBTENEZ GRATUITEMENT un 2 litres de liqueur

Valable jusqu'au 31 MAI 2007



1524, Sainte-Hélène Longueuil 651-5528 11 h à 22 h	1820, ch. de Chambly Longueuil 646-3373 16 h à 22 h	5507, ch. de Chambly Saint-Hubert 926-2323 11 h à 22 h
--	---	--

Restaurant

Quartier Ste-Foy

anciennement propriétaire du
Tourant du Fleuve et de l'Escale

NOMBREUX SPÉCIAUX

Déjeuner, menu du jour
et combos

CUISINE QUÉBÉCOISE

Entre 14h et 20h

NOUS PAYONS LES TAXES

5 À 7 SUR LA BOISSON

Ouvert du lundi au vendredi de 6h à 20h

1025 Ste-Foy

Longueuil - 450-646-1287

Stationnement arrière. Terrasse (fumeurs)

PUBLIREPORTAGE

Un Marché tout à l'intérieur pour les gourmets

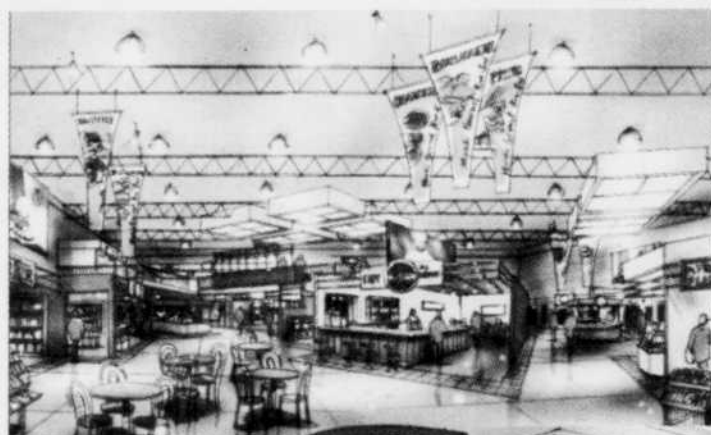
L'attrait croissant des Québécois pour les marchés publics s'explique par la convivialité des lieux, de même que par le raffinement des produits et la fraîcheur des aliments offerts en dehors des épiceries à grande surface.

Dès l'automne, la Rive-Sud trouvera pour ses 1 500 000 habitants une trentaine de comptoirs réunis à l'intérieur sous un même toit, selon un nouveau concept et un design unique, qui se veulent différents de ceux de Montréal et de Laval.

À proximité des Promenades Saint-Bruno, le Marché Gourmet occupera 55 000 pi² dans les locaux de l'ancien magasin Fly, au croisement du boulevard des Promenades et du chemin de Chambly, dans l'arrondissement de Saint-Hubert. Tant le public que les commerçants devraient bénéficier du voisinage du centre commercial et des établissements satellites déjà regroupés dans ce secteur.

Des espaces de consommation compléteront les aires de préparation, adjointes à la plupart de la trentaine de comptoirs de vente ouverts dans le rez-de-chaussée ceinturé d'une mezzanine. Avant d'emporter ses achats à la maison, le client pourra donc déguster sur place les produits frais ou les aliments qu'il aura pu faire préparer sur place par les cuistots des commerçants. Il aura pu, au préalable, se renseigner auprès d'eux sur la meilleure manière de les apprêter.

Il n'y aura pas d'amateurs au sein de cette trentaine d'entrepreneurs indépendants, tous reliés au domaine de l'alimentation. Tous ont déjà



pignon sur rue et ont fait l'objet d'une vérification soignée sur les lieux de leur entreprise. On compte parmi eux des fruitiers, des boulangers, des saucissiers et fromagers, des bouchers et pâtisseries, des traiteurs, des poissonniers, des marchands de café, de thé et d'épices et des producteurs ou importateurs de produits haut de gamme. Ils mettront au service de la clientèle de 150 à 200 employés, en incluant ceux à temps partiel.

À la différence des marchés publics traditionnels comme Atwater ou Jean-Talon, l'aménagement tout intérieur retenu offre l'avantage de réduire les pertes dues à la manutention et surtout à l'exposition aux températures chaudes de l'extérieur. Les facilités permanentes d'entreposage et de réfrigération dont bénéficient les locataires pourraient se traduire en prix avantageux pour les consommateurs.

Des découvertes culturelles comme culinaires pourraient prendre le pas sur le simple fait de «faire ses courses». La mezzanine disposera non seulement d'une belle et grande cuisine où des chefs réputés viendront donner des cours au public ou à la télévision, mais elle sera aussi

le théâtre de lancements de livres ou d'autres produits culturels auxquels la population pourra prendre part.

En attendant l'ouverture, on peut obtenir tous les renseignements désirés auprès des promoteurs,

Marcel Chalifoux et Gaétan Bouthillier, en composant le 514-771-3300 ou le 450-926-3300, ou bien en écrivant à marchegourmet@vdn.ca.

Super Vente

de
10 jours
Super vente
matelas
Liquidation

39 MAT 79⁹⁵\$ 54 MAT 109⁹⁵\$ 60 MAT 149⁹⁵\$

Quantité limité

39 MAT 139\$ 54 MAT 199\$ 60 MAT 299⁹⁵\$
FERME

**GARANTIE
10 ANS**

39 MAT 199\$ 54 MAT 249⁹⁵\$ 60 MAT 299⁹⁵\$

l'Univers
du **Matelas** et
de l'**Ameublement**

Nous payons l'équivalent de la
TPS **AUCUN INTÉRÊT**
OU **AVANT 2009**
24 paiements égaux sans frais
minimum 400\$

MATELAS SIMMONS
Beautyrest



**DREAMSCAPES
ST. ANDREWS**

744 RESSORT EN SACHE
PILLOW MOËLLEUX

MAT 39 ~~699\$~~ 549⁹⁵\$
MAT 54 ~~899\$~~ 699⁹⁵\$
MAT 60 ~~999\$~~ 799⁹⁵\$
MAT 78 ~~1499\$~~ 999⁹⁵\$

**BEAUTYSLEEP
ALI-LAINE**

608 RESSORT FERME

MAT 39 ~~499\$~~ 349⁹⁵\$
MAT 54 ~~599\$~~ 399⁹⁵\$
MAT 60 ~~649\$~~ 449⁹⁵\$
MAT 78 ~~899\$~~ 549⁹⁵\$

CHIRO 510

608 RESSORT FERME

MAT 39 ~~299\$~~ 199⁹⁵\$
MAT 54 ~~399\$~~ 249⁹⁵\$
MAT 60 ~~499\$~~ 299⁹⁵\$



**ORTHO
4000**

792 RESSORT
EN SACHE

MAT 39 ~~799\$~~ 399⁹⁵\$
MAT 54 ~~999\$~~ 549⁹⁵\$
MAT 60 ~~1099\$~~ 649⁹⁵\$
MAT 78 ~~1299\$~~ 899⁹⁵\$

CHIRO MASTER

792 RESSORT EN SACHE
EXTRA FERME

MAT 39 ~~599\$~~ 399⁹⁵\$
MAT 54 ~~699\$~~ 599⁹⁵\$
MAT 60 ~~799\$~~ 699⁹⁵\$
MAT 78 ~~999\$~~ 899⁹⁵\$

ORTHOPEDIC

608 RESSORT EXTRA-FERME

MAT 39 ~~399\$~~ 249⁹⁵\$
MAT 54 ~~499\$~~ 349⁹⁵\$
MAT 60 ~~599\$~~ 399⁹⁵\$
MAT 78 ~~799\$~~ 499⁹⁵\$

MATELAS DE FOAM à partir de **59⁹⁵\$**

Plus de 100 modèles
en magasin



À PARTIR DE
199⁹⁵\$

MOBILIER DE CHAMBRE
4 MORCEAUX



499⁹⁵\$



SOFA + CHAISE ou
2 GAUSEUSES de style

599⁹⁵\$



GUISINE
EN BOIS MASSIF
ADRIANA 7 MORCEAUX

549⁹⁵\$

PLUS DE 30 MODÈLES DE SOFA LIT ET FUTONS EN MAGASIN



249⁹⁵\$

Clik Clap



299⁹⁵\$

Clik Clap



À partir de

249⁹⁵\$

CINQ RAISONS POUR ACHETER À LA MAISON DU MATELAS

1- La clé du meilleur prix 2- Nous livrons partout 3- Nous rapportons vos vieux matelas 4- Support métal de lit gratuit à l'achat d'un ensemble 5- Satisfaction garantie

2116, Chemin Chambly
Longueuil
450-670-4150

8560, rue St-Hubert
(coin Métropolitain)
514-382-6433

507, av. Broadway
(coin Sherbrooke)
514-645-0681

** Les photos peuvent différer **



169⁹⁵\$

5 places



249⁹⁵\$

5 places

12

12

12

Longueuil abrite son lot de vedettes

Diane Lapointe



Louise Turcot

Vous les voyez sur le petit et le grand écran et vous les aimez. Vous ne le savez peut-être pas, mais plusieurs de vos vedettes préférées habitent près de chez vous, ici-même, dans l'arr. du Vieux-Longueuil.

Le quartier historique du Vieux-Longueuil est particulièrement prisé par un certain nombre d'artistes québécois qui ont décidé d'y élire domicile, séduits par son cachet et la qualité de vie qu'il offre. Mais d'autres secteurs connus, tels le domaine Bellerive, la Collectivité Nouvelle et le Parcours du Cerf, ont également attiré nos stars.

Le carnet d'adresses est assez bien rempli, en commençant par nul autre que le président de



De belles maisons du Vieux-Longueuil abritent plusieurs de vos artistes préférés.

l'Union des artistes, Raymond Legault, qui est un résident du Vieux-Longueuil depuis déjà longtemps. Qui n'a pas croisé, au hasard d'une promenade, les comédiens Luc Picard, Gilles Renaud ou Jean L'Italien? L'élégante Louise Turcot est aussi une Longueuilloise, tout comme Sylvie Léonard, que l'on a vue dans plusieurs émissions et films québécois, ainsi que la comédienne Suzanne Champagne.

La jeune actrice Lucie Laurier, qui est en nomination pour un Jutra 2007 dans la catégorie meilleure actrice dans un rôle de soutien dans Bon cop, Bad cop, est également une résidente de l'arr. du Vieux-Longueuil.

Pierrette Robitaille, que l'on voit présentement dans le feuilleton Le Petit monde de Laura Cadieux, est également d'ici, ainsi que le comédien Jean Faber.

Saviez-vous que la chanteuse pop Jenny Rock, celle qui a fait bouger tout le Québec dans les années 1960, principalement avec Douliou Douliou St-Tropez, est maintenant une citoyenne de Longueuil. Que l'artiste et chan-

teur aux multiples talents Evan Joanness l'est également? Que Gilles Latulippe, qui a su perpétuer la tradition du burlesque avec son Théâtre des variétés habite aussi dans l'arrondissement depuis plusieurs années, et que, toujours dans le domaine de la variété, Roger Giguère est peut-être votre voisin, qui sait?

L'auteur, compositeur et interprète Serge Fiori, surtout connu pour son rôle essentiel au succès du groupe Harmonium, est Longueuillois. Un des compositeurs

les plus en demande au Canada, Michel Cusson, qui a composé plusieurs musiques de films, est aussi un Longueuillois. L'auteur Yves Beauchemin, particulièrement célèbre pour ses romans Le Matou et Juliette Pomerleau, et qui s'est, à maintes reprises, porté à la défense du patrimoine du Vieux-Longueuil, y réside depuis belle lurette. L'auteur Marcel Fournier réside également dans l'arr. du Vieux-Longueuil, tout comme le producteur Pierre Gagnon.

Qui n'a pas vu Sylvain Massé, qui incarne à merveille le rôle de Sieur Charles LeMoine, le fondateur de la Ville de Longueuil, dans le cadre du 350^e anniversaire de Longueuil, se promener dans les rues de sa ville?

Il est aussi de notoriété publique que Raymond Lévesque, qui évoque pour la majorité des Québécois la chanson Quand les hommes vivront d'amour, est un Longueuillois. Le comédien et l'humoriste André Ducharme, qui a fait ses débuts à l'époque du groupe Rock et Belles oreilles, habite également ici. Jocelyn Bouchard, vedette dans l'émission jeunesse Il



Michel Cusson

était une fois dans le trouble, diffusée à Vrak télé, est même entraîneur de basket à Longueuil.

Côté animation, retrouvez près de chez vous Claire Lamarche, Renée-Claude Brazeau et Claude Lafortune, ou encore l'astrologue Jacqueline Aubry. Enfin, l'étoile des Québécois, l'ancien capitaine des Canadiens de Montréal, de 1951 à 1971, Jean Béliveau, réside à Longueuil depuis pas moins de 52 ans. Il n'a d'ailleurs jamais hésité à s'impliquer dans la communauté longueuilloise, qui lui réserve bientôt une belle surprise...

Il y a aussi des comédiens qui aiment tellement Longueuil qu'ils ont décidé d'y faire carrière. Ce sont Anouk Simard et Robert-Pierre Côté, propriétaires du chaleureux Carré-Théâtre, situé sur la rue Saint-Charles, au cœur du Vieux-Longueuil.

Longueuil a aussi son côté glamour...

LE PRIX DE NOS TAPIS PRECOR EN CHUTE LIBRE! Profitez-en!

UNE DÉGRINGOLADE DE **700\$!**

Grâce à notre immense pouvoir d'achat, nous avons récemment acquis un stock de tapis roulants Precor d'une valeur de DEUX MILLIONS \$. Nous vous proposons donc, jusqu'au 30 avril seulement, une remise EXCEPTIONNELLE de 700 \$ sur le prix ordinaire des tapis PRECOR 931, 933 et 935. Ne tardez pas. Rendez-vous dès aujourd'hui chez Fitness Dépôt et profitez de cette promotion aussi incroyable qu'irrésistible.

STOCKS LIMITES
DERNIERS JOURS DE LA PROMOTION!

Tapis roulant 931
Prix ordinaire 2988 \$

2288\$
APRÈS REMISE



ÉCONOMIES À LA TONNE

Tapis roulant 933
Prix ordinaire 3288 \$

2588\$
APRÈS REMISE



UN ACHAT MASSIF

Tapis roulant 935
Prix ordinaire 3588 \$

2888\$
APRÈS REMISE



2 MILLIONS \$ DE PRECOR!

GAGNEZ UN TAPIS ROULANT!
SPORTRAC 940
VALEUR : 888 \$!

RENDEZ-VOUS À www.fitnessdepot.ca
ET JOIGNEZ-VOUS AU PROGRAMME DE FIDÉLITÉ AVANTA DES AUJOURD'HUI!

Multi-stations à partir de 57,02 \$



Appareil Elliptiques à partir de 21,50 \$



Vélos à partir de 11,90 \$



Simulateurs d'escaliers à partir de 17,66 \$



0312E12CSINTHR

fitness DÉPÔT
vos SUPERMARCHÉS D'ÉQUIPEMENTS D'EXERCICES

Laval
450-688-1440
3216, Autoroute 440

St-Léonard
514-321-7000
6131, boul. Métropolitain E.

Longueuil
450-677-9999
612, Place Trans Canada

Québec
418-688-8352
355, rue Marais

Banlieue Ouest
514-421-2302
61A, boul. Brunswick (D.D.O.)

Sherbrooke
819-821-9211
2500, rue King Ouest

OUVERT JUSQU'A 9 HEURES DU LUNDI AU VENDREDI

GARANTIE MEILLEUR PRIX AU CANADA

35 magasins au Canada... et bientôt plus encore • fitnessdepot.ca

* Toute application de crédit est soumise à l'approbation de crédit par Services au client Société CREDITFINANCIAL. Tous les prix et paiements sont assujettis aux taxes applicables. Des remboursements seront facturés à votre compte à chaque mois, et ce, jusqu'à la fin de votre période. Le paiement mensuel obligatoire doit être fait avant la date écheue. Un intérêt annuel de 13,50 % (taux annuel). Exemple du Coût de Financement: Un achat de 1 000,00 \$ financé sur 24 mois avec versements égaux vous donnera 24 paiements égaux de 55,47 \$. L'intérêt total payé est de 332,08 \$ au taux d'intérêt annuel de 13,50 % (taux annuel), composé mensuellement. Le coût total du plan de financement est calculé comme suit: 95,47 \$ paiement mensuel x 24 mois = 2 291,28 \$ capital à rembourser + 2 290,00 \$ capital à rembourser + 1 988,00 \$ montant financé = 332,08 \$ le Coût Total pour Financement. Prix et disponibilité peuvent changer sans préavis.

Nicole Hullen, lauréate nationale au concours *Chapeau, les filles!*

Caroline G. Murphy

Le 7 mai dernier, lors du gala national du concours *Chapeau, les filles!* 2006-2007, Nicole Hullen, étudiante en électromécanique de systèmes automatisés au Centre de formation professionnelle Pierre-Dupuy, a reçu le prix Équité, d'une valeur de 2000\$. Ce concours récompense et encourage des femmes ayant choisi d'exercer un métier traditionnellement masculin.

Nicole avait d'abord remporté un prix à l'échelon régional du concours en avril dernier. Elle avait alors mérité une bourse de 500\$ offerte par le comité *Femmes et développement régional*.

L'étudiante est très heureuse d'avoir reçu ce prix, surtout qu'il s'agit pour elle d'une réorientation de carrière. D'abord formée à l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec, elle a travaillé dans une pâtisserie industrielle. C'est

Jouons avec les mots!

La Société nationale des Québécois Richelieu-Saint-Laurent a organisé la neuvième édition de son concours de français *Jouons avec les mots*, pour les élèves des 3^e et 4^e années du primaire. Voici les gagnants de la Commission scolaire Marie-Victorin. Pour l'école Charles-Bruneau (Brossard), Alexandre Ouellet, Kristie Fong, Michaël Devost, Shao Chuan-Zhang, Sandy Brulotte et Jessica Wu; pour l'école Christ-Roy (Longueuil), Jonathan Pépin-Leblanc, Kevin Côté-Serrano et Sophie-Anne Laflamme; pour l'école Maurice L. Duplessis (Saint-Hubert), Glory Ann Begon-Fawcett et Jade Laplante; pour l'école Ste-Claire (Longueuil), Érica Leduc-Marques et Qwyn Williams; pour l'école Gentilly (Longueuil), Christine Proulx, Alexandrine Plante, Jérémie Latour, Liam Donaghy, Hue Anh Dinh, Agathe St-Yves, Vincent Cloutier et Jacinthe Cormier; pour l'école Georges-P.-Vanier (Brossard), Marylène Lamoureux-Duquette et Ioana Nica; pour l'école Marie-Victorin (Brossard), Frédéric Dufour, Laurie Bourgeois et Marianne Leduc.

La Société soulignait également ses 60 ans d'existence le 21 avril dernier en réunissant les membres de ses anciens exécutifs, employés, fidèles collaborateurs et citoyens ayant reçu le titre de Patriote depuis 1982. Le 19 septembre 1946 avait lieu au Séminaire de Saint-Jean une rencontre des délégués des Sociétés Saint-Jean-Baptiste (SSJB) de Saint-Jean, Saint-Luc et Saint-Paul qui décidèrent de la création de la SSJB diocèse de Saint-Jean pour coordonner leur action.

seulement après avoir participé à un atelier d'orientation sur les métiers non traditionnels que Nicole a découvert à quel point l'électromécanique rejoignait ses aptitudes et ses intérêts. «Un électromécanicien, c'est comme un généraliste en médecine, explique-t-elle. Pour faire un bon diagnostic, il doit lui aussi connaître le fonctionnement de chaque partie.

Il faut maîtriser plusieurs compétences connexes comme la plomberie, la soudure, l'électricité, l'électronique et l'informatique.» La future diplômée reconnaît que même si elle adore son métier aujourd'hui, elle partait de très loin. En effet, au début de ses études, elle ne connaissait pas la signification des codes de couleurs en électricité.

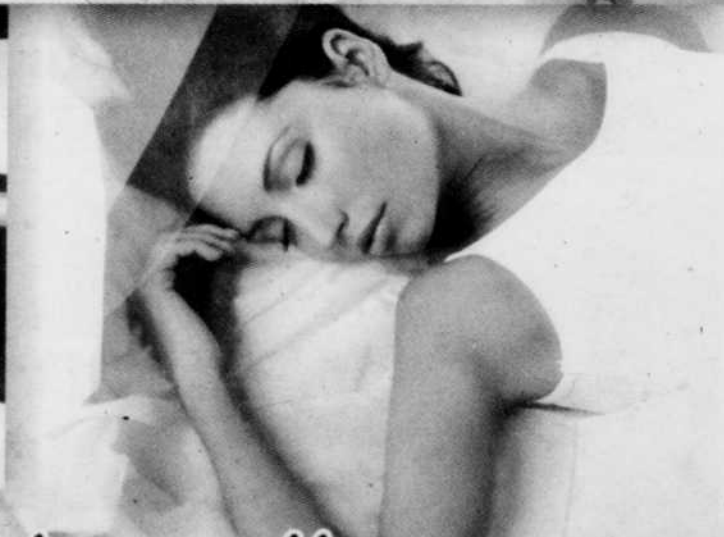
Bien qu'elle soit la seule femme dans sa classe, Nicole précise qu'elle n'a eu aucun mal à s'intégrer, et encourage les femmes à pratiquer ce genre de métier. «Plus il y aura de femmes dans les métiers non traditionnels, plus les employeurs en recruteront, dit-elle. S'ils sont encore réticents à le faire, c'est qu'ils ont peur de l'inconnu!»

Chez Nahtajo

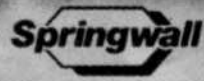
On vous donne notre chemise!

Des rabais fous, fous, fous!
sur tous nos meubles!

Ne ratez pas cette vente!



...sur tous nos salons, salles à manger, chambres et matelas



Photos à titre indicatif.

www.experiencesommeil.infos.st

Produits en exclusivité chez

NAHTAJO MEUBLE ACCESSOIRES

Expérience Sommeil

8025, boul. Taschereau Ouest
Brossard www.nahtajo.com

450.445.1216

ENFIN DU NOUVEAU:
Des prothèses sur
MINI-IMPLANTS
à un coût très abordable
INFORMEZ-VOUS!



DEPUIS
25 ANS



Gardez
le sourire!

CENTRE DE DENTUROLOGIE

Claude Genest d.d.
Denturologiste

460, Saint-Charles O., suite 105, Longueuil
450.670.7315

2002029.EDF

2116E12C.SPH

LE COURRIER DU SUD / SAMEDI 12 MAI 2007 / 39

12

12

12

TOUT POUR LA DÉCORATION

0322E12CSDK

L'achat d'une maison neuve

Vous en avez rêvé depuis longtemps et maintenant vous êtes prêt à vous lancer? L'achat d'une maison neuve est certes un beau projet, mais il est important de savoir quelles sont les étapes à franchir jusqu'au moment de l'acquisition.

Choisir de devenir propriétaire est une décision qui touche plusieurs aspects de sa vie, tant sur le plan émotif que financier. Qu'on le veuille ou non, le budget demeure l'un des principaux critères qui entrent en ligne de compte lors de la prise de décision d'acheter une maison. Le calcul de votre budget dont vous disposez pour payer votre prêt hypothécaire, facilitera vos démarches pour obtenir un prêt hypothécaire préautorisé, mais aussi il vous aidera à évaluer votre capacité à payer les autres frais, notamment assurances, évaluation, mise de fonds, acompte, notaire, droit de mutation ainsi que les frais nécessaires à la réalisation de différents travaux.

Choisir une maison neuve laisse toujours place aux coups de cœur, mais nécessite de prime abord une certaine réflexion. Le nombre d'occupants, le temps à allouer à l'entretien de la maison, les caractéristiques particulières

(foyer, piscine, garage, etc.) sont autant de facteurs susceptibles de vous influencer quant au nombre de pièces à prévoir dans la maison et quant à la dimension de chacune des pièces. Bouche à oreille, annonce classées répertoires de maisons à vendre, Internet, balades dans des quartiers intéressants, agent immobilier... tous les moyens sont bons pour dénicher la perle rare!

La visite

Lors de la visite, faites le tour de chacune des pièces et inspectez-les de fond en comble. Il est important de se munir d'un calepin pour noter tout ce qui doit être modifié et amélioré dans chacune des pièces. Lorsque votre choix est arrêté sur une propriété, il est plus que recommandé de procéder à des vérifications par un inspecteur et un évaluateur. Ensuite, vous êtes prêts pour présenter une offre d'achat au vendeur.

Lorsque le prêt hypothécaire est accepté et que tous les aspects administratifs sont réglés, vous pourrez, à la date convenue, effectuer le transfert de propriété et vous voilà devenu l'heureux propriétaire d'une maison et d'un terrain que vous pourrez personnaliser à souhait.

CABANONS BOYER INC.

Plus de 20 ans d'expertise

Nous faisons l'installation

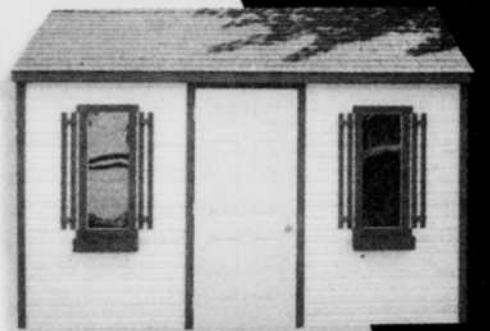
Prix à partir de :

8 pi x 10 pi = 1 485\$ + taxes

8 pi x 12 pi = 1 645\$ + taxes

10 pi x 12 pi = 1 885\$ + taxes

Installation incluse, autres modèles et grandeurs disponibles



Plancher 2 pouces x 6 pouces recouvert de contreplaqué (plywood) 5/8

(450) 454-3285 103, Boyer, Saint-Isidore

R.B.O. : 8250-6486-11

Meubles Loren

Nouvel arrivage à tous les jours

Lot de MATELAS démos et légèrement décolorés

Haut de gamme

à prix fou! fou! fou!

Simple... **69\$** et plus
 Double... **100\$ à 300\$**
 Queen... **100\$ à 300\$**
 King... **300\$ à 600\$**

3 succursales pour mieux vous servir

3607, chemin de Chambly, Longueuil
 7592, St-Hubert, Montréal • 9430, Lacordaire, St-Léonard

Heures d'ouverture
 Lun. au merc. 10h à 18h
 Jeu. -vend. 10h à 21h
 Samedi 10h à 17h
 Dimanche 11h à 17h

450-670-0500 / 514-501-7053

LES PIERRES ST-HUBERT INC.



Pour un terrain tout en beauté
NOUS AVONS TOUT CE QU'IL FAUT POUR VOS PROJETS D'AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR

SERVICE IMPECCABLE

LIVRAISON DISPONIBLE

• Bordure universelle • Pavé-uni

• Bloc pour muret • Dalles à patio pressées

• Venez rencontrer nos experts



Trias

355\$
p.c.

Plusieurs modèles disponibles



Béton de qualité supérieure

1560 Soucy, Saint-Hubert
462-3164

HEURES D'OUVERTURE:
 Lundi au vendredi: 7h à 18h
 Samedi: 7h à 15h



TOUT POUR LA DÉCORATION

0321E12CSHR

Le vendeur de rideaux et de stores : un conseiller avisé

Les revêtements des fenêtres représentent l'un des éléments les plus importants de la décoration d'une pièce. Grâce à leur apport, la fenêtre devient un accessoire décoratif aussi valable pour l'intérieur que pour l'extérieur. Gardiens de notre intimité, les revêtements de fenêtres font partie intégrante du décor. Qu'ils soient rigides ou souples, ils ont chacun leur style.

Versatile, le revêtement des fenêtres peut être modifié rapidement et facilement pour redonner de la vie et de la couleur à la pièce. Que l'on désire suivre les tendances de la mode ou

simplement parce que l'on veut changer de décor, le nouvel habillage apporte un vent de renouveau sur notre intérieur. Si le revêtement du plancher et des murs représente l'écrin du décor et les meubles ses bijoux, l'habillage de fenêtre en est l'âme. Pour qu'il s'intègre au mieux, on le choisit en fonction de l'ameublement, des matières, des couleurs et des tissus qui prédominent dans la pièce. On peut établir, comme point de départ, un tissu ou un matériau, une couleur ou un motif, un tableau ou un thème, etc.

Comme ils représentent un investissement non négligeable, il est préférable de choisir nos habillages de fenêtres avec soin. Le vendeur de rideaux et de stores est en mesure de bien nous guider vers des choix judicieux et de nous conseiller quant à la sélection des matériaux, modèles, motifs et couleurs qui conviendraient le mieux au décor. Il peut nous aider à déterminer

nos besoins et à étudier les caractéristiques de la pièce. Il devra savoir si la pièce est orientée nord ou sud (plein soleil), si on s'en sert plus le matin ou le soir, si le revêtement doit répondre à un besoin d'intimité ou encore d'opacité pour la nuit. Tous ces éléments influenceront le type d'habillage choisi.

12

12

12

CLIMATISEUR THERMOPOMPE

Central

Par **Amana**



Garantie 10 ans pièces et main-d'œuvre
14 SEER
remplacement de l'appareil à vie pour le compresseur Ultron 410A tant que vous serez propriétaire de l'appareil

Mural sans conduits

Par **KELON**



7501E1PCSDF

Réfrigération - Climatisation

ESTIMATION GRATUITE

SANSOUCY inc.
www.climatisation-sansoucy.ca
Résidentiel - Commercial - Géothermie
Tél.: 450-469-1427 / 1-800-668-3038

CAA
Recommandé

accord D
Desjardins

TOITURE MAC


UNITEE STEEL & METAL ARCHITECTURAL

Un toit d'acier pour la vie

Saviez-vous qu'une toiture d'acier fabriquée par M.A.C. est une toiture de qualité remarquable? M.A.C. vous offre un produit fabriqué au Québec

- Fini le gravier qui tombe
- Fini le déneigement sur la toiture, car la neige glisse sur l'acier
- Grand choix de couleurs
- Adopté par plus de 150 architectes au Québec
- Qualité de prix : meilleur marché qu'un toit de gravier ou ses rivaux

Exemple: Prix à partir de 3,50\$
(le pied carré couvrant installé)
Bungalow (24x40) 1500 p.c. approx. = 5250\$

Pente légère Estimation gratuite

942 rue Bernard Pilon, Beloeil
Tél.: (450) 464-5486 / www.macind.qc.ca

7511E1PCSDF

FABRICVILLE

VOTRE MÉGA MAGASIN MODE ET DÉCOR MAISON
www.fabricville.com

STORES PRÊTS-à-POSER

les membres obtiennent **25%** de rabais

venez voir nos autres modèles en magasin nous garantissons le meilleur prix en ville



à partir de
23⁹⁹ ch.

stores aspect bois Tristan
de 22 x 64po/56 x 163cm
à 60 x 64po/152 x 163cm
cour. 31,99 à 78,99ch.



à partir de
17⁹⁹ ch.

store romain Amato en bambou
de 24 x 72po/61 x 183cm
à 72 x 72po/183 x 183cm
cour. 23,99 à 71,99ch.



à partir de
28⁵⁰ ch.

stores verticaux Valenzia
de 66 x 84po/168 x 213cm
à 75 x 84po/191 x 213cm
cour. 37,99 à 119,99ch.



à partir de
8⁹⁹ ch.

toile à rouleau Shinko en bambou
de 24 x 72po/61 x 183cm
à 72 x 72po/183 x 183cm
cour. 11,99 à 49,99ch.

TOUS les 1/3 de rabais tissu d'extérieur Collection Patio

• rideaux • articles de literie
• coussins décoratifs
TOUT-FAITS

grand choix de couleurs et de motifs
résistant à l'eau, résistant 400 heures aux rayons UV
54 à 60po/137 à 150cm cour. jusqu'à 19,99m

POUR L'EXTÉRIEUR

offrez un chèque-cadeau à maman!

Prix annoncés valides pour membres seulement. Escomptes non-membres aussi disponibles en magasin. Les rabais de la carte ne s'appliquent pas aux commandes de décoration à domicile. Spéciaux de draperies non-valides pour les commandes à domicile. Les images peuvent varier de la marchandise en soldé. La marchandise peut varier d'un magasin à un autre.

FABRICVILLE

Le plus grand distributeur de tissus et draperies avec 170 magasins à travers le Canada

Service à Domicile GRATUIT
(514) 388-6600

Centre Greenfield Park
3566, boul. Taschereau • (450) 672-6884

Nouvelle Succursale!
Avoisinant Les Promenades St-Bruno
face aux magasins «Winners» et «Dollarama»
1311, boul. Saint-Bruno • (450) 653-1303

Lun. à Mer.: 9h30 à 18h • Jeudi à Ven.: 9h30 à 21h
Sam.: 9h à 17h • Dim.: Midi à 17h

LE COURRIER DU SUD / SAMEDI 12 MAI 2007 / 41

TOUT POUR LA DÉCORATION

0320E12CSHR

Une brise naturelle provenant d'un climatiseur esthétique

La maison moderne est habituellement bien isolée, ce qui lui permet de conserver une certaine fraîcheur durant l'été. Toutefois, il arrive souvent que nos intérieurs aient besoin de climatisation. L'air peut être trop chaud, à certaines périodes de la journée et même parfois de la nuit. Pour assurer le confort d'une température stable et la plus fraîche possible, il faut alors avoir recours à la climatisation. En assurant une température et une humidité constantes plus saines, le climatiseur rend l'intérieur plus confortable.

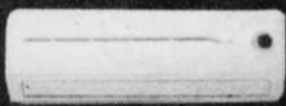
Il est important de choisir un modèle répondant aux besoins de la maison. Les différents modèles disponibles sur le marché offrent des capacités de refroidissement plus ou moins élevées, dont il faut tenir compte lors de l'achat. Par exemple, les climatiseurs dotés de la technologie pivotante produisent une brise fraîche et naturelle, assurant un débit d'air confortable. Cette technologie simule le débit d'air naturel en contrôlant la vitesse de l'angle du mouvement des ailettes à l'aide

d'une télécommande sans fil. La technologie pivotante minimise également la différence de température entre les endroits élevés et bas d'une pièce, créant ainsi un environnement plus frais, confortable et naturel. De plus, un système de débit d'air trois dimensions offre un refroidissement rapide, efficace et uniforme. Ce puissant système déverse l'air frais depuis trois côtés, au lieu de l'expulser dans une direction seulement. Un puissant courant d'air atteint ainsi les coins les plus éloignés de la pièce en quelques minutes pour les rafraîchir.

Comme le climatiseur est placé bien en vue dans la plupart des pièces, son design est important. Il doit s'intégrer à la décoration en souplesse. On trouve des appareils très profilés qui sont installés au mur et qui conviennent à tout décor. Ils peuvent être assortis aux couleurs de la pièce, en les munissant d'un nécessaire de panneau avant aux finis métal, bois ou autre, qui est habituellement disponible en option.

CLIMATISEZ DÈS MAINTENANT

Au prix du fabricant



Thermopompe à partir de 3995\$

Air climatisé mural 12 000 BTU

1795\$

INSTALLATION INCLUSE
incluant 20 pi. de ligne

(514) 805-4205

Disponible samedi et dimanche

SUPER PROMOTION DIRECTEMENT DU FABRICANT

Nous payons les 2 taxes

PRIX SPÉCIAUX SUR PLACE

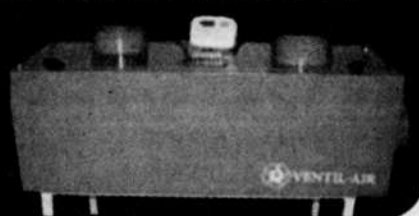


12 MOIS SANS PAIEMENTS NI INTÉRÊT.
Sur approbation de crédit.

Offres exclusives à Air P-8000 distribution inc.

Prenez le contrôle de votre santé!

Ventil-air c'est la solution aux problèmes d'humidité GARANTIE



CLIMATISEZ VOTRE INTÉRIEUR

ÉLIMINE: • poussière • odeurs • pollen • champignons • moisissures
AMÉLIORE: • la qualité de l'air intérieur • le confort des occupants
PRÉVIENT: • les maladies des voies respiratoires • allergie • asthme • toux

Air P-8000 DISTRIBUTION Inc.
1856 Marie-Victorin, Longueuil
Tél.: **(450) 679-2221**
www.ventil-air.com
Courriel: ventil@ventil-air.com



42 / LE COURRIER DU SUD / SAMEDI 12 MAI 2007



LES DISTRIBUTIONS
VENTES • SERVICE • INSTALLATION

NOUVELLE SALLE DE MONTRE

Plus de 10 modèles réels en magasin

Portes de garage Garaga

Depuis 30 ans

ESTIMATION GRATUITE



LiftMaster

3615, Mont-Royal, St-Hubert • 450-656-0981
RBO: 8270-2572-59 Sur présentation de ce coupon, date limite le 26 mai 2007. Voir détails en magasin. Certaines conditions s'appliquent.

RABAIS DE 50\$ SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON

MODULEXPERT INC

manufacturier cuisines et vanités

Obtenez jusqu'à **500\$** de rabais* sur présentation de cette annonce.
*Détails en magasin.



CUISINES ET VANITÉS SUR MESURE ET BIEN PLUS...

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi 9h à 12h
13h à 17h
Samedi 10h à 14h
Également sur rendez-vous

6400, boulevard Grande-Allée, St-Hubert
(Face au Centre de jardin Brossard)
www.modulexpert.com

450.656.2050



MAINTENANT OUVERT AU PUBLIC

Peintures Biolac

Achetez directement du Fabricant



Mat à plafond au latex

À partir de

1850\$

Prix compétitif 24.50\$

Escompte aux constructeurs *

Livraison Gratuite *

659 Jean-Paul Vincent, Longueuil
450-670-4027

GRANDE VENTE DE LIQUIDATION

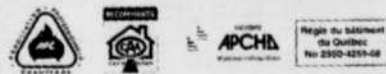
Plus de 25 modèles de plancher

Jusqu'à épuisement des stocks



Poêles et foyers : au gaz, au bois, électriques, et aux granules. Manteaux de foyer

Boutique L'attisée
www.attisee.com



4175, chemin de Chambly, St-Hubert **450.445.0041**

2905E12CSHR

7509E12CSDK

7509E12CSDK

3841E0CSAO

Le directeur d'Édouard-Montpetit semonce le Syndicat des professeurs

Ginette Claude Perron

Serge Brasset, directeur général du collège Édouard-Montpetit, ne prise pas l'attitude du Syndicat des professeurs du collège qui, par voie de communiqué émis le 3 mai dernier, faisait savoir qu'il tentait de chercher des appuis extérieurs dans «le désaccord qu'il a avec le Collège sur l'offre de programmes d'études entièrement en anglais», notamment à son campus de l'ÉNA.

M. Brasset dit déplorer l'absence de rigueur de l'information transmise et le manque de respect du processus de consultation présentement en cours. «Depuis le 18 avril dernier, des discussions portant sur les préoccupations pédagogiques, linguistiques et administratives du dossier ont lieu avec les instances concernées, rappelle le directeur. Cet exercice n'étant pas terminé, il est malheureux de constater que le Syndicat fasse peu de cas de l'opinion de tout le personnel administratif de l'ÉNA ainsi que de celle des membres du comité de la formation générale qui restent à être rencontrés.»

Pour Yves Sabourin, président du Syndicat, il ne s'agit pas seulement d'un dossier local ou sectoriel. «C'est toute la division du système d'éducation en deux secteurs linguistiques distincts et étanches qui est remise en cause par ce projet. L'offre d'un DEC en anglais ouvre la porte à un processus de bilinguisation de l'institution et constitue un recul sur le plan de la défense de la langue française dans le milieu de l'aéronautique.»

Information erronée

L'éventualité de proposer une offre d'un DEC en anglais a été reportée par la direction du Collège à l'automne 2008. Le Syndicat affirme que seulement huit étudiants ont demandé leur admission et six d'entre eux provenaient d'institutions francophones. Ce que nie M.

Ça saute à Pierre-Laporte



Les élèves adorent sauter en cœur.

L'équipe de démonstration de l'école Louis-H-Lafontaine a rendu visite aux élèves de l'école Pierre-Laporte, dans l'arr. de Greenfield Park, les 16 et 17 avril dernier. Leur visite avait pour but de présenter un spectacle de sauts à la corde dans le cadre de l'activité *Sautons en cœur* de la Fondation des maladies du cœur du Québec. L'équipe de démonstration et leur professeur, Lucie Lévesque, sont venus sensibiliser les élèves à la santé du cœur puisque l'école participe présentement à *Sautons en cœur*.

Les élèves de Pierre-Laporte auront également bientôt la chance de sauter en cœur et de mettre en pratique ce qu'ils ont vu lors du spectacle. Grâce à leurs professeurs d'éducation physique, Nancy Brown et Sylvain Masson, une activité spéciale de sauts à la corde est prévue ce mois-ci.



Serge Brasset déplore l'absence de rigueur du syndicat des professeurs.

Brasset. Ce dernier précise plutôt que six des étudiants provenaient d'écoles secondaires anglophones et qu'un septième était originaire du Cameroun.

Mercredi dernier, Yves Sabourin a corrigé le tir et a présenté ses excuses pour cette méprise, mais réfute les allégations de manque de respect. Il en a profité pour en rajouter. «Le Collège confirme ainsi notre point de vue: les étudiants anglophones sont parfaitement capables de suivre leur formation en français.»

M. Brasset souhaite maintenant que la consultation suive son cours sereinement, afin qu'il puisse faire rapport à l'assemblée du conseil d'administration du 12 juin prochain.

Pour sa part, le Syndicat s'est adressé aux députés locaux et a saisi plusieurs organismes de défense de la langue française au sujet de la situation qui prévaut.

Les pionniers de l'arrosage biologique au Québec!

JOURNÉE COLLECTIVE TRAITEMENT CONTRE LES VERS BLANCS

PRODUITS
100%
BIOLOGIQUE

TERRAIN COMPLET*

devant, derrière, côtés.

45\$

PAR ADRESSE PLUS TAXES
* Jusqu'à 10,000 pi². Prix pour résidence uni familiale

AUSSI DISPONIBLE

**SAISON COMPLETE D'ARROSAGE
7 TRAITEMENTS
incluant vers blancs**

140\$

Appelez dès maintenant
Informez-vous sur les dates visant votre rue.
Sans-frais: 1-877-448-0021
9am - 9pm

450 443-0021



La distribution souterraine: une avenue intéressante une option avantageuse

Les quartiers où les fils sont enfouis offrent des milieux de vie agréables et sécuritaires. Vous profitez d'une vue dégagée, de plus d'espace pour votre terrain, et votre qualité de vie s'en trouve améliorée.

Aujourd'hui, au Québec comme ailleurs en Amérique du Nord, plusieurs villes favorisent déjà l'enfouissement des fils dans les nouveaux quartiers résidentiels.

UN QUARTIER AGRÉABLE...

« Je passe beaucoup de temps sur ma terrasse et ce que j'apprécie plus que tout, c'est la vue dégagée. »

« Il n'y a pas de poteaux ni de fils aériens, alors pas besoin d'élaguer nos arbres. Ça permet l'épanouissement d'arbres matures. Il y a plus de verdure, donc plus d'intimité dans notre cour. »

« Comme tous les équipements sont dans l'emprise de la rue, à l'avant de la maison, j'ai pu aménager la cour de mes rêves. »

UN QUARTIER QUI COMPTE BIEN DES AVANTAGES...

« Je peux maintenant nettoyer ma piscine sans crainte que la perche touche aux fils. »

« Puisqu'il n'y a pas de poteau à l'arrière de la maison, j'ai pu installer ma piscine et ma remise sans contrainte! »



Creusez la question

• Visitez des quartiers en construction où les fils sont enfouis :

À Brossard

- Brossard sur le golf 514 570-2001 ou www.bdld.ca
- Domania 514 666-4666 ou www.kanaconstructions.ca
- Brossard sur le golf 450 445-8321 ou www.brossardsurlegolf.com
- Brossard sur le golf 450 443-0470 ou www.habitatssuperieures.com

• Demandez à votre promoteur ou constructeur s'il offre cette option.

• Consultez la liste des quartiers où les fils sont enfouis au www.hydroquebec.com/quartiersansfil

Hydro Québec

12

12

12

Émile «Butch» Bouchard est intronisé au panthéon des Ducs

Jacques Racine

Le 5 mai dernier, la Ligue junior élite de baseball du Québec inaugurerait sa 61^e saison régulière. De leur côté, les Ducs célébraient le lancement de leur 50^e saison. Pour l'occasion, les Aigles de Trois-Rivières visitaient nos Ducs au parc Paul-Pratt.

Cette journée fut très spéciale. Plusieurs personnalités étaient rassemblées dans le cadre du 50^e anniversaire de la fondation des Ducs. Avant le début du match, on a procédé à l'intronisation au panthéon d'Émile «Butch» Bouchard. Ce dernier est le premier à recevoir un tel honneur, pour avoir fondé les Ducs il y a cinq décennies. L'organisation des Ducs est fière de lui avoir rendu cet honneur. Le maire de Longueuil, Claude Gladu, qui a fait partie de l'équipe dans son jeune temps, sera le second à recevoir cet honneur.

Parmi les gens présents, venus saluer l'ancien capitaine du Canadien, on remarquait Rodger Brulotte, le président de la Ligue, Denis Baillairgé, Gaétan Groleau, Jacques Doucet et le maire-suppléant, Normand Caisse. Les spectateurs étaient nombreux à se remémorer des souvenirs des anciens Ducs lors des cérémonies d'ouverture. Émile Bouchard était accompagné de son épouse et de ses trois fils, Pierre, Jean et Émile Jr.

Nadon subit la défaite

Les célébrations passées, les Ducs et les Aigles ont amorcé leur match. Érik Nadon était le partant pour Longueuil. Invaincu en trois ans au monticule, le grand droitier espérait poursuivre ses succès contre les Aigles de Trois-Rivières. Érik a été victime de deux points dès la première manche. Le score est demeuré inchangé jusqu'à la fin de la troisième. Puis, Maxime Brochu a expédié une offrande du lanceur adverse par-dessus la clôture pour niveler le pointage. Peu de temps après, les Aigles ont repris les commandes avec un



Le maire suppléant Normand Caisse, Pierre Bouchard, Gaétan Groleau, ex-lanceur des Ducs et le conseiller Michel Desjardins entourent Émile Bouchard et son épouse, lors des cérémonies d'avant-match. (Photo: Simon Chaloux)

circuit en solo. Cette marque de 3 à 2 allait être le résultat final de la rencontre. Érik Nadon a donc encaissé une première défaite en trois ans. Il n'a pas été aidé par ses coéquipiers à l'attaque. Il a bien fait au monticule et méritait un meilleur sort. Il devrait aussi être à la hauteur aujourd'hui dans le cadre d'un programme double à Québec contre les Diamants.

Guillaume Leduc sera repêché

Dans quelques jours, on procédera au repêchage pour les ligues majeures. Le nom de l'artilleur des Ducs Guillaume Leduc revient sur toutes les lèvres. Durant son passage au camp d'entraînement en Floride et à Toronto, il a ouvert les yeux à plusieurs organisations. On est même en discussion avec l'athlète de Boucherville. Ce dernier possède un bon gabarit et sa balle rapide est dévastatrice. Guillaume a aussi un changement de vitesse très déstabilisant pour les frappeurs adverses. Bref, en raison de son excellente performance, il serait fort surprenant qu'il termine la saison régulière avec les Ducs.

Dans le losange

Longueuil affronte les Diamants à Québec aujourd'hui. Les lanceurs prévus sont Érik Nadon et Guillaume Leduc. Mardi, on retourne à Québec pour rencontrer les Alouettes de Charlesbourg. Finalement, on recevra les Éléments de Montréal, le 18 mai, à 19h30

Les Vipers disputent une belle rencontre



L'équipe Vipers AAA de Montréal, qui compte sur le talent de plusieurs joueurs longueuillois, a remporté le tournoi de la coupe Performe

plus de Trois-Rivières, qui se déroulait au 3 au 6 mai. Les joueurs posent fièrement, ravis de leur performance.



Depuis 1986

Le printemps est arrivé, votre entretien c'est le temps d'y voir!



OUVERT LE SAMEDI

Service mécanique

- SERVICE D'ENTRETIEN
- CLIMATISATION
- INJECTION
- FREINS (ABS)
- SILENCIEUX
- DIRECTION
- SUSPENSION
- TRACTION AVANT
- SERVICE DE LIMOUSINE

CHANGEMENT D'HUILE et filtre

Max. 4 litres + frais envoi.

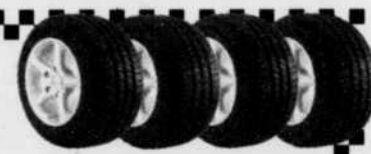
Incluant inspection visuel du véhicule



19⁹⁵\$

+ taxes
Sur présentation de ce coupon

POSE ET ÉQUILIBRAGE DE PNEUS



9⁹⁵\$

Roue spéciale et mag en sus

+ taxes ch.

SERVICE D'AIR CLIMATISÉ

WOW

29⁹⁵\$

Fréon en sus

seulement

*Expiration le 16 juin 2007

7507E12GSK

620, Saint-Charles Ouest, Longueuil

450 670-5405

David Veilleux remporte le Grand Prix cycliste de Brossard

C'est David Veilleux qui a remporté le Grand Prix cycliste de Brossard, qui avait lieu le 6 mai dernier. Veilleux a complété le critérium, couru sur un tracé de 1,8 kilomètre, en 1 heure et 35 secondes. Le Brossardois Dominique Perras a pris le 7^e rang, alors que le Bouchervilleois Dominique Rollin a pour sa part terminé loin derrière en 52^e position. Rollin avait remporté la Classique cycliste de Waltherboro, quelques jours plus tôt.



mérités de 3,81 à Cedar Rapids, au niveau A. Rappelons que l'an dernier, la carrière de Gélinas avait été entachée par une suspension de 50 parties pour usage de stéroïdes.

Jason Nedd est repêché

Un joueur originaire de la Rive-Sud a été sélectionné, le 2 mai dernier, lors du repêcha-

ge de la Ligue canadienne de football. Le demi-défensif Jason Nedd, de l'arr. de Saint-Hubert, a été choisi par les Eskimos d'Edmonton. L'athlète de 1m79 (5'10") et 90 kg (197 lb) a porté les couleurs de l'Université Akron au cours des dernières années.

(Source: Communications Sports et Performances)

David Cayer remporte la Coupe Whitelaw

Le hockeyeur longueuillois David Cayer, qui évolue depuis trois ans avec les Golden Knights de l'Université Clarkson, a remporté la Coupe Whitelaw, remise à la formation championne de l'Association Est (ECAC) au niveau collégial américain, en première division de la NCAA (National Collegiate Athletic Association). En finale, Cayer et ses coéquipiers ont défait l'Université Quinnipiac 4 à 2, devant 5565 spectateurs au Times Union Center, à Albany, dans l'état de New York. L'ancien joueur étoile du club de hockey junior AAA du Collège Français de Longueuil a terminé au 8^e rang des marqueurs de l'association. Mentionnons aussi que David et son frère Julien évolueront ensemble l'an prochain.



Un autre record pour Huot

Le nageur paralympique Benoît Huot, de l'arr. de Saint-Hubert, a battu un autre record du monde, le 5 mai, lors des championnats de natation de l'équipe provinciale du Québec, à Montréal. Huot a établi une nouvelle marque au 400 mètres quatre nages avec un temps sous la barre des cinq minutes. Huot a éclipsé la marque précédente par plus de 50 secondes.



Heymans exclue du podium

La plongeuse Émilie Heymans, de l'arr. de Greenfield Park, a une fois de plus raté un podium en compétition internationale. Lors de la Coupe Canada de la FINA, le 6 mai, à Montréal, Heymans a pris le quatrième rang à la tour de 10 mètres, à 25 points de la médaille de bronze. C'est une erreur à la toute fin de son 4^e plongeon qui l'a empêchée d'obtenir une médaille.

Gélinas jouera avec les Capitales

Le lanceur rive-sudois Karl Gélinas a signé un contrat avec les Capitales de Québec, dans la Ligue Can-Am. Gélinas a disputé les quatre dernières saisons dans l'organisation des Angels de Los Angeles, mais avait récemment été retransféré. Il a connu sa meilleure saison en 2005, avec 11 victoires en 19 décisions et une moyenne de points



L'ÉVÉNEMENT L'ESSAYER C'EST L'ADORER

XL7 2007

LOCATION À PARTIR DE **379\$***

PAR MOIS POUR 60 MOIS
MISE DE FOND 1 980\$

FINANCIEMENT À L'ACHAT POUR 60 MOIS
0%*

POUR 30 980\$*

FINALISTE AU PRIX DE L'AJAC
Catégorie meilleur VUS (35 000\$ à 60 000\$)

Traction intégrale disponible / Moteur V6, 3.6 litres
Coussins gonflables avant et latéraux / Sept places assises
Contrôle de climat avec climatiseur / Servodirection
ESP® avec système antipatinage / ABS avec DEP
5 vitesses automatiques / Régulateur de vitesse
Glaces, serrures, rétroviseur électriques
Déverrouillage à distance / Système antiévitement
Système de surveillance de la pression des pneus (SSPP)
AM/FM/lecteur CD/MP3 avec 6 haut-parleurs
Capacité de remorquage: 1 588 kg
Consommation*: Ville - 12,9L/100 km; Route - 9,0L/100 km

GRAND VITARA 2007

LOCATION À PARTIR DE **299\$***

PAR MOIS POUR 60 MOIS
MISE DE FOND 2 000\$

FINANCIEMENT À L'ACHAT POUR 60 MOIS
0%*

POUR 25 480\$*

GAGNANT
Du prix «CLÉ D'OR», catégorie des VUS compacts, décerné par l'Annuel de l'automobile 2007
Du prix «Meilleur achat», catégorie des VUS compacts, décerné par le Guide du consommateur automobile

Quatre roues motrices en permanence de série
Contrôle de climat avec climatiseur
ABS avec DEP / ESP® avec système antipatinage
Moteur V6, 2.7 litres / 6 coussins gonflables de série
Affichage de renseignements (heure, température extérieure, consommation de carburant et autonomie)
Déverrouillage à distance / Glaces, serrures, rétroviseur électriques
AM/FM/lecteur CD/MP3/WMA avec 4 haut-parleurs
Capacité de remorquage: 1 360 kg / Servodirection
Consommation*: Ville - 13,1L/100 km; Route - 9,5L/100 km

SWIFT+ 2007

LOCATION À PARTIR DE **179\$***

PAR MOIS POUR 60 MOIS
MISE DE FOND 1 290\$*

FINANCIEMENT À L'ACHAT POUR 60 MOIS
0%*

POUR 13 980\$*

AM/FM/lecteur CD/MP3 avec 4 haut-parleurs
Moteur à cylindres, 1.6 litre / 5 places assises
Montre numérique / Volant inclinable / Chauffe-moteur
Servodirection / Coussins gonflables avant et latéraux
Dégraisseur de lunette / Essuie-glace/avancé de lunette
Siège arrière rabattable en deux sections / Tachymètre
Serrures arrière sécuritaires pour enfants
Consommation*: Ville - 8,9L/100 km; Route - 5,9L/100 km

POUR PLUS D'INFORMATION OU POUR TROUVER LE CONCESSIONNAIRE LE PLUS PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ **SUZUKI.ca**

SUZUKI
Un mode de vie!

ST-HUBERT SUZUKI

2755, Montée St-Hubert,
St-Hubert • 450-676-0239

www.st-hubertsuzuki.com

MAINTENANT OUVERT



525, chemin Saint-Jean
(angle Taschereau)
Laprairie
444-4350

OUVERT 7 JOURS

MAXI GOLF

18 TROUS

parcours de 1h30

unique au Canada

(pour réservation de groupe,
réservez dès maintenant)

UN DIVERTISSEMENT FAMILIAL

aménagé sur une montagne avec
sentiers, rivières et cascades

Voir notre site
www.cascades-golf.com



Sur présentation de ce coupon

1\$ de rabais

sur le prix régulier
de l'admission-Cascades Golf

Un coupon par personne

Valable du 12 mai au 19 mai 2007

7825E12CSCL



TERRASSE

525, chemin St-Jean, La Prairie
659-2735

LE COURRIER DU SUD / SAMEDI 12 MAI 2007 / 45

12

12

12

Le Club de boulingrin sera l'hôte des Championnats canadiens

Ginette Claude Perron

Pour la première fois depuis sa fondation, il y a 94 ans, le Club de boulingrin de Saint-Lambert sera l'hôte des Championnats canadiens qui se tiendront du 19 au 25 août. Plus de 140 athlètes représentant chacune des 10 provinces y sont attendus. Les compétitions se dérouleront en simultané à Saint-Lambert, Westmount et Verdun. Une équipe du club s'active déjà à la préparation de l'événement, en collaboration avec la Fédération québécoise de boulingrin.

D'ici là, le président du Club, Michel Larue, annonce l'ouverture des portes aux visiteurs le 12 mai prochain, de 14h à 17h, dans le cadre du lancement de la saison 2007. C'est un rendez-vous au 662, avenue Oak.

24^e saison du Circuit amateur de golf



La photo montre le gagnant de la classe A 2006, Alexandre Gauthier, en compagnie du fondateur de la ligue, Denis Roy.

Le Circuit amateur de golf amorcera sa 24^e saison le 27 mai prochain. Il regroupe plus de 50 golfeurs de Longueuil et, cette saison, la ligue visitera huit terrains sur la Rive-Sud. Le Circuit comprend huit classes et les champions de chacune d'elles seront couronnés au terme de la présente saison. Rens.: <http://pages.videotron.com/cag2000>

Faites des découvertes à vélo

Loisir et Sport Montérégie renoue avec son programme «Roulez vers la Culture» et propose encore une fois de faire de joyeuses et agréables découvertes en vélo ou en patins à roues alignées. La programmation couvre la période du 12 mai au 21 septembre. Au total, 45 activités gratuites sont organisées en plein air, à proximité des voies cyclables du Réseau vert de la Montérégie, des routes balisées et des bandes cyclables municipales.

Ainsi, Saint-Lambert mettra en évidence son Circuit patrimonial de 4 km. La piste cyclable La Riveraine, avec fléchage vert, pourra être utilisée. On vous fera découvrir la banlieue anglaise qui s'est intégrée dans le village français de la Seigneurie de Longueuil. Lieu: 490, rue Mercille, face au parc du soldat, et à la bibliothèque. Rens.: 450-466-3910, poste 3341.

À Brossard, la Halte des artistes s'installe au parc Radisson, 9700, rue Radisson, pour une 5^e édition, tous les vendredis, du 1^{er} juin au 10 août, de 10h à 16h. Rens.: 450-466-2840.



Rouler pour faire de belles découvertes, c'est ce que vous suggèrent Pierre-Guy Dallaire, conseiller aux communications, Ville de Varennes, Claude Marchesseault, président de Loisir et Sport Montérégie, ainsi que le député Stéphane Bergeron.

Les cyclistes pourront aussi s'arrêter dans l'arr. du Vieux-Longueuil et profiter du Croissant musique lors d'une balade au Parc régional, angle Adoncour et Curé-Poirier Est, les dimanches, du 1^{er} juin au 26 août, de 10h à 12h. Rens.: 450-468-7619. Les Mardis des Jardins proposent un été en chanson et en musique aux cyclistes intéressés. L'équipe Parc-omètre sera au parc Fernand-Bouffard (angle Duvernay et Albani), les mardis, du 3 juillet au 14 août, à compter de 18h30. Rens.: 450-463-7181. Puis, pour les 40 ans du Centre culturel Jacques-Ferron, les cyclistes pourront, le 25 août, de 11h à 17h, visiter le Jardin de l'Amélanchier où il y aura démonstrations de différentes disciplines. Rens.: 450-463-7181.

NISSAN COUPAL & BRASSARD AUTO INC.
500, boul. de Périgny, Chambly
450 658-3443 514 856-0030

	MAZDA PROTEGE LX 4 AT 2001 6 995\$ Kilométrage: 111 400 Transmission automatique, bien équipée
	MAZDA B 3000 SX 2003 13 795\$ Kilométrage: 68 670 Transmission automatique, 6 cylindres, tout équipé.
	NISSAN XTERRA 5e SC 2002 14 995\$ Kilométrage: 120 848 Transmission automatique, 6 cylindres, 4x4, tout équipé.
	ACURA RSX PREMIUM 2006 24 995\$ Kilométrage: 35 020 Transmission manuelle, tout équipé.
	FORD WINDSTAR LX 2003 9795\$ Kilométrage: 64 000 Transmission automatique, 6 cylindres, bien équipé.
	NISSAN ALTIMA 2.5 SL 2003 14 995\$ Kilométrage: 96 200 Transmission automatique, 4 cylindres, tout équipé.

Visitez notre site plus de 100 véhicules en inventaire
www.autostory.ca

Lors de votre prochain achat de pneus **YOKOHAMA**, courez la chance de gagner votre achat* en participant au concours.

Vers la VICTOIRE pour gagner votre achat!

En route avec YOKOHAMA LES SUPERFORMANTS et PNEUS BÉLISLE Vos experts-conseils PNEUS ET MÉCANIQUE

AVID TRZ à partir de **105\$** Expertise comprise
QUATRE-SAISONS
Meilleur comportement en toute saison, kilométrage exceptionnel et confort maximal.
27 GRANDEURS disponibles de 14" à 17"

AVID TOURING à partir de **74\$** Expertise comprise
QUATRE-SAISONS
Radial tourisme quatre-saisons supérieur.
22 GRANDEURS disponibles de 13" à 16"

AVID H4S à partir de **104\$** Expertise comprise
QUATRE-SAISONS
Performance. Radial quatre-saisons haute-performance évolué.
27 GRANDEURS disponibles de 14" à 16"

S.DRIVE à partir de **123\$** Expertise comprise
NOUVEAU
ULTRA-HAUTE PERFORMANCE
Haute performance. Une révolution en matière d'ultra-haute performance à prix abordable.
26 GRANDEURS disponibles de 15" à 19"

GEOLANDAR AIT-S à partir de **162\$** Expertise comprise
QUATRE-SAISONS
Caminette. Une nouvelle génération de pneus tout-terrain dont on a amélioré les performances sur pavés secs et mouillés, le kilométrage et la résistance à l'usure irrégulière.
26 GRANDEURS disponibles de 15" à 20"

GEOLANDAR HIT-S G051 à partir de **133\$** Expertise comprise
QUATRE-SAISONS
Caminette. Configuration normale. Durabilité quatre-saisons, maniabilité exceptionnelle et confort en conduite quotidienne.
32 GRANDEURS disponibles de 15" à 17"

Coin conseil!
Saviez-vous que le fait de maintenir vos pneus à la bonne pression peut accroître leur durée de vie?

2296, chemin Chambly 450-442-9400

Loisir et Sport Montérégie et les 3 CRÉ s'unissent pour le sport



L'entente a été signée en présence de Claude Mailhot, Nicole Lafontaine, Claude Marchessault, Jean-Marc Fournier et Arthur Fauteux. (Photo : Robert Côté)

Caroline G. Murphy

Une entente de partenariat a été signée à Longueuil, le 26 avril dernier, entre Loisir et Sport Montérégie et les trois conférences régionales des élus (CRÉ) de la Montérégie. Par ces ententes, Loisir et Sport Montérégie assurera l'ensemble des mandats liés aux loisirs régionaux confiés par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, tout en tentant de respecter les particularités et l'équité pour chacun de ses territoires. L'entente a été signée en présence de Claude Mailhot, sous-ministre adjoint du ministère de l'Éducation; Nicole Lafontaine, présidente de la CRÉ de Longueuil; Claude Marchessault, président de Loisir et Sport Montérégie; Jean-Marc Fournier, ministre délégué de la Montérégie; et Arthur

Fauteux, président de la CRÉ de la Montérégie Est.

Une orientation équitable

Découlent de cette entente trois grandes décisions. Un plan d'orientation en loisir et en sport sera d'abord produit. Ensuite, l'entente convenue garantit une décentralisation des services et des programmes à l'échelle des trois CRÉ.

Finalement, une plate-forme assurera une représentation équitable aux intervenants en loisir et en sport de chacun des territoires.

C'est à la suite de la demande du ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, en avril 2006, que les Unités régionales du loisir et de sport et les CRÉ ont été invitées à convenir d'une entente de partenariat qui allait définir le mode de collaboration à établir entre eux.

VOUS CHERCHEZ un moyen de vous amuser à peu de frais ?
Voyagez en motocyclette!



RENDEZ-VOUS
chez le
CONCESSIONNAIRE
le plus près de chez vous.

ou visitez
moto123.com/
moinscherquevouslepensez

www.
SPORTSAUXPUCES
.com

RÉDUISEZ VOTRE COÛT D'ACHAT
EN NOUS APPORTANT
VOS VÉLOS USAGÉS

LIQUIDATION VÉLOS HYBRIDE **LG) LOUIS GAMEAU 2006**



LG) HARMONY
rég.: 299,99\$

SPÉCIAL 229,99\$

LG) ATLANTIS
rég.: 339,99\$

SPÉCIAL 259,99\$

LG) MEDUSA
rég.: 469,99\$

SPÉCIAL 369,99\$

Jusqu'à épuisement des stocks.

Venez voir nos **NOUVELLES COLLECTIONS de vélos**

VASTE CHOIX DE
PROTECTION DE
VÉLO DE DESCENTE

GI Bicycles **LG) NORCO** INTENSE MARIN

3919 boul. Taschereau
St-Hubert

450 462-5878

EN GRANDE PRIMEUR

Grand dévoilement du Spyder.

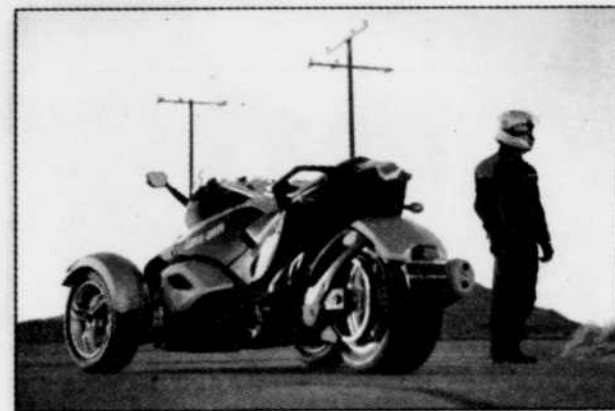
Venez admirer et voir rouler la toute nouvelle moto de BRP
du 16 au 22 juin!

**Vous pourrez même
EN FAIRE L'ESSAI**

le samedi 19 et mardi 22 mai

inscription requise
sur notre site internet

ENCORE QUELQUES
UNITÉS DIPONIBLES
POUR 2008



Nous serons fermé le dimanche 20 mai et le lundi 21 mai

Concessionnaire exclusif

Claude Ste-Marie
SPORT

5925, chemin Chambly,
Saint-Hubert
www.stemariesport.com

450.678.4700

Une belle saison pour les Sieurs 2 novice A



Félicitations aux Sieurs 2 novice A de Longueil qui ont remporté plus de 5 bannières cette année, cumulant seulement 5 défaites en 45 matchs. En avril, les Sieurs ont notamment été finalistes des championnats inter-régionaux.

Une belle saison pour les Dynamos

Les Dynamos de Brossard, catégorie novice A, ont couronné la saison 2007 de belle façon en remportant le Tournoi provincial de Saint-Constant le 15 avril dernier. Un travail acharné des treize joueurs a permis de gagner les cinq parties jouées, dont quatre par blanchissage.



En plus, ils terminent au 3^e rang sur 22 équipes (médaillon de bronze) au classement des séries éliminatoires des Rives du Richelieu.

Chambly Mazda • Chambly Mazda • Chambly Mazda • Chambly Mazda

DÉPARTEMENT VÉHICULES D'OCCASION SUPER VENTE EXTRAORDINAIRE



#7665A
Grand Prix GTP 1996
Tout équipée,
123,000 km

3 995\$



#7519A
Chevrolet Malibu 2001
Bas millage, toit ouvrant, cuir,
tout équipée, 53,000 km

7 995\$



#M317
Acura Integra 2001
Manuelle, toit ouvrant, intérieur
cuir, 240,000 km

7 995\$



#7299B
Mazda Protegé 2003
Automatique, 4 portes,
impeccable, 89,000 km

8 995\$



#P455
Mazda Protegé SE 2003
Manuelle, climatisé,
25,000 km

11 500\$



#6864A
Mazda 3 GS 2006
Manuelle, climatisé, comme
neuve, 17,000 km

17 995\$

Demandez Mathieu ou Marcel.

830, boul. Périgny, Chambly

450.658.6623

www.mazdadechambly.com

Chambly MAZDA

Chambly Mazda • Chambly Mazda • Chambly Mazda • Chambly Mazda

CIVIC DX 2007



à partir de

198\$*
/ mois

à partir de

298\$*
/ mois

ACCORD BERLINE DX 2007



1.9%
à l'achat

sur certains modèles

48\$
/ mois

0\$ comptant
disponible

1500\$
à utiliser à votre guise !**

Ces offres ont une durée limitée, s'appliquent aux modèles en stock et sont sujettes à changement. * Location 48 mois (60 mois pour la Civic) avec 3 046\$ de comptant pour la Civic (#5A152) et un comptant (ou échange équivalent) de 2 478\$ pour l'Accord. Les mensualités incluent: les frais de transport et de préparation, le dépôt de sécurité et 24 000 km/année (12c du km excédentaire). Les frais de publication, les taxes, l'immatriculation et les assurances sont en sus. ** Applicable à l'achat sur toutes les Accord. Taxes incluses. † À l'achat: les frais de transport, de préparation, l'enregistrement, l'immatriculation, les assurances les frais d'administration et les taxes sont en sus. Détails sur place. Les photos sont à titre indicatif seulement. Pour de plus amples détails, communiquez avec Longueil Honda.

24 heures • 7 jours • www.longueuilhonda.com

Longueuil Honda
www.longueuilhonda.com

3551, chemin de Chambly
(près de la route 116)

450 **679-4710**

OUVERT

du lundi au
vendredi,
de 9h à 21h.

Venez faire
un essai
routier

PROGRAMME POUR
DIPLÔMÉS



**OUI, ON A FAIT
LE PLEIN**

HONDA

Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.

+ de 20 véhicules de courtoisie

LE COURNIER DU SUD / SAMEDI 12 MAI 2007 / 49

12

12

12

Myriam Da Silva Rondeau couronnée championne Gants d'argent

La Longueilloise Myriam Da Silva Rondeau, du club de boxe olympique OneXone, a été couronnée championne lors de la compétition Gants d'argent, qui se tenait du 27 au 29 avril dernier, à Trois-Rivières. Myriam a donné du fil à retordre à tous ses adversaires en faisant étalage d'une boxe technique, remplie de belles combinaisons et d'une force de frappe impressionnante.



Myriam a fait la fierté de son entraîneur, Stéphane Marquis, en remportant ce titre.

Soulignons aussi les performances de Joanie Huberdeau, qui a disputé trois beaux rounds avant de s'incliner, et de Nicolas Lachance, qui a été déclassé au 3^e round de combat.

PNEUS TOYO

ÉVÈNEMENT PERFORMANCE MONDIALE

Obtenez un rabais pouvant aller jusqu'à 140 \$ à l'achat d'un jeu de quatre pneus « performance » de Toyo et donnez congé à votre portefeuille. Plus le pneu est grand, plus le rabais est grand!

Toyo premier au chapitre de la qualité pendant huit années d'affilée, une offre de économies de classe mondiale sur les pneus de qualité supérieure pour camionnettes, ses pneus dirigés et ses pneus pour usage ultra-haute performance. Toyo a le pneu que vous voulez au prix que vous voulez - point final!*

**Magazine Tire Review
DES RABAIS DE CLASSE MONDIALE EN VIGUEUR PENDANT LES MOIS D'AVRIL ET MAI 2007.*

TOYO
AU-DELÀ DE LA PERFORMANCE
www.toyotires.ca

Freins - Silencieux - Mise au point - Alignement

50 / LE COURRIER DU SUD / SAMEDI 12 MAI 2007

OK PNEUS TRUDEAU MÉCANIQUE

2022, rue Victoria, Greenfield Park
(450) 923-4656
www.okpneus.com

3 mois sans paiement sans intérêts

Pour tous les besoins de votre véhicule.
OK CENTRES DU PNEU

11, Union 500 9501 9940 0410

* Sur approbation de crédit



PARTEZ L'ÉTÉ DU BON PIED
USEZ DE BON SENS DURANT L'OFFENSIVE DE A à Z

BERLINE VERSA 1.8S 2007



TRÈS BIEN ÉQUIPÉE:

- INTÉRIEUR SPACIEUX EN TÊTE DE SA CATÉGORIE
- CLIMATISEUR • BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE
- TÉLÉCOMMANDE DE VERROUILLAGE ET DÉVERROUILLAGE DES PORTES • LÈVE-GLACE ET SERRURES ÉLECTRIQUES

COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES ★★★★★

L'OFFRE 0\$
SIGNÉZ ET PARTEZ

0\$

PREMIER VERSEMENT
COMPTANT INITIAL
DÉPÔT DE SÉCURITÉ

À LA LOCATION 249*

PAR MOIS/60 MOIS (excluant TPS/TVQ) incluant transport et pré-livraison de 1 150\$

MENSUALITÉS SANS TPS/TVQ	MENSUALITÉS AVEC TPS/TVQ	COMPTANT INITIAL
249\$	284\$	0\$
219\$	260\$	1 054\$
199\$	227\$	2 757\$

À L'ACHAT PDSF DE 17 380\$

FINANCEMENT À PARTIR DE **1%** JUSQU'À 60 MOIS*

SENTRA 2.0 2007



TRÈS BIEN ÉQUIPÉE:

- TENU DE ROUTE EN TÊTE DE SA CATÉGORIE • VERROUILLAGE DES PORTES ÉLECTRIQUE • 140 CHEVAUX • SONORISATION AM-FM-CD
- TÉLÉCOMMANDE DE VERROUILLAGE ET DÉVERROUILLAGE DES PORTES • TECHNOLOGIE XTRONIC™ CVT À CONSOMMATION RÉDUITE DE CARBURANT • CLIMATISEUR

L'OFFRE 0\$
SIGNÉZ ET PARTEZ

0\$

PREMIER VERSEMENT
COMPTANT INITIAL
DÉPÔT DE SÉCURITÉ

À LA LOCATION 279*

PAR MOIS/60 MOIS (excluant TPS/TVQ) incluant transport et pré-livraison de 1 200\$

MENSUALITÉS SANS TPS/TVQ	MENSUALITÉS AVEC TPS/TVQ	COMPTANT INITIAL
279\$	318\$	0\$
249\$	294\$	1 664\$
229\$	261\$	2 757\$

À L'ACHAT PDSF DE 19 203\$

FINANCEMENT À PARTIR DE **1%** JUSQU'À 60 MOIS*

ALTIMA 2007



TRÈS BIEN ÉQUIPÉE:

- CHEVAUX ET CONSOMMATION D'ESSENCE EN TÊTE DE SA CATÉGORIE
- LÈVE-GLACES, MIROIRS ET RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS ÉLECTRIQUES À GLACE DÉGICRANTE • TECHNOLOGIE XTRONIC™ CVT À CONSOMMATION RÉDUITE DE CARBURANT • CLÉ INTELLIGENTE

L'OFFRE 0\$
SIGNÉZ ET PARTEZ

0\$

PREMIER VERSEMENT
COMPTANT INITIAL
DÉPÔT DE SÉCURITÉ

À LA LOCATION 379*

PAR MOIS/60 MOIS (excluant TPS/TVQ) incluant transport et pré-livraison de 1 275\$

MENSUALITÉS SANS TPS/TVQ	MENSUALITÉS AVEC TPS/TVQ	COMPTANT INITIAL
379\$	432\$	0\$
319\$	364\$	2 692\$
299\$	329\$	4 038\$

À L'ACHAT PDSF DE 26 357\$

FINANCEMENT À PARTIR DE **1%** JUSQU'À 60 MOIS*

VERSÀ À HAYON 1.8S 2007



TRÈS BIEN ÉQUIPÉE:

- INTÉRIEUR SPACIEUX EN TÊTE DE SA CATÉGORIE
- BOÎTE DE VITESSES MANUELLE À 6 RAPPORTS
- SONORISATION AM-FM-CD • LIVRABLE AVEC LA TECHNOLOGIE XTRONIC™ CVT À CONSOMMATION RÉDUITE DE CARBURANT

À L'ACHAT PDSF À PARTIR DE 14 598\$

FINANCEMENT À PARTIR DE **1%** JUSQU'À 60 MOIS*

GRANDE GAGNANTE DE L'ANNUEL DE L'AUTOMOBILE 2007 CATÉGORIE SOUS-COMPACTES

Location 60 mois. TP inclus, taxes, air climatisé, immatriculation, assurances et obligations sur pneus neufs en sus. Peinture métallique en sus. Tous les détails chez votre concessionnaire.



COUPAL & BRASSARD AUTO INC.

500, boul. de Périgny, Chambly
514 658-3443
514 856-0030
127, route 104, Iberville
514 347-5593
514 856-7793

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS NISSAN

0318E12CSINTHR

FIÈVRE DU PRINTEMPS

CHEZ *auto* GREGOIRE

Ouvert

tous les jours!

Pontiac Sunfire 2003
L72347
Économique
84220km
6390\$

Dodge SX 2003
L72041
Auto. CD, A/C
96580km
6890\$

Ford Focus 2003
R703014
Bonne première voiture
98510km
6950\$

Hyundai Elantra 2003
L72609
Auto. CD
79270km
7995\$

Saturn Ion 2004
L71500
Auto. CD
74640km
7995\$

Chrysler Sebring 2004
T70703
Auto. CD, A/C, tout équipé
89090km
9900\$

Honda Civic 2003
L71999
Fiable et économique
89430km
9990\$

Hyundai Tiburon 2003
L720584
Tiptronic, CD, A/C, tout équipé, toit ouvrant, aileron
96100km
9995\$

Toyota Corolla 2004
S707696
5 vitesses
84740km
10495\$

Chevrolet Cobalt 2006
T71042
Auto. CD, A/C
31460km
11995\$

Hyundai Accent 2006
R702875
Auto. CD/MP3, A/C, tout équipé
28230km
12495\$

Mazda 3 2004
R702880
Vroom, vroom, vroom
88810km
12995\$

Honda Accord 2003
R70287
CD, A/C
109150km
13950\$

Toyota Yaris 2007
R70306
Auto. A/C, tout équipé
22320km
14995\$

Pontiac G6 2006
S708698
Auto. CD, A/C, tout équipé
47430km
15495\$



Scooter électrique

Gratuit

À l'achat d'un Véhicule

Batterie et chargeur inclus
Une valeur de 1500\$

Chevrolet Venture 2003
L71618
Auto. CD, tout équipé
107820km
7895\$

Ford Freestar 2004
T70832
Auto. CD, A/C, tout équipé, sièges capitaines
114120km
8950\$

Ford Escape 2001
S705827
CD, barre marche pied
126830km
8995\$

Audi A4 2004
PS70834
Une décapotable sportive
42270km
34998\$

Mercedes CLK500 2005
PS70828
Auto. cuir, aileron, sièges chauffants, système de navigation décapotable
28200km
62998\$

Chrysler PT Cruiser 2003
T70840
A/C, tout équipé
91490km
9750\$

Hyundai Santa Fe 2003
R703056
CD, tout équipé
91220km
9950\$

Dodge Caravan 2005
T71044
Auto. CD, A/C, tout équipé
99480km
10995\$

Mercedes SL500 2003
PS61261A
Tiptronic, cuir, Bose, sys. de nav. Xenon
38000km
78398\$

BMW M3 2003
PS70505
6 vitesses, cuir, 6CD, sièges chauffants
56920km
45998\$

Dodge Gr Caravan 2005
L71809
Auto. CD, A/C, tout équipé, sièges capitaines
118590km
11395\$

Jeep Liberty Sport 2003
R702679
Auto. 4x4, CD, A/C, tout équipé
102870km
13990\$

Jeep Gr Cherokee 2003
T71216
Auto. 4x4, CD, A/C, tout équipé, toit ouvrant
107820km
13995\$

Jaguar XKR 2003
PS70871
Auto. cuir, sièges chauffants
56520km
39998\$

Mercedes ML500 2005
PS60993
Tiptronic, cuir, 4x4, toit ouvrant, Xenon
18884km
41998\$

Porsche 911 Carrera 2003
PS70443
6 vitesses, cuir, aileron
34376km
69950\$

Audi TT Quattro 2004
PS61270
6 vitesses, cuir, aileron, Bose
43074km
35998\$

Hummer H2 6.0L 2004
PS61343
Auto. 4x4, toit ouvrant, sièges chauffants, Bose
54606km
40998\$

Infiniti M35X 2006
PS70961
Tiptronic, 4x4, cuir, toit ouvrant, aileron, Bose
45550km
45998\$

Mercedes ML500 2005
PS60993
Tiptronic, cuir, 4x4, toit ouvrant, Xenon
18884km
41998\$

Mazda RX8 2004
PS70226
6 vitesses, cuir, 6CD, sièges chauffants
47300km
24998\$

Cadillac Escalade 2005
PS70823
Auto. cuir, 4x4, syst. de nav. toit ouvrant, sièges chauffants, Bose, OnStar
44080km
44998\$

Volvo S60 T5 2004
PS70737
Cuir, toit ouvrant, sièges chauffants
87860km
24998\$

Volvo XC70 2006
PS70655
Tiptronic, cuir, 4x4, toit ouvrant, sièges chauffants
32670km
38398\$

Volvo C70 2003
PS61209
Auto. cuir, son pro logic, sièges chauffants
41690km
32998\$

Audi A4 2003
PS70503
Tiptronic, partir sans clé
69630km
20998\$

Mazda RX8 2004
PS70226
6 vitesses, cuir, 6CD, sièges chauffants
47300km
24998\$

Cadillac Escalade 2005
PS70823
Auto. cuir, 4x4, syst. de nav. toit ouvrant, sièges chauffants, Bose, OnStar
44080km
44998\$

Carignan 1840, chemin Chambly, sortie Cousineau est de l'autoroute 30
Saint-Eustache • Laval • Trois-Rivières

1-866-942-4277
www.hgregoire.com

LE COURRIER DU SUD / SAMEDI 12 MAI 2007 / 51

12

12

12

Les Harlems se couvrent d'or...



Les Harlems ont fait belle figure cette saison.

La fin de la saison de basketball est belle et bien terminée pour les jeunes de 6^e année de l'école Charles-Lemoyne. Ce fut toute une saison! En plus de se mériter une médaille d'or pour la meilleure équipe de la Commission scolaire Marie-Victorin (CSMV), les Harlems ont gagné la médaille d'or aux jeux régionaux. Par la suite, lors du championnat provincial, les garçons ont raflé la médaille d'argent.

Mathieu, leur précieux entraîneur, leur a enseigné les bases du basketball tout en leur prodiguant de judicieux conseils. Patrick, le professeur d'éducation physique de l'école, est une des personnes qui a mis en branle le projet de mini-basket-ball dans les écoles primaires de la CSMV. Des félicitations vont aux garçons pour leur participation active et les efforts fournis toute l'année.

Madgy plonge vers la victoire

(V.A.) Dans le cadre du 29^e Championnat québécois de sauvetage en piscine 2007, la jeune Brossardoise Madgy Durocher a mérité l'argent dans la catégorie Junior 10-12 ans. Durant toute la compétition, elle a dû démontrer ses habiletés et ses connaissances à travers quatre épreuves techniques: surveillance, premiers soins, ateliers d'habiletés et priorités.

Pour en savoir davantage sur le sauvetage sportif, visitez le www.sauvetage.qc.ca

Chambly



LES ÉVÉNEMENTS
PASSEZ À LA VITESSE
mazda



MAZDA 3 ÉDITION TOURING
(D4SS57 TE00)

louez à partir de **245\$*** /mois
location 48 mois, comptant 2 595 \$



MAZDA 5 GS
(E6SD57 AA00)

louez à partir de **229\$*** /mois
location 48 mois, comptant 2 595 \$

ou **285\$*** /mois
location 48 mois, comptant 0 \$

ON PAIE votre PREMIÈRE MENSUALITÉ

en mai



MAZDA 6 ÉDITION TOURING
(G4SD57TE00)

louez à partir de **299\$*** /mois
location 48 mois, comptant 2 995 \$



MX-5 GX
(L2XS57 AA00)

louez à partir de **349\$*** /mois
location 48 mois, comptant 2 995 \$

RX-8 GS
avec Groupe performance
(T4SF67 AA00)



louez à partir de **469\$*** /mois
location 48 mois, comptant 3 995 \$

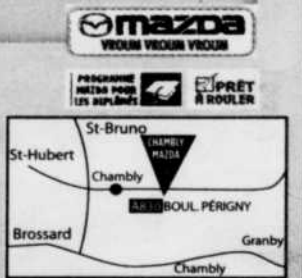
Aucun dépôt de sécurité requis. Sur approbation du crédit. Limite de 20,000 km additionnel à la fin du terme. Location avec limite de 25,000 km par année disponible. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus. Photos à titre d'illustration.

Chambly

830, boul. Périgny, Chambly

450 658-6623

www.mazdadechambly.com



Difficile à extrême
14 PISTES DE DESCENTE
L'UN DES PLUS GRANDS
PARCS DE VELO DU CANADA
Modules, North Shore,
bank turns, wallride...

été 2007

ABONNEMENT VELO

99⁹⁹\$*

+t.

Facile
LA GRANDE DOUCE
PISTE CYCLABLE EN
MONTAGNE DE 4.5 KM
3 nouveaux circuits faciles
pour plus de découverte

Ski Bromont.com

vélo de montagne

AJOUTEZ 30\$ + T. ET OBTENEZ L'ABONNEMENT PARC AQUATIQUE !

1 866 BROMONT
Autoroute 10,
sortie 78

* Membres ski 07-08 : abonnement vélo seulement 50 \$ + t.

Changez pour l'été

Changez pour **GOODYEAR**

La polyvalence, la vraie !

- Robustesse, durabilité et économie d'essence
- Excellente adhérence à l'accélération et au freinage
- Maniabilité accrue et meilleure précision du braquage et de la trajectoire

GOODYEAR
INTEGRITY

À PARTIR DE P175/70R13

65⁹⁹\$
INSTALLÉ



GOODYEAR

 AIR CLIMATISÉ

 ALIGNEMENT

 FREINS

 VIDANGE D'HUILE

Pneus Chartrand Mécanique

LUNDI AU VENDREDI
de 8h à 18h
SAMEDI
de 8h à 12h



* Succ. de Saint-Jean et Saint-Bruno
ne sont pas membres CAA

1076, Curé-Poirier Ouest,
LONGUEUIL, (450) 670-0904

1576B, ch. du Fer à Cheval
SAINTE-JULIE, (450) 649-2006

610, Boul. Clairevue Ouest
* SAINT-BRUNO, (450) 461-0373

6010, boul. Taschereau,
BROSSARD, (450) 445-2243

445, Jacques-Cartier Sud,
* SAINT-JEAN, (450) 347-4057

8730, rue Teck
MONTRÉAL, (514) 352-5826

Membre du réseau

 **UNIPNEU**

12

12

12

De l'or, encore de l'or pour les Jets atome C1



Les Jets atome C1 couverts d'or cette saison.

Les Jets atome C1 de Saint-Hubert se sont démarqués tout au long de l'année. Cette super équipe, qui compte plusieurs recrues, a été bien encadrée par des entraîneurs passionnés. L'atome C1 a récolté une médaille d'argent lors des finales du tournoi de Brossard et une autre d'argent aux finales de divisions, pour finalement terminer championne aux finales régionales.

Après tout ce chemin, les Jets ont représenté la région du Richelieu avec brio et remporté rien de moins que l'or aux Championnats interrégionaux en Mauricie, par le compte de 3 à 2. Ce même week-end de Pâques, l'atome C1 a mené un double combat en étant aussi en tournoi à Saint-Robert de Sorel, et remportant une deuxième médaille d'or dans



Les Jets 3 novice A l'ont emporté à Delson.

la même journée, par le compte de 8 à 5 contre les Hawks de LaPrairie.

Les Jets 3 novice A en finale à Delson

De leur côté, les Jets 3 novice A de Saint-Hubert se sont rendus en finale du Tournoi provincial novice - atome - pee wee de Delson. Nos champions se sont battus contre une équipe féroce jusqu'à la dernière minute de prolongation, pour enfin voir l'espoir de la médaille d'or leur échapper. Mais aux yeux des partisans, les Jets 3 ont gagné l'or. Adam Thompson a remporté le titre de joueur du match à deux reprises avec un blanchissage dans la première ronde et des arrêts spectaculaires en finale.

BROSSARD HYUNDAI

Nouvelle garantie



Occasion en Or



Plus de 100 véhicules d'occasion en inventaire

Chrysler Sebring Touring 2004
Stock 70997A



V6, tout équipée, 87 000 km

39,26\$**/sem. ou
9495\$

Elantra VE 2006
Stock U1310C



5 vitesses, tout équipée, 14 000 km

45,99\$**/sem. ou
12995\$

Nissan Altima GXE 1999
Stock 71135A



Auto., tout équipée, 131 000 km

5995\$

Toyota Matrix XR 2004
Stock 41308



5 vitesses, tout équipée, 75 000 km

57,78\$**/sem. ou
13985\$

Honda Odyssey LX 2000
Stock U1302



Tout équipée, 150 000 km

9995\$

Nissan Sentra 1.8S 2004
Stock 70155A



Automatique, tout équipée, 61 000 km

51,23\$**/sem. ou
12395\$

*Basé sur achat 60 mois. 0\$ comptant. Taxes en sus. ** Basé sur achat 72 mois. 0\$ comptant. Taxes en sus. ***Basé sur achat 84 mois.

8750, boul. Taschereau, Brossard
450-671-2225
www.brossardhyundai.ca

FINANCEMENT FACILE SUR PLACE
Tous nos véhicules sont inspectés et garantis

AUCUN PAIEMENT*

0\$ 0\$ 0\$ 0\$ 0\$ 0\$ 0\$ 0\$

AVANT JUILLET 2007

0\$ 0\$ 0\$ 0\$ 0\$ 0\$ 0\$ 0\$

UTILITAIRE

U-3648
2002 Vitara JX 4X4
124 029 km, 5 vitesses
8990\$ ou 49\$/sem.
tx incl.

N-7043-1
1999 Vitara JX
Convertible, 99 135 km
7990\$

R-0082
2003 Dodge Caravan S/E
120 300 km, 7 passagers
8490\$

VENEZ NOUS RENCONTRER

U-3537
2001 Hyundai Accent GL
104 000 km, air
6990\$
ou 39\$/sem. tx incl.

U-3679
2003 Aerio SX AWD
84 874 km, automatique
10 990\$ ou 59\$/sem. tx incl.

R-0081
2003 Pontiac Montana
83 007 km, tout équipée
9990\$

FAMILIALE

U-3615
2003 Suzuki Aerio Fastback S
141 500 km, automatique
6990\$
ou 39\$/sem. tx incl.

U-3652
2003 Pontiac Grand AM S/E
71 465 km, air
9990\$
ou 55\$/sem. tx incl.

U-3060
2004 Pontiac Montana
107 700 km, tout équipée
9990\$
ou 55\$/sem. tx incl.

SPORTIVE

N-6030-1
2002 Hyundai Accent GS
120 300 km, automatique
5990\$

R-0096
2003 Pontiac Sunfire SL
54 000 km, air
8450\$

R-0090
2003 Honda Accord EXL
89 500 km, toit ouvrant
16 990\$

Versement basé sur 260 semaines

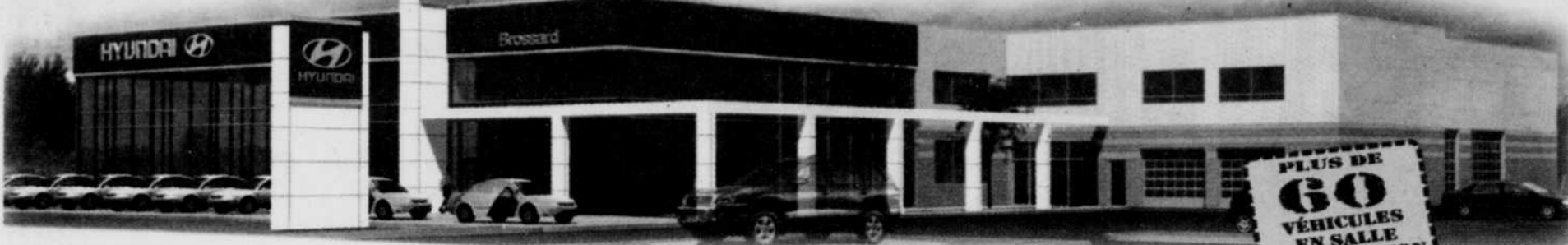
RENDEZ-VOUS SUZUKI
9000, boul. Taschereau, Brossard
www.rendezvoussuzuki.com
450-466-2065

FINANCEMENT FACILE SUR PLACE
0\$
* Sur crédit régulier

LONGUEUIL SUZUKI
1111, Curé-Poirier O., Longueuil
www.longueuilsuzuki.com
450-442-1286

**BROSSARD
HYUNDAI**

Le plus grand au Canada!



PLUS DE
60
VÉHICULES
EN SALLE
D'EXPOSITION



SONATA GL 2007
Transmission automatique

Location à partir de

247 \$* /mois
48 mois

COMPTANT	MENSUALITÉ
0 \$	311 \$/48 mois
2 995 \$	247 \$/48 mois

SANTA FE GL 2007

Location à partir de

269 \$* /mois
48 mois



COMPTANT	MENSUALITÉ
0 \$	347 \$/48 mois
3 575 \$	269 \$/48 mois

3 mensualités GRATUITES à la location†

ACCENT GS 2007



Location à partir de

149 \$** /mois

COMPTANT	MENSUALITÉ
0 \$	166 \$/60 mois
975 \$	149 \$/60 mois

ACCENT GL 2007



Location à partir de

154 \$** /mois

COMPTANT	MENSUALITÉ
0 \$	170 \$/60 mois
975 \$	154 \$/60 mois

ELANTRA GL 2007



Location à partir de

169 \$** /mois

COMPTANT	MENSUALITÉ
0 \$	189 \$/60 mois
1 125 \$	169 \$/60 mois

Vaste choix de véhicules d'occasion

ACCENT ELANTRA SONATA Tiburon SANTA FE



5 ans/100 000 km

GALEO LIMITÉE
GROUPE MOTOPROPULSEUR



**BROSSARD
HYUNDAI**

www.brossardhyundai.ca

encore plus grand, encore plus gros
8750, boul. Taschereau, Brossard

450.671.2225

Toute les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada Corp. Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogan Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. et sont utilisées sous licence. * Location 48 mois, 20 000 km par année, 0,10\$ du km extra. Transport et préparation de 1 395\$ pour la Sonata et de 1 595\$ pour le Santa Fe. ** Location 60 mois, 20 000 km par année, 0,10\$ du km extra. Transport et préparation de 1 345\$. †A concurrence de 900 \$ (taxes incluses) pour l'Elantra et de 750 \$ (taxes incluses) pour l'Accent. Taxes, RDPRM et frais d'acquisition de 350\$ en sus. Sujet à l'approbation du crédit. Photos à titre indicatif. Offre d'une durée limitée. Voir Brossard Hyundai pour les détails.

12

12

12

Chez Seray on s'occupe de nos clients...
comme de nos enfants



SERAY

CHAMBLY

Une entreprise familiale

L'ÉVÉNEMENT
LE GRAND VIRAGE BLEU



HYUNDAI

0%

FINANCEMENT À L'ACHAT
sur modèles sélectionnés

SANTA FE GL V6 2007

LOCATION À PARTIR DE



269\$
/mois/48 mois

COMPTANT	MENSUALITÉ
3 575\$	269\$/48 mois
0\$	347\$/48 mois

SONATA GL 2007

LOCATION À PARTIR DE



247\$
/mois/48 mois

COMPTANT	MENSUALITÉ
2 995\$	247\$/48 mois
0\$	311\$/48 mois

Transmission automatique



ACCENT GS 2007

LOCATION À PARTIR DE

149\$ par mois
/60 mois

COMPTANT	VERSEMENT
975 \$	149\$/60mois
0 \$	165\$/60mois



3 MENSUALITÉS
GRATUITES
À LA LOCATION D'UNE
ACCENT 2007

ELANTRA GL 2007

LOCATION À PARTIR DE

169\$ par mois
/60 mois

COMPTANT	VERSEMENT
1 100 \$	169 \$/60mois
0 \$	189 \$/60mois

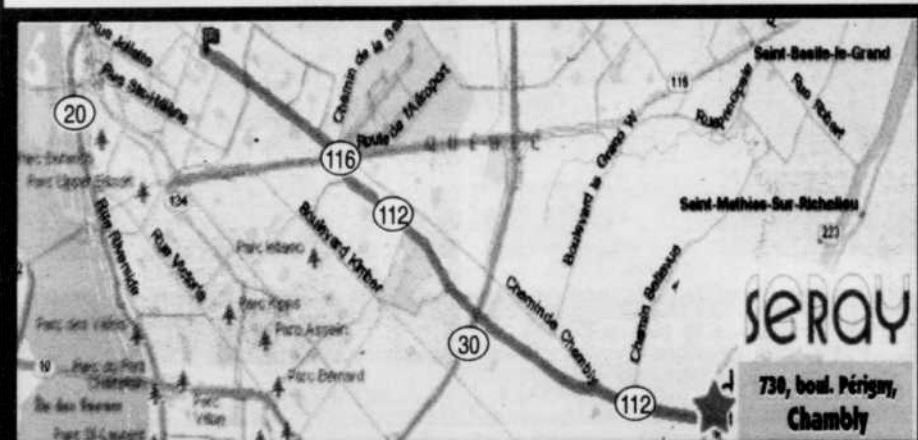


ACCENT GL 2007

LOCATION À PARTIR DE

154\$ par mois
/60 mois

COMPTANT	VERSEMENT
975\$	154\$/60mois
0\$	170\$/60mois



ENTOURAGE GL 2007

LOCATION À PARTIR DE

326\$ par mois
/60 mois
ou
0% à l'achat
jusqu'à 36 mois

COMPTANT	VERSEMENT
3 695 \$	326\$/60mois
0 \$	409\$/60mois

transport et préparation inclus

**GARANTIE
5 ANS**

5 ans /
100 000 km

Garantie globale limitée
Garantie complète de Hyundai sans franchise

• Assistance routière • 5 ans / 100 000 km
• Groupe motopropulseur

Garantie complète de Hyundai sans franchise. †† 24 heures, comprenant livraison d'essence, changement de roue en cas de crevaison, déverrouillage, remorquage et autres services. Un simple appel suffit.

PROGRAMME
DE REMISE
AUX DIPLOMÉS



730, boul. Périgny, Chambly, www.serayauto.com, 450.658.4482 ~ 514.875.1959

Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada Corp. Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp., et sont utilisées sous licence. *Location 48 ou 60 mois, 20 000 km/an, 0.10 \$ du km extra. Sujet à l'approbation du crédit. Transport et préparation en sus. Voir Seray Hyundai pour les détails. Le programme offre aux clients trois paiements mensuels sans frais sur la location d'une Accent 2007 (3 ou 4 portes) neuve, jusqu'à un maximum de 750 \$ (ou 250 \$ par mois), incluant livraison et destination, taxes, retenues, etc. Taxes en sus. Frais d'acquisition de 350\$.